

**Управление образования администрации г. Владимира
Муниципальное автономное образовательное учреждение
дополнительного профессионального образования
(повышения квалификации) специалистов –
«Городской информационно-методический центр»**

***Обучение чтению на уроках
иностранного языка***

**Владимир
2015**

*«Хорошего
читателя делает
хорошая книга и
хороший учитель»*



*«A good book
and a good teacher
make a good reader»*

ББК 74.268

Научный редактор

Рогачева Елена Юрьевна, д.п.н., профессор кафедры педагогики ВлГУ, Почетный работник высшего профессионального образования, научный консультант Городского информационно-методического центра

Рецензент

Корнетов Григорий Борисович, д.п.н., зав.кафедрой педагогики Академии Социального Управления, г. Москва

Обучение чтению на уроках иностранного языка
/ Н.ред. Е.Ю. Рогачева – Владимир: Городской информационно-методический центр, 2015. – С. 153.

Материалы данного пособия являются результатом двухлетней работы учителей иностранных языков в рамках проблемного семинара *«Теория и практика обучения чтению в преподавании иностранных языков»* (руководитель Рогачёва Е.Ю., д.п.н., профессор ВлГУ), в ходе которого были освоены как теоретические, так и практические аспекты темы. Эволюция подходов к обучению чтению на иностранном языке в отечественной и зарубежной лингводидактике, стратегии обучения чтению в контексте ФГОС, интеграция урочной и внеурочной деятельности по иностранному языку в обучении чтению - лишь некоторые аспекты проблемы, которые стали предметом обсуждения с участниками проблемного семинара. Содержание пособия включает два раздела: теоретический и практический.

В теоретическом разделе представлены стратегии обучения чтению в логике ФГОС, а также размышления учителей о важности чтения в овладении иностранным языком. Второй раздел содержит тексты для чтения, составленные учителями английского, немецкого и французского языков школ города Владимира.

Материалы, представленные в брошюре, предназначены для обучения иностранному языку не только на начальном этапе, но и на основной и старшей ступенях обучения. Тексты снабжены методическими комментариями авторов.

Материалы пособия могут представлять интерес как для практикующих учителей иностранного языка, так и будущих специалистов, а ныне – студентов языковых факультетов университетов.

Предисловие

В нашей стране образовательная система долгое время центрировалась на книге в том числе и на учебной. Преподавание иностранного языка велось почти сто лет с помощью грамматико-переводного метода. Привычка к чтению стала потребностью, определившей досуг нескольких поколений.

Ситуация достаточно резко стала меняться в последней трети XX века. Молодое поколение постепенно отказывалось от чтения, так как видео- и аудиосредства стали вытеснять развлекательную функцию чтения, источник информации с печатного текста был заменен на экранный (электронный) носитель. Интернет стал источником просвещения, развлечения и проведения досуга.

Тем не менее, начиная с последней трети XX века и до настоящего времени, во многих странах происходит осознание того, что чтение является базовым умением не только для инноваций в образовании, но и в целом для жизнедеятельности человека. Как отметила Наталья Николаевна Сметанникова, кандидат психологических наук, профессор и президент Русской Ассоциации Чтения, представитель РАН в Европейском комитете по чтению Международной ассоциации чтения, «...согласно оценкам Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), чтение и грамотность входят в **12** показателей, характеризующих здоровье нации и оказывающих влияние на продолжительность жизни человека.

Чтение и письмо – показатели качества образования в национальных и международных обследованиях (PISA, PLS, ЕГЭ), и, по мнению Международного валютного фонда (МВФ), являются свидетельством перспектив и темпов развития экономики страны. За десять лет (2003-2012), которые были объявлены ООН Десятилетием чтения и грамотности, все большее количество стран меняет научную парадигму, связанную с чтением. Они переходят от традиционного понятия «чтение» к концептам «*грамотность чтения*», «*читательская грамотность*» и «*читательская компетентность*». В 2013 году в Швеции, в городе Йон-Шопинг, где она выступала с докладом на Международной конференции, наша соотечественница высказала свою позицию по поводу чтения в следующих словах: «Развитие от постиндустриального к информационному обществу невозможно без высокого уровня грамотности чтения и компетентности читателя. Чтение и письмо помогают вступать в смысловую коммуникацию с другими людьми, не встречаясь с ними, извлекать и передавать смыслы текстов следующим поколениям, познавать чужой опыт, идеи, знания,

развивать собственное мышление и память, контролировать информационные потоки и многое другое. Вывод, сделанный по результатам международного обследования качества чтения в экономически развитых странах (PISA – 2009)¹, гласит, что грамотность чтения необходимо развивать во многих промышленно развитых странах. Это означает, что в них существует противоречие между требованиями и ожиданиями общества к уровню сформированности грамотности чтения и теми реальными результатами, которых достигают школьники к 15 годам, оканчивающие основную школу. Инновации в образовании начинаются с высокого уровня грамотности и читательской компетентности. Это база, без которой хорошего образования и результативного обучения быть не может.

Чтение наряду с языком и литературой являются теми глобальными явлениями, которые всегда определяли самосознание нации...»²

Широкая география участников Международной конференции Ассоциации Чтения в Швеции в августе 2013 года убедила в том, что чтение составляло и продолжает составлять основу, базу образовательного процесса в разных странах мира, независимо от того, является ли оно чтением печатного текста или чтением с экрана.

Вместе с американской коллегой Сьюзан Нэлл–профессором Питтсбургского университета, штат Канзас, США, мы представляли результаты двухлетнего международного проекта *«Роль сказок, пословиц и поговорок разных стран в развитии кросс-культурной грамотности»* в компьютерной презентации. Он касался высшей школы. В данном проекте был представлен сравнительный анализ российского и американского опыта работы с текстовыми материалами народной педагогики в университете.

Многие участники конференции подготовили проблемные выступления по роли чтения в начальной и средней школе. Новые задачи, поставленные перед отечественной начальной и средней школой на родном языке в области чтения, заставляют взглянуть по новому на роль и место чтения в области методики преподавания иностранного языка.³

¹ Исследование PISA -2009. Результаты. <http://www.Centeroko.ru/pisa09-res.htm>

² Сметанникова Н.Н. Цели и задачи обучения чтению на иностранном языке в современном контексте», Научно-методический журнал ИЯШ, 02”2013, с. 10

³ Планируемые результаты начального общего образования. - М.: Просвещение, 2009 (Стандарты второго поколения).

Немного истории...

История массового чтения, как специфически человеческой деятельности, начинается с XVI века и неразрывно связана с рождением книги и книгопечатания. Сегодня чтение рассматривается, по меньшей мере, в трех его формах: *чтение на слух, чтение с листа и чтение с экрана*. **Чтение на слух** восходит к первому виду чтения – чтению вслух, которое являлось распространенным видом чтения в филогенезе, когда служители культа читали – декламировали тексты, написанные на свитках. Оно же является и первым видом чтения в онтогенезе, когда маленькие дети сначала слушают тексты, читаемые взрослыми, а затем сами учатся читать вслух. Однако подлинным чтением считается **чтение про себя**, когда читатель читает «в уме», когда воспринимаемая зрительно информация перерабатывается и осмысливается, когда понимание текста является результатом деятельности чтения. Мартин Лютер, основатель протестантской церкви периода Реформации и автор перевода Библии на немецкий язык, сформулировал первый метод обучения чтению – *многократное перечитывание и толкование религиозных текстов*, описав тем самым первую методику чтения про себя. В настоящее время компетентный читатель читает про себя как с листа, так и с экрана.

Книгопечатание и использование книг в обучении сделали Европу средних веков самым динамично развивающимся регионом. При этом первые печатные издания были восприняты как объекты, отвлекающие людей от базовых ценностей, поощрявшие излишнюю информированность, вольное толкование Писания и нездоровое любопытство.⁴

В течение следующих четырех веков (XVI-XX в.в.) Европа стала социально-культурным центром мира, отобрав эту позицию у восточных империй.

Сегодня наиболее динамично развивающимся регионом в области чтения является юго-восточная Азия. Корея заняла первое место в мире в исследовании PISA - 2009 (**539** баллов). Лидером же стал город Шанхай (Китай) с **556** баллами. Лучшей европейской страной, начиная с первого обследования 2000 года, остается Финляндия (**536** баллов). Массовое распространение различных форм и видов чтения, положительные преобразования в системе образования, отражающие новые требования к выпускникам

⁴ Новый взгляд на грамотность. По материалам международного исследования. PISA - 2000.-М.:Лорос,2004.

школ и вузов, необходимость диплома магистра для всех учителей школы и курс методики обучения чтению в магистратуре, расширение репертуара методик и стратегий работы с текстами, система помощи слабо читающим детям или все вместе – вот, что во многом явилось определяющим в этом успехе. Однако, все это требует дальнейшего изучения, анализа и обсуждения.

Важно отметить, что подлинной миссией чтения с XVI века, века массового распространения образования в Европе, является воспитание образованного гражданина, способного полноценно жить в обществе и заниматься самообразованием. Эту миссию чтение сохраняет до настоящего времени. К XX веку герменевтика была преобразована в теорию и метод понимания и интерпретации текстов посредством изучения грамматики языка, исторических реалий, вскрытия намеков смысла, а также рассмотрения закономерностей форм поведения человека. Следует отметить, что в западных обучающих программах сегодня функция чтения известна под названием **«Чтение для воспитания характера»**.

В России **понятия - чтение для становления личности, гражданственность, образованность** – также формировались и развивались в рамках миссии чтения в образовательной системе. Богатая русская литература сыграла огромную роль в этом процессе. Однако, и чтение на иностранном языке внесло свою лепту в этот процесс.

Рогачева Е. Ю., д.п.н.,
профессор кафедры педагогики ВлГУ,
Почетный работник высшего
профессионального образования
научный консультант
Городского информационно-методического центра

Раздел I

Новые акценты в обучении чтению на иностранном языке в логике ФГОС

Е.Ю. Рогачева

Чтение в составе универсальных учебных действий

Федеральный государственный образовательный стандарт (ФГОС) для всех ступеней среднего образования уделяют большое внимание формированию культуры работы с информацией и, следовательно, формированию культуры чтения. ФГОС рекомендует педагогическим коллективам разработать единую междисциплинарную школьную программу по развитию культуры смыслового чтения. Предполагается, что разработанные в данной программе подходы станут универсальными и обязательными для всех учителей - предметников, будут учитывать специфику каждой школы и контингента ее учащихся.⁵

В рамках традиционной классификации, с точки зрения методики, отмечаются следующие виды чтения: • *ознакомительное*; • *изучающее*; • *просмотровое/поисковое*; • *выразительное чтение, чтение вслух*.

Однако, в стандарте под наиболее развитым видом чтения называется рефлексивное чтение, которое заключается в овладении следующими умениями:

- а.** предвосхищение содержания предметного плана текста по заголовку;
- б.** понимание основной мысли текста;
- в.** формирование системы аргументов;
- д.** сопоставление разных точек зрения и источников информации по теме;
- е.** выполнение смыслового свертывания выделенных фактов и мыслей;
- ж.** понимание назначения разных видов текстов;
- з.** понимание имплицитной информации текста;

⁵ Стандарты второго поколения. Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действий к мысли. - М.: Просвещение, 2010

- и.** сопоставление иллюстративного материала с информацией текста;
- к.** выражение информации текста в виде кратких записей;
- л.** различение темы и подтемы специального текста;
- м.** постановка перед собой цель чтения, направленного на понимание полезной в данный момент информации;
- н.** выделение главной и избыточной информации;
- о.** пользование разными техниками понимания прочитанного;
- п.** анализирование изменения своего эмоционального состояния в процессе чтения;
- р.** понимание душевного состояния персонажей текста и сопереживание им.

По мнению Елены Николаевны Солововой этот вид чтения вряд ли можно рассматривать как самостоятельный, так как в любом виде чтения есть элемент рефлексии, да и перечень умений, в предложенной последовательности и формулировке, вызывает некоторое недоумение. Он дублирует умения, традиционно относящиеся к трем базовым видам чтения (ознакомительному чтению и пониманию основного содержания текста, просмотровому чтению – пониманию запрашиваемой информации, изучающему чтению – детальному пониманию текста на уровне содержания смысла).⁶

Новыми акцентами в связи с формированием речевых умений чтения становятся следующие:

1. по-прежнему выделяются три базовых вида чтения, но для оптимизации работы по их формированию следовало бы выделить номенклатуру макро- и микроумений, лежащих в основе каждого из них, а затем составить кодификатор данных умений для обеспечения объективности и прозрачности, их поэтапного формирования и контроля для каждой учебной параллели;

2. для контроля отдельных умений работы с текстом следует сочетать рецептивные умения чтения с различными формами записи, включая выписывание отдельных элементов информации, как с трансформацией исходного текста, так и без неё. Хорошо бы выделить номенклатуру данных интегративных умений и представить их в виде кодификатора. В идеале необходимо соотнести каждое умение с типами заданий, которые можно использовать для их контроля, и, следовательно, формирования;

3. рецептивные умения чтения в некоторых случаях могут проверяться и с использованием продуктивных умений в устной или

⁶ См. Соловова Е.Н. Чтение в составе универсальных учебных действий: позиции ФГОС и традиционной методики обучения иностранным языкам. / ИЯШ. №4, 2014, с.3-4

письменной речи. При этом форма общения может быть монологичной и диалогичной.

Отдельное внимание следует уделять в связи с формированием различных видов чтения этапам работы с текстом, а также алгоритмам выполнения заданий, направленных на разный объем извлечения информации из текстов.

В стандарте выделены три типа чтения в рамках ФГОС:
• *коммуникативное (вслух и про себя)*; • *учебное*; • *самостоятельное*.

Е.Н.Соловова же ратует за выделение на уроках/занятиях *интенсивного чтения, интенсивного чтения дома* (домашнее чтение), *экстенсивного чтения*.

В этом случае можно было бы выделять те типы текстов и виды чтения, а также те формы работы с текстами и контроля их понимания, которые целесообразно использовать в том или ином случае с учетом специфики предмета. Следует признать, что роль экстенсивного чтения в целом недооценивается в системе отечественного среднего и высшего образования. Введение же экстенсивного чтения, как обязательного элемента учебной программы, может реально повлиять на формирование устойчивой привычки к чтению, обеспечить работу с разными типами и жанрами текстов, разнообразить формы учебного взаимодействия между учащимися и преподавателем, способствовать формированию комплексных академических умений чтения и письма, чтения и говорения на основе полученной из текстов информации.

Вниманию читателей сборника предлагается следующие формы отчета по самостоятельно прочитанным произведениям: *единые таблицы, дифференцированные таблицы, краткая аннотация или реферирование текста, читательская конференция*.

Единые таблицы – таблицы, заполняемые в процессе чтения или после прочтения текстов. Графы таблиц, как правило, моделируются учителем и могут включать в себя следующие рубрики:

- автор произведения;
- время создания;
- время описываемых событий;
- характеристика эпохи (этапа научного знания);
- жанр;
- основные выводы;
- новая информация;
- новая интерпретация известных фактов и событий.

Дифференцированные таблицы – в них внимание обращается на выделение и обоснование • основных тезисов текста; • понятий, используемых в тексте; • методов исследования или изложения; • аргументов за и против идей текста.

Краткая аннотация или реферирование текста (что вполне соотносится с требованиями ФГОС даже для начальной школы).

Читательские конференции - обсуждение прочитанных произведений и своего отношения к ним. В ходе конференции можно не только выступать от своего имени, но и усложнить дискуссию, предлагая участникам разные социальные роли (автор, родители, прототипы героев, оппоненты автора).

Толкование понятия «текст»

Согласно логике документа «Стандарты второго поколения. Формирование универсальных учебных действий в основной школе: от действий к мысли. - М.: Просвещение, 2010 понятие «текст» включает не только слова, но и визуальные изображения в виде *диаграмм, рисунков, карт, схем, графиков, таблиц*. Выделяются **сплошные и несплошные тексты**.

Сплошные тексты

1. описание (художественное или техническое); 2. повествование (рассказ, отчет, репортаж); 3. объяснение (рассуждение, резюме, интерпретация); 4. аргументация (научный комментарий, обоснование); 5. инструкция (указание к выполнению работы, правила, уставы, законы).

Несплошные тексты(с визуальными изображениями)

1. формы (налоговые, визовые анкеты и т.д.); 2. информационные листы (расписания, каталоги, прейскуранты); 3. расписки (ваучеры, билеты, квитанции), 4. сертификаты (ордера, аттестаты, дипломы, контракты); 5. таблицы, графики, матрицы; 6. карты; 7. нелинейные тексты интернет-ресурсов.

В формировании культуры современного ученика большую роль играет смысловое чтение. **Грамотность чтения (смысловое чтение)** понимается как «способность человека к осмыслению письменных текстов и рефлексии на них, к использованию их содержания для достижения собственных целей, развития знаний и возможностей, активного участия в жизни общества. Рефлексия текста предполагает размышление о содержании или структуре текста и перенос его в сферу **личностного сознания**. Только в этом случае можно говорить о понимании текста, о возможности использования человеком его содержания в разных ситуациях деятельности и общения».

Условия и приемы организации эффективного обучения чтению

Процесс эффективного обучения чтению можно подразделить на два этапа: этап формирования техники чтения и этап формирования чтения как умения извлекать из текста информацию в нужном для коммуникативной задачи объеме. Далее приводится перечень названных умений.

- Отделение слов от псевдослов;
- заполнение пропуска букв в словах в связанном контексте (на уровне предложении или абзаца);
- заполнение пропуска слов в предложении в связанном контексте;
- выделение смысловых частей текста;
- постановка вопросов к тексту (6 типов вопросов по Б. Блуму).

- Простые вопросы по содержанию.
- Уточняющие вопросы: *Если я правильно понял, то... То есть ты считаешь, что ...*
- Объясняющие вопросы, начинающиеся со слов *Почему...*
- Творческие вопросы (с частичкой бы): *Что изменилось бы, если*
- Оценочные вопросы: *Чем один герой отличается от....*
- Практические вопросы: *Как бы ты поступил на месте героя...*
- Нахождение ответов на поставленные вопросы или определение отсутствия информации по данному вопросу в тексте.
- Составление (вопросного) плана текста
- Составление граф-схем • Тезирование
- Составление сводной таблицы на основе одного или нескольких текстов. • Комментирование.
- Пересказ / реферативный пересказ.
- Аннотирование.
- Ответы на вопросы по тексту.
- Определение истинности или ложности утверждений на основе текста.
- Озаглавливание текста.
- Выбор пословицу к тексту или отрывку
- Подбор эпиграфа.
- Изменение текста по заданной ситуации.

Часть предложенных заданий очень интересна. Безусловно, их можно и нужно широко использовать для формирования комплексных умений работы с текстом. Справедливости ради стоит заметить, что искать возможные пути их использования надо учителю, поскольку в УМК по различным предметам, включая и иностранный язык, большинство из них не появляется ни разу, а жаль!

**Перечень планируемых результатов
для начальной и основной школы (ФГОС)**

Начальная школа	Основная школа
<i>Работа с текстом: поиск информации и понимание прочитанного</i>	
<p><u>Выпускник научится</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • находить в тексте конкретные сведения, факты, заданные в явном виде; • определять тему и главную мысль текста; • делить тексты на смысловые части, составлять план текста; • вычленять содержащиеся в тексте основные события и устанавливать их последовательность; упорядочивать информацию по заданному основанию; • сравнивать между собой объекты, описанные в тексте, выделяя 2-3 существенных признака; • понимать информацию, представленную в неявном виде (например, находить в тексте несколько примеров, доказывающих приведенное утверждение; характеризовать явление по его описанию; выделять общий признак группы элементов); • понимать информацию, представленную разными способами: словесно, в виде таблицы, схемы, диаграммы; • понимать текст, опираясь не только на содержащуюся в нем информацию, но и на жанр, структуру, выразительные средства текста»; 	<p><u>Выпускник научится</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • ориентироваться в содержании текста и понимать его целостный смысл: <ul style="list-style-type: none"> - определять главную тему, общую цель или назначение текста; - выбирать из текста или придумать заголовок, соответствующий содержанию и общему смыслу текста; - формулировать тезис; выражающий общий смысл текста. • Предвосхищать содержание предметного плана текста по заголовку и с опорой на предыдущий опыт; • Объяснять порядок частей / инструкций, содержащихся в тексте; <ul style="list-style-type: none"> - сопоставлять основные текстовые и внетекстовые компоненты: обнаруживать соответствие между частью текста и его общей идеей, сформулированной вопросом, объяснять назначение карты, рисунка, пояснять части графика или таблицы и т.д.; • находить и тексте требуемую информацию (пробежать текст глазами, определять его основные элементы, сопоставлять формы выражения информации в запросе и в самом тексте, устанавливать; выяснить являются ли они тождественными или синонимическими, находить необходимую единицу информации в тексте);

<ul style="list-style-type: none"> • использовать различные виды чтения: ознакомительное, изучающее, поисковое; выбирать нужный вид чтения и соответствовать с целью чтения; • ориентироваться в соответствии с возрасту словарях и справочниках. <p><u>Выпускник получит возможность научиться</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • использовать формальные элементы текста (например, подзаголовки, сноски) для поиска нужной информации; • работать с несколькими источниками информации; • сопоставлять информацию, полученную из нескольких источников 	<ul style="list-style-type: none"> • решать учебно-познавательные и учебно-практические задачи, требующие полного и критического понимания текста; - определять назначение разных видов текстов; - ставить перед собой цель чтения, направляя внимание на полезную в данный момент информацию; - различать темы и подтемы специального текста; - выделять не только главную, но и избыточную информацию; - прогнозировать последовательность изложения идей текста; - сопоставлять разные точки зрения и разные источники информации по заданной теме; - выполнять смысловое свертывание выделенных фактов и мыслей; - формировать на основе текста систему аргументов (доводов) для обоснования определенной позиции; - понимать душевное состояние персонажей текста, сопереживать им. <p><u>Выпускник получит возможность научиться</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • анализировать изменения своего эмоционального состояния в процессе чтения, получения и переработки полученной информации и ее осмысления.
<p><i>Работа с текстом: поиск информации и понимание прочитанного</i></p>	
<p><u>Выпускник научится</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • пересказывать текст подробно и сжато, устно и письменно; • соотносить факты с общей идеей текста, устанавливать простые связи, не показанные в тексте напрямую; 	<p><u>Выпускник научится</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • структурировать текст, используя нумерацию страниц, списки, ссылки, оглавление; проводить проверку правописания; использовать в тексте таблицы, изображения;

<ul style="list-style-type: none"> • формулировать несложные выводы, основываясь на тексте; находить аргументы, подтверждающие вывод; • сопоставлять и обобщать содержащуюся в разных частях текста информацию; • составлять на основании текста небольшое монологическое высказывание, отвечая на поставленный вопрос. <p><i>Выпускник получит возможность научиться</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • делать выписки из прочитанных текстов с учетом цели их дальнейшего использования; • составлять небольшие письменные аннотации к тексту, отзывы о прочитанном. 	<ul style="list-style-type: none"> • преобразовывать текст, используя новые формы представления информации: формулы, графики, диаграммы, таблицы (в том числе динамические, электронные, в частности в практических задачах), переходить от одного представления данных к другому; • интерпретировать текст: • сравнивать и противопоставлять заключенную в тексте информацию разного характера; • обнаруживать в тексте доводы в подтверждение выдвинутых тезисов; • делать выводы из сформулированных посылок; • выводить заключение, намерении автора или главной мысли текста. <p><i>Выпускник получит возможность научиться</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • выявлять имплицитную информацию текста на основе сопоставления иллюстративного материала с информацией текста, анализа подтекста (использованных языковых средств и структуры текста).
<p><i>Работа с текстом: оценка информации</i></p>	
<p style="text-align: center;"><u><i>Выпускник научится</i></u></p> <ul style="list-style-type: none"> • высказывать оценочные суждения и свою точку зрения о прочитанном тексте; • оценивать содержание, языковые особенности и структуру текста; определять место и роль иллюстративного ряда в тексте; • на основе имеющихся знаний, жизненного опыта подвергать сомнению достоверность прочитанного, обнаруживать 	<p style="text-align: center;"><u><i>Выпускник научится</i></u></p> <ul style="list-style-type: none"> • откликаться на содержание текста: ✓ связывать информацию, обнаруженную в тексте, со знаниями из других источников; ✓ оценивать утверждения, сделанные в тексте, исходя из своих представлений о мире; ✓ находить доводы в защиту своей точки зрения; • откликаться на форму текста: оценивать не только содержание текста, но и его форму, а в целом - мастерство его исполнения;

<p>недостоверность получаемых сведений, пробелы в информации и находить пути восполнения этих пробелов;</p> <ul style="list-style-type: none"> • участвовать в учебном диалоге при обсуждении прочитанного или прослушанного текста. <p><u>Выпускник получит возможность научиться</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • сопоставлять различные точки зрения; • соотносить позицию автора с собственной точкой зрения; • в процессе работы с одним или несколькими источниками выявлять достоверную (противоречивую) информацию. 	<ul style="list-style-type: none"> • на основе имеющихся знаний, жизненного опыта подвергать сомнению достоверность имеющейся информации, обнаруживать недостоверность получаемой информации, пробелы в информации и находить пути восполнения этих пробелов; • в процессе работы с одним или несколькими источниками выявлять содержащуюся в них противоречивую, конфликтную информацию; • использовать полученный опыт восприятия информационных объектов для обогащения чувственного опыта, высказывать оценочные суждения и свою точку зрения о полученном сообщении (прочитанном тексте). <p><u>Выпускник получит возможность научиться</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • критически относиться к рекламной информации; • находить способы проверки противоречивой информации; • определять достоверную информацию в случае наличия противоречивой или конфликтной ситуации.
---	--

Планируемые результаты для начальной и основной школы представляется целесообразным структурировать в логике, предлагаемой ниже.

- Умения по видам чтения: ***просмотровому, поисковому, изучающему или аналитическому.***
- ***Умения чтения и систематизация информации*** (с использованием форм записи или выписывания).
- ***Умения строить устные или письменные высказывания и тексты на базе прочитанного (с опорой и без на сделанные записи).***

**Вариант кодификатора умений работы с текстом
(метапредметные результаты)**

	Начальная школа	Основная школа
I.	Типы текста	
I.1.	учебные	
I.2.	литературные	
I.3.	научно-познавательные	
I.4.	инструкции	
I.5.	нелинейные тексты: таблицы, схемы, диаграммы	
I.6.	словарные статьи	
I.7.	справочные материалы	
II.	Виды чтения	
II.1.	Просмотровое чтение	
II.1.1.	Определять тему текста; главную мысль текста.	Ориентироваться в содержании текста и понимать его целостный смысл: <u>определять</u> главную тему, общую цель или назначение текста; назначение разных видов текстов;
II.1.2.		выделять не только главную, но и избыточную информацию;
II.1.3.		предвосхищать содержание предметного плана текста по заголовку и с опорой на предыдущий опыт;
II.1.4.		выбирать из текста или придумать заголовок, соответствующий содержанию и общему смыслу текста; формулировать тезис, выражающий общий смысл текста.
II.2.	Поисковое чтение	
2.1.	Находить в тексте конкретные сведения, факты, заданные в явном виде;	Находить в тексте требуемую информацию пробегая текст глазами, определять его основные элементы, сопоставлять формы выражения информации в запросе и в самом тексте, устанавливать, являются ли они тождественным или синоними-

		ческими, находить необходимую единицу информации в тексте);
2.2.	использовать формальные элементы текста (например, подзаголовки, сноски) для поиска нужной информации;	прогнозировать последовательность изложения идей текста;
2.3.	ориентироваться в соответствующих возрасту словарях и справочниках.	
П.3.	<i>Аналитическое чтение</i>	
3.1.	Понимать информацию, представленную в неявном виде;	Решать учебно-познавательные и учебно-практические задачи, требующие полного и критического понимания текста: различать темы и подтемы специального текста;
3.2.	понимать информацию, представленную разными способами: словесно, в виде таблицы, схемы, диаграммы;	интерпретировать текст: <ul style="list-style-type: none"> • сравнивать и противопоставлять заключённую в тексте информацию разного характера; • обнаруживать в тексте доводы в подтверждение выдвинутых тезисов; • делать выводы из сформулированных посылок; • выводить заключение о намерении автора или главной мысли текста; • понимать душевное состояние персонажей текста.
3.3.	понимать текст, опираясь не только на содержащуюся в нем информацию, но и на жанр, структуру, выразительные средства текста;	
3.4.	соотносить факты с общей идеей текста, устанавливать простые связи, не показанные в тексте напрямую; сопоставлять и обобщать содержащуюся в разных частях текста информацию; сопоставлять различные точки зрения.	сопоставлять основные текстовые и внетекстовые компоненты: обнаруживать соответствие между частью текста и его общей идеей, сформулированной вопросом.

II.4.	Чтение и систематизация информации (формы записи или выписывание)	
4.1.	Делить тексты на смысловые части и составлять план текста;	
4.2.	вычленять содержащиеся в тексте основные события и устанавливать их последовательность;	
4.3.	находить в тексте несколько примеров, доказывающих приведенное утверждение;	
4.4.	упорядочивать информацию по заданному основанию;	
4.5.	сравнивать между собой объекты, описанные в тексте, выделяя 2-3 существенных признака;	
4.6.	работать с несколькими источниками информации, сопоставлять информацию, полученную из нескольких источников;	
4.7.	делать выписки из прочитанных текстов с учетом цели их дальнейшего использования.	Выполнять смысловое свертывание выделенных фактов и мыслей.
II.5.	Чтение как основа для письменной и устной речи: преобразование и интерпретация информации	
5.1.	Составлять на основании текста небольшое монологическое высказывание, отвечая на поставленный вопрос;	
5.2.	формулировать несложные выводы, основываясь на тексте; находить аргументы, подтверждающие вывод;	Объяснять порядок частей / инструкций, содержащихся в тексте; объяснять назначение карты, рисунка, пояснять части графика или таблицы;
5.3.	пересказывать текст подробно и сжато, устно и письменно;	преобразовывать текст, используя новые формы представления информации, переходить от одного представления данных к другому;
5.4.	характеризовать явление по его описанию; выделять общий признак группы элементов	

5.5.	высказывать оценочные суждения и свою точку зрения о прочитанном тексте; соотносить позицию автора с собственной точкой зрения; участвовать в учебном диалоге при обсуждении прочитанного или прослушанного текста.	высказывать оценочные суждения и свою точку зрения о полученном сообщении (прочитанном тексте); формировать на основе текста систему аргументов (доводов) для обоснования определенной позиции; использовать полученный опыт восприятия информационных объектов для обогащения чувственного опыта;
5.6.	составлять небольшие письменные аннотации к тексту, отзывы о прочитанном: оценивать содержание, языковые особенности и структуру текста; определять место и роль иллюстративного ряда в тексте;	откликаться на форму текста: оценивать не только содержание текста, но и его форму, а в целом – мастерство его исполнения;
5.7.	на основе имеющихся знаний, жизненного опыта подвергать сомнению достоверность прочитанного, обнаруживать недостоверность получаемых сведений, пробелы в информации и находить пути восполнения этих пробелов.	на основе имеющихся знаний, жизненного опыта подвергать сомнению достоверность имеющейся информации обнаруживать недостоверность получаемой информации, пробелы в информации и находить пути восполнения этих пробелов; связывать информацию, обнаруженную в тексте, со знаниями из других источников; оценивать утверждения, сделанные в тексте, исходя из своих представлений о мире; находить доводы в защиту своей точки зрения;
5.8.		структурировать текст, используя нумерацию страниц, списки, ссылки, оглавление; проводить проверку правописания; использовать в тексте таблицы, изображения.

По мнению Е.Н. Солововой⁷ кодификатор, предложенный выше, наглядно демонстрирует имеющиеся нестыковки в планируемых результатах в начальной и основной школе. Так, в основной школе никак не отражены требования к текстам, а также требования к систематизации информации, к умению составлять монологические тексты на базе прочитанного, писать аннотации, рецензии и многое другое. Можно было бы предположить, что поскольку данные умения зафиксированы в начальной школе, то эти умения уже считаются сформированными на первой ступени школьного образования. Но, во-первых, они слишком сложны для формирования в полном объеме в начальной школе; во-вторых, их можно было бы уточнять, расширять и углублять в основной школе. Иначе возникает вопрос о реальной преемственности в требованиях между двумя ступенями основного школьного образования и о субъективизме в определении школьных требований по данному вопросу. Более того, в планируемых результатах практически нет корреляции с параметрами и критериями грамотности речи на пяти уровнях.

Пять уровней грамотности чтения⁸

Параметры измерения	Умения, лежащие в их основе, (уровни 1 – 5)
<i>Поиск и восстановление информации</i>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Найти один или несколько независимых отрывков с явно выраженной информацией по простому критерию. 2. + Работать с противоречивой информацией. 3. + Распознать связи между отрывками информации, каждый из которых может отвечать множественным критериям. 4. + Установить возможную последовательность или комбинацию отрывков глубоко скрытой информации, каждая из которых может отвечать множественным критериям в тексте с неизвестным контекстом или формой. Сделать вывод о том, какая информация в тексте необходима для выполнения задания.

⁷ Соловова Елена Николаевна, доктор пед. наук, профессор, руководитель Департамента иностранных языков Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики», г.Москва. E-mail: esolovova@mail.ru

⁸ Пять уровней грамотности чтения в соответствии с требованиями международных экспертов (по Г.С. Ковалевой и Э.А. Краснову, 2004)

	<p>5. +Найти и установить последовательность или комбинацию фрагментов текста глубоко скрытой информации, часть которой может быть задана вне основного текста (в ссылках, сносках, других текстах) Работать с правдоподобной и/или достаточно объемной информацией.</p>
<p><i>Интерпретация текста и обоснование выводов</i></p>	<p>1. Распознать главную идею или авторские намерения в тексте, когда требуемая информация в нем общеизвестна.</p> <p>2.+ Понимать связи, истолковывать значения простых категорий, когда информация малоизвестна и требуется сделать простые выводы.</p> <p>3.+ Объединять несколько частей текста для того, чтобы определить главную мысль, объяснить связи и истолковать значение слов и смысл фраз. Сравнить, противопоставлять или классифицировать части информации, принимая во внимание много критериев. Работать с противоречивой информацией.</p> <p>4.+ Использовать глубокие идеи, заложенные в тексте для понимания категорий в незнакомом контексте. Истолковывать разделы текста, взяв в расчет понимание текста в целом. Работать с идеями, которые противоречат ожиданиям и сформулированы в негативном контексте.</p> <p>5.+ Истолковывать значения нюансов языка, продемонстрировать полное понимание текста и всех его деталей.</p>
<p><i>Рефлексия и оценивание</i></p>	<p>1. Установить простые связи между информацией в тексте и общими знаниями.</p> <p>2.+ Делать сравнения, объяснять особенности текста, основываясь на собственном опыте.</p> <p>3.+ Давать объяснения или оценивать особенности текста, основываясь на менее известных фактах.</p> <p>4. Использовать академические знания для выдвижения гипотез или критической оценки текста. Работать с длинными и сложными текстами.</p> <p>5. Выдвигать гипотезы на основе специальных знаний</p>

Стратегии обучения чтению на английском языке при подготовке к ЕГЭ

Чтение - это одно из важнейших средств получения информации и занимающее в жизни современного образованного человека значительное место. В реальной жизни чтение выступает как отдельный, самостоятельный вид коммуникативной деятельности, мотивом которой является удовлетворение потребности в информации, заключенной в тексте.

Чтение - объемный вид деятельности ученика, оценивающий его умение читать и являющийся составной частью ЕГЭ.

При развитии навыка «**Чтение**» в рамках подготовки к ЕГЭ по английскому языку на уроке учащимся предлагаются те же типы текстов, которые используются в контрольных измерительных материалах ЕГЭ. Для чтения с пониманием основного содержания: краткие газетные / журнальные статьи информационного характера, объявления, рекламные и информационные брошюры, путеводители. Для чтения с извлечением необходимой информации: газетные / журнальные статьи, рекламные и информационные брошюры, путеводители, научно-популярные тексты. Для чтения с полным пониманием прочитанного: отрывки из художественной литературы, газетные / журнальные статьи проблемного и очеркового характера, научно-популярные тексты проблемного характера и более высокого уровня сложности.

При подготовке к ЕГЭ по английскому языку в разделе «**Чтение**» следует заранее ознакомить учащихся с форматом данной части экзаменационной работы. Рекомендуемое время выполнения данного раздела – **30** минут. Максимальный результат - **20** баллов. Раздел «**Чтение**» состоит из трех заданий. Каждое задание проверяет тот или иной вид чтения: **понимание основного содержания текста, понимание структурно-смысловых связей текста, детальное понимание текста.**

Для успешной сдачи экзамена необходимо отработать стратегии выполнения всех трех типов заданий. Это поможет избежать потери времени на экзамене и сконцентрировать внимание на важных моментах каждого задания. При подготовке рекомендуется выполнять задание, опираясь на пошаговые инструкции. Данные рекомендации к каждому типу заданий предлагается использовать учащимся при выполнении работы.

В первом задании (B2) надо установить соответствие между заголовком, темой или кратким утверждением и небольшим текстом. Проверяются умения понимать основную идею (содержание) высказывания, отделять главное от второстепенного, игнорировать избыточную информацию и незнакомые слова, не мешающие пониманию основного содержания. Данный вид чтения не предполагает полного понимания всего текста, поэтому учащимся не следует понимать (и тем более переводить) каждое слово в тексте. Если в задании даются микротексты и требуется понять их тему, то первое и последнее предложения каждого текста больше всего помогут учащимся понять то, что требуется. До чтения текстов учащимся предлагается:

1. внимательно прочитать инструкцию;
2. прочитать заголовки (темы или краткие утверждения) и попытаться определить,
 - что их объединяет (тема, проблема, ситуация, ключевое слово);
 - чем они отличаются друг от друга: проблемой, отношением к проблеме;
3. в процессе изучения заголовков подчеркивать в них ключевые слова, делать другие пометки, помогающие понять их смысл и отличия;
4. попытаться предвосхитить основное содержание текста, исходя из заголовков, подобрать слова / словосочетания, которые необходимы для раскрытия данной темы / проблемы / ситуации.

Во время прочтения последовательно просматривать каждый из предложенных текстов, игнорируя незнакомые слова и выражения, не углубляясь в детальное их понимание. После беглого просмотра каждого текста подобрать к нему один или несколько заголовков, предложенных в задании.

По мере прочтения каждого текста отмечать все возможные варианты ответа рядом с текстом. Делать нужные исправления по ходу чтения, т.к. некоторые варианты предыдущих ответов будут отпадать методом исключения.

При возникших затруднениях с определением соответствия текста заголовку (теме, краткому утверждению), прочитать текст и попытаться сформулировать его основную идею самостоятельно, затем выбрать наиболее близкую по содержанию из оставшихся вариантов ответа и отметить ее. Проверить правильность выбранных соответствий во время второго прочтения.

Во втором задании (B3) дается текст с шестью пропусками, обозначенными буквами (A-F), и семь фрагментов предложений для

заполнения пропусков, обозначенных цифрами (1-7). Один фрагмент предложения - лишний. Надо установить соответствие между частью текста и пропущенным фрагментом предложения.

Первое прочтение текста предполагает

1. предварительное знакомство с форматом задания и с требованиями по заполнению бланков для данного задания;
2. беглый просмотр всего текста (без выделенных фрагментов), попытаться определить его тему и основное содержание;
3. прочтение выделенных фрагментов и определение структурных особенностей начала фрагмента (с точки зрения использования грамматических и лексических норм сочетаемости), если таковые имеются.

Второе прочтение текста

1. Текст читается последовательно, обращается особое внимание на последнее слово или выражение перед каждым пропуском. Если это слово или выражение требует определенного согласования или управления (использование герундия, инфинитива, предлога, союза), надо искать соответствующее начало в выделенном фрагменте.
2. Учитывается смысловое содержание предложения с пропуском, если одна и та же грамматическая структура используется в начале нескольких выделенных фрагментов.
3. Отмечаются все возможные по ходу чтения варианты соответствий, указываются нужные буквы рядом с цифрой пропуска или нужные цифры рядом с буквами, обозначающими выделенные фрагменты.
4. Особое внимание обращается на пропуски, где изначально были выбраны несколько возможных соответствий. Ученик обосновывает для себя выбор того или иного соответствия с учетом грамматических и лексических норм сочетаемости, принятых в английском языке и/или с опорой на содержание текста.
5. Проверяется обоснованность других выбранных соответствий.

В третьем задании (A15-A21) части раздела чтения предлагаются семь тестовых заданий (A15-A21). К каждому заданию предлагается четыре варианта ответа, обозначенных цифрами (1-4), из которых только один является правильным. Как правило, это либо начало предложения, к которому предлагается четыре возможных варианта окончания, либо вопрос, к которому дается четыре варианта ответа.

Для каждого задания (A15- A21) надо выбрать один правильный ответ из четырех предложенных.

Каждый правильный ответ оценивается 1 баллом.

Максимальное количество баллов - 7.

До чтения текста учащиеся должны ознакомиться с форматом задания. Прочитать вопросы и предложенные варианты ответов, чтобы определить примерное содержание текста, а также характер запрашиваемой информации.

Выполнять задание необходимо последовательно. Важно помнить, что последовательность тестовых вопросов связана с последовательностью развития сюжета текста.

При работе с таким видом текстовых заданий ученики должны следовать предлагаемой учителем схеме:

- нахождение места, где запрашиваемая информация дается в тексте;
- понимание, чем предлагаемые варианты ответов отличаются друг от друга;
- отбрасывание неверных вариантов и определение наиболее правильных.

Для успешного овладения чтением необходимо

- подбирать тексты в соответствии с возрастными особенностями, речевым и жизненным опытом учащихся, их интересами;
- тексты должны отличаться занимательностью и привлекательностью сюжета:
 - ✓ быть доступными с точки зрения языковых трудностей;
 - ✓ отличаться актуальностью с позиций общечеловеческих ценностей;
 - ✓ содержать проблему.



Выполняя предложенное задание по тексту, установите соответствие между заголовками **1 - 8** и текстами **A - G**. Занесите свои ответы в таблицу. Используйте каждую цифру только один раз.

В задании один заголовок лишний

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. The House of Commons | 5. The System of Government |
| 2. Parliamentary Procedure | 6. Parliamentary Committees |
| 3. The House of Lords | 7. Whitehall |
| 4. Westminster | 8. The Crown |

A. Her Majesty's Government, in spite of its name, derives its authority and power from its party representation in Parliament. Parliament is housed in the Palace of Westminster, once a home of the monarchy. Like the monarchy, Parliament is an ancient institution, dating from the middle of the thirteenth century. Parliament is the seat of British democracy, but it is perhaps valuable to remember that while the House of Lords was created in order to provide a council of the nobility for the king, the Commons were summoned originally in order to provide the king with money.

B. The reigning monarch is not only head of state but symbol of the unity of the nation. The monarchy is Britain's oldest secular institution, its continuity for over a thousand years broken only once by a republic that lasted a mere eleven years (1649-60). The monarchy is hereditary, the succession passing automatically to the oldest male child, or in the absence of males to the oldest female offspring of the monarch. In law the monarch is head of the executive and of the judiciary, head of the Church of England, and commander-in-chief of the armed forces.

C. The dynamic power of Parliament lies in its lower chamber. Of its 650 members, 523 represent constituencies in England, 38 in Wales, 72 in Scotland and 17 in Northern Ireland. There are only seats in the Commons debating chamber for 370 members, but except on matters of great interest, it is unusual for all members to be present at any one time. Many MPs find themselves in other rooms of the Commons, participating in a variety of committees and meetings necessary for an effective parliamentary process.

D. Britain is a democracy, yet its people are not, as one might expect in a democracy, constitutionally in control of the state. The constitutional situation is an apparently contradictory one. As a result of a historical process the people of Britain are subjects of the Crown, accepting the Queen as the head of the state. Yet even the Queen is not sovereign in any substantial sense since she receives her authority from Parliament, and is subject to its direction in almost all matters. This curious situation came about as a result of a long struggle for power between the Crown and Parliament during the sixteenth and the seventeenth centuries.

E. Her Majesty's Government governs in the name of the Queen, and its hub, Downing Street, lies in Whitehall, a short walk from Parliament. Following a general election, the Queen invites the leader of the majority party represented in the Commons, to form a government on her behalf. Government ministers are invariably members of the House of Commons, but infrequently members of the House of Lords are appointed. All

government members continue to represent “constituencies” which elected them.

F. Each parliamentary session begins with the “State Opening of Parliament”, a ceremonial occasion in which the Queen proceeds from Buckingham Palace to the Palace of Westminster where she delivers the Queen’s Speech from her throne in the House of Lords. Her speech is drafted by her government, and describes what the government intends to implement during the forthcoming session. Leading members of the Commons may hear the speech from the far end of the chamber, but are not allowed to enter the House of Lords.

G. The upper chamber of Parliament is not democratic in any sense at all. It consists of four categories of peer. The majority is hereditary peers, a total of almost 800, but of whom only about half take an active interest in the affairs of the state. A smaller number, between 350 and 400, are “life” peers — an idea introduced in 1958 to elevate to the peerage certain people who rendered political or public service to the nation. The purpose was not only to honour but also to enhance the quality of business done in the Lords.

Ответы: А- 4; В- 8; С- 1; D- 5; Е- 7; F- 2; G - 3

Задание В 3

Прочитайте текст и заполните пропуски **А - F** частями предложений, обозначенными буквами **1-7**. Одна из частей в списке (**1-7**) - лишняя. Занесите цифру, обозначающую соответствующую часть предложения, в таблицу.

«Second Stonehenge» discovered near original

Archaeologists have discovered evidence of what they believe was a second Stonehenge located a little more than a mile away from the world-famous prehistoric monument.

The new find on the west bank of the river Avon has been called "Bluestonehenge", after the colour of the 25 Welsh stones of _____ **A**.

Excavations at the site have suggested there was once a stone circle 10 metres in diameter and surrounded by a henge — a ditch with an external bank, according to the project director, Professor Mike Parker Pearson, of the University of Sheffield.

The stones at the site were removed thousands of years ago but the sizes of the holes in _____ **B** indicate that this was a circle of bluestones, brought from the Preseli mountains of Wales, 150 miles away.

The standing stones marked the end of the avenue _____ **C** , a 1¾-mile long processional route constructed at the end of the Stone

Age. The outer henge around the stones was built about 2400BC but arrowheads found in the stone circle indicate the stones were put up as much as 500 years earlier.

Parker Pearson said his team was waiting for results of radiocarbon dating _____**D** whether stones currently in the inner circle of Stonehenge were originally located at the other riverside construction.

Pearson said: "The big, big question is when these stones were erected and when they were removed — and when we get the dating evidence we can answer both those questions."

He added: "We speculated in the past _____**E** at the end of the avenue near the river. But we were completely unprepared to discover that there was an entire stone circle. Another team member, Professor Julian Thomas, said the discovery indicated _____**F** was central to the religious lives of the people who built Stonehenge. "Old theories about Stonehenge that do not explain the evident significance of the river will have to be rethought," he said. Dr Josh Pollard, project co-director from the University of Bristol, described the discovery as "incredible".

1. which could reveal
2. which they stood
3. which it was once made up
4. that this stretch of the river Avon
5. that there might have been something
6. that it should be considered as integral part
7. that leads from the river Avon to Stonehenge

Ответы: A-3; B-2; C-7; D-1; E-5; F-4

Задание A15-A21

Прочитайте текст и выполните задания **A15 – A21**, обведите цифру **1, 2, 3** или **4**, соответствующую номеру выбранного вами варианта ответа.

My friendship with Kathy wasn't a perfect friendship. I learned very soon in our relationship that Kathy was jealous. We would have great fun going out shopping but if I bought, say, a dress for a party and she thought my dress was better than hers, she would start to say slightly unkind things about it. She would be keen to come out with me to buy the dress. She would give me a lot of helpful advice while I was trying on the various dresses in the shops. Her advice would be good. She would even tell the shop assistant if she thought the price was too high. I can remember one occasion when she said this and, to my surprise, they knocked the price down so that I could afford to buy it. The trouble would come later. When we were actually going to the party and we were both dressed up and she was looking marvellous (for she was very beautiful) she would suddenly say, "I think, Sarah, we were both wrong about that

dress. It looks a bit cheap, doesn't it!" Once or twice I "dropped" Kathy. I told her I was too busy to see her. Or I told her I had to see another friend. All these lies hurt me because I had no other friend and I was so lonely. But they never hurt her. She just smiled sweetly and said she'd see me next week. And of course, within a week or so, I'd be on the phone asking her to come out. She never minded this. She never sulked at me and pretended that she was too busy. Students always celebrated the end of the college year with a fancy-dress ball. It was a big event. But as luck would have it, Kathy and I had made another arrangements for the day of the ball. We had booked to go to the theatre. We had talked for ages of going, and at last we had our tickets. For us it was a big event. It was a musical and our favourite singer star was in it, so our hearts were set on the theatre. Then Kathy came round to see me. Mother was in at the time, and I had to speak to her on the doorstep because Mum had just been having a go at me for seeing too much of Kathy. "I don't want that girl coming in this house and nosing around." So I told Kathy I couldn't invite her in because my Mum had a bad headache. Kathy didn't mind. She smiled and said she was sorry about my mother's bad head. I was sure she knew what had really happened. But she carried on smiling, and then she said: "I'm sorry, but I can't come to the theatre with you after all. My brother's come home and he wants to take me to the fancy-dress ball at the college. I can't let him down." I couldn't believe that she would let me down. She knew how much I had looked forward to the theatre trip. We had talked about it together for months. I was almost in tears by the time I had said goodbye to her and closed the door. My Mum was kind and understanding. She made me promise I would never see Kathy again. I agreed, and felt that was the least I could do by way of revenge for my disappointment. I told myself that I would never so much as talk to Kathy if I saw her. Our relationship was at an end. I would never forget what she had done to me.

A15. When Sarah says that Kathy was jealous she implies that Kathy didn't like it when Sarah

1. had fun going out.
2. managed to buy the dress cheaply.
3. wore expensive clothes.
4. wore clothes smarter than her own.

A16. When Sarah was buying a dress in a shop Kathy would

1. start to say slightly unkind things about it.
2. do her best to ensure that Sarah made the best buy.
3. insist that Sarah should buy a cheap dress.
4. be keen to buy a marvellous dress for herself.

A17. When Sarah tried to “drop” her, Kathy

1. pretended to be busy.
2. went to see another friend
3. felt hurt and lonely.
4. always took it easy.

A18. “But as luck would have it” in paragraph 3 means Kathy and Sarah

1. had the luck to get the tickets for the musical.
2. were happy to have made arrangements for the ball.
3. were looking forward to hearing their favourite singer.
4. had by chance two events on the same day.

A19. Sarah couldn’t invite Kathy to come in because

1. their house was in a mess.
2. her mother was suffering from a bad headache.
3. her mother disapproved of her daughter’s friend.
4. Kathy had come to their house to nose around.

A20. Kathy said she didn’t mind speaking to Sarah on the doorstep because she

1. didn’t want to make Sarah feel uncomfortable.
2. believed that Sarah’s Mum had a headache.
3. did not want anyone to overhear them talking.
4. was in a hurry to see her brother.

A21. Sarah decided not to see Kathy again because

1. her mother forbade her.
2. she couldn’t forgive Kathy.
3. her mother was disappointed.
4. she wanted to revenge for her mother.

Ответы: A15-4, A16-2, A17-4, A18-4, A19-3, A20-1, A21-2

Литература

- Соловова Е.Н., John Parsons ЕГЭ Тематические тестовые задания. - М.: Центр изучения английского языка Елены Солововой, 2014.
- Вербицкая М.В., Соловова Е.Н. - ЕГЭ 2009-2011 Универсальные материалы для подготовки учащихся. - Интеллект-Центр, 2010 г.

Интернет-ресурсы

- <http://www.u4ienglish.ru>
- www.ege.edu.ru
- www.fipi.ru

Обучение чтению текста с использованием метода «Jigsaw» («Пила»)

В процессе обучения чтению учителя иностранного языка обычно решают три основные задачи – научить школьников знакомиться с общим содержанием текста (*ознакомительное чтение*), выделить его содержательные разделы (*просмотровое чтение*), извлечь полную информацию (*изучающее чтение*).

Учитывая, что чтение является рецептивным видом речевой деятельности, учителю хотелось бы сделать его максимально эффективным и интерактивным на каждом этапе непосредственной работы с текстом. Данная интерактивность может быть достигнута при использовании технологии обучения, частным случаем которой является метод Jigsaw.

Jigsaw представляет собой учебную ситуацию, когда учитель делит один текст на несколько маленьких фрагментов, и каждый из учащихся читает только этот маленький фрагмент. После знакомства с определённой частью информации учащиеся обмениваются ею и восстанавливают общее содержание текста. Далее учитель предлагает индивидуально выполнить упражнение на понимание всего текста или закрепление изученного материала.

Из собственного опыта хочется подчеркнуть, что метод Jigsaw мотивирует учащихся на активное взаимодействие и творчество, развивает умение слушать других, способствует формированию эмпатии через участие каждого члена группы в важной практико-ориентированной учебной деятельности. Однако, для получения положительного результата данный вид работы с текстом необходимо вводить регулярно, подробно рассказав учащимся, что они должны делать. Это важно потому, что среднестатистический российский школьник не привык работать в группе и больше нацелен на фронтальную работу на уроке. Следует также продумать, как эффективно задействовать «*сильных*» и «*слабых*» учащихся, решить проблему *активных* (заточенных на «соревнование») и *пассивных* школьников, как подготовить кабинет. Таким образом, на первых порах данный метод может показаться достаточно трудоёмким.

Сценарий фрагмента урока по обучению чтению с использованием метода Jigsaw, предлагаем читателям сборника,

был разработан нами в рамках раздела Module 7 “*Staying safe*” по УМК «*Английский в фокусе*» (О. В. Афанасьева, Д. Дули, 9 класс).

Однако, его можно использовать в любом другом УМК при изучении тем по экологии, личной безопасности, здоровью и здоровому образу жизни в 8-10 классах.

Jigsaw по теме “Environmental Health Hazards for children”

Step 1 Pre-reading activities

Today we continue speaking about your health and health hazards. Watch the video and say, why dirt can do harm to children? (На данном этапе мы актуализируем знания учащихся по проблеме. Можно показать небольшое видео, использовать интеллект-карту (mind-mapping), либо просто рисунок для визуализации проблемы.)

Step 2 Warming up

Now you know what an environmental hazard is. Most of you are aware of common environmental hazards such as dirt, sun exposure, and second hand smoke, but many children are also at risk of less common, but equally dangerous toxins. These include radon, carbon monoxide, asbestos, mercury and mold. (Специфика данной лексики также требует визуализации и отработки произношения)

Step 3 Giving instructions

How do you know you are at risk? To find it out we will divide into 3 groups of five pupils. Each group will get a set of tasks. (Делит на группы сам учитель.)

Step 4 Reading activities

Read your portion silently, you can highlight or underline difficult words, use the dictionary to translate them.

Radon

Radon is a cancer-causing (second leading cause of lung cancer), radioactive gas that you cannot see, smell or taste. It comes from the natural breakdown of uranium in soil, rock and water and it can get into the air you breathe. Since radon has been found in homes all through Russia, including old and new homes, you should have your house tested for radon. Even homes that are next to each other can have different levels of radon.

1. Carbon Monoxide

Carbon monoxide (CO) is a colorless, odorless and tasteless gas that is commonly produced by fires, automobile exhausts, or kerosene and gas

stoves. With proper ventilation, these sources of carbon monoxide usually don't lead to any problems, but in poorly ventilated areas or with faulty ventilation, carbon monoxide levels can build up and cause some symptoms of illness. Your parents mustn't use a charcoal grill indoors or leave a car running in the garage.

2. Asbestos

Although the use of asbestos is now limited, it had previously been used for insulation in the construction of homes, schools and other buildings and it is still present in many of these structures. Asbestos is commonly found as insulation in and around pipes, furnaces, walls, and ceilings. Other sources include older appliances, roofing shingles and siding. Although there is no danger if the asbestos is intact, if you begin remodeling or if the asbestos is deteriorating, then it may pose a health hazard, especially if it is removed improperly.

3. Mercury

The hazards of mercury to children is big. Certain types of fish are known to pose a health hazard because of mercury. Do not eat shark, swordfish, king mackerel, and tilefish, because they may contain high levels of mercury. Instead, you can safely eat 12 ounces per week of other types of cooked fish, including shellfish, canned fish, smaller ocean fish or farm-raised fish. Another way to reduce the hazard of mercury is to no longer use mercury containing thermometers, because if the thermometer breaks, the mercury vaporizes and can be inhaled, causing toxicity.

4. Mold

The spores of toxigenic molds, including *Stachybotrys chartarum*, *Fusarium* and *Trichoderma*, are potential hazards to children's health. More common indoor molds do not produce toxins and are less hazardous, as long as you are not allergic to them. To prevent mold from growing in your house, you should clean up water and water damaged things as soon as possible.

Step 5 Giving instructions

Now, pupils, who are studying the same texts, please group together and discuss how you will present your texts. You may draw a picture or act out a dialogue.

Step 6 Giving instructions

Now return to your group and teach each other the ideas in the texts.

Step 7 After reading После того, как групповая работа закончена, следует предложить задание на проверку по усмотрению учителя. Это может быть небольшой тест или, например, говорение или письмо.

Test

Now we are going to write a short comprehension quiz on the environmental health hazards for children

1. Dirt can cause:	2. Radon is	3. Radon comes from	4. Carbon Monoxide is produced by	5. Mercury can be found in	6. Mold has
a. a disease	a. a gas	a. our food	a. people's breath	a. some fish and thermometers	a. friends
b. lack of good mood	b. a liquid	b. soil, water and rock	b. automobile exhausts	b. in furniture	b. harmful spores

Speaking

Read the text again and make notes under the headings. Use your notes to give the class the summary of the text.

- what poisonous hazards you have learned about
- what problems they cause
- how you can avoid them

Writing

You have received a letter from your English-speaking pen-friend Henry who writes:

.... I am going to make a report on the topic environmental health hazards. In England we are aware of being at risk. What about you – do you have to worry about environmental hazards? What problems can they cause in Russia? What would you do to avoid them?

Write a letter to Henry (100-120 words) and answer his 3 questions.

Участие в читательских интернет-конкурсах издательства Макмиллан

Читательские интернет-конкурсы издательства Макмиллан нацелены на пропаганду чтения, как увлечения, и, естественно, на увеличение продаж выпускаемой продукции. Издательство определяет свои основные цели следующим образом: *развитие творческих способностей учащихся; *повышение мотивации учащихся к изучению английского языка и культуры англоязычных стран; *создание условий для интеллектуального развития учащихся, сохранение и увеличение адаптивного ресурса школьника.

Поощряется ежегодное участие учеников в интернет-конкурсах, начиная с седьмого класса, так как ребята уже готовы к свободному чтению про себя без фиксации внимания на каждом слове.

Навык чтения по праву считается фундаментом всего последующего образования. Полноценное чтение *forpleasure* – это сложный и многогранный интеллектуально-познавательный процесс, в центре которого стоит ученик и его потребность в получении информации, содержащейся в литературном тексте на иностранном языке. По сравнению с устной и письменной речью чтение является более легким видом деятельности, на его основе можно научить поиску нужной информации, провести вторичное закрепление новой лексики, ввести грамматические модели, обучить пересказу – все это предметные знания, навыки и умения.

Однако, согласно требованиям основной образовательной программы нового поколения, предметные результаты обучения иностранному языку не являются приоритетными. Стандарт устанавливает требования, в первую очередь, к личностным результатам, затем к метапредметным и только потом к предметным, включающим освоенный обучающимися в ходе изучения учебного предмета опыт специфической для данной предметной области деятельности. Современная школа должна выполнять социальный заказ – готовить конкурентноспособную личность, владеющую компьютерными технологиями, свободно ориентирующуюся в интернет-пространстве, готовую самореализоваться в современном техногенном мире.

Участие в читательских конкурсах издательства Макмиллан, которое осуществляется через Интернет, позволяет выполнять требования новых стандартов в области **личностных результатов**:

- ♦ вырабатывается готовность и способность учащихся к саморазвитию;
- ♦ формируется мотивация на достижение положительного результата в условиях конкуренции;
- ♦ закладываются основы положительной самооценки.

В сфере **метапредметных результатов** происходит формирование универсальных учебных действий (*познавательных, регулятивных, коммуникативных*). Особое внимание уделяется регулятивным УУД.

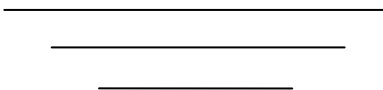
Целеполагание - подготовка к участию в конкурсе; планирование - определение последовательности промежуточных целей, участие в школьной читательской конференции в рамках школьного НОУ «Грани»; коррекция - внесение необходимых изменений, оценка результатов своей деятельности. Очень важны элементы волевой саморегуляции, как способности к мобилизации сил и энергии, волевому усилию. К метапредметным достижениям можно отнести и развитие критического мышления через чтение и письмо.

Подготовку к участию в конкурсе начинаем с изучения условий участия – чтение не менее трёх книг серии Макмиллан. Все учащиеся проходят он-лайн тестирование, со своего почтового ящика в Интернете, чтобы уточнить уровень трудности адаптированной книги, наиболее подходящей для каждого из них. Всеи группой выбираются по каталогу книги, которые интересны большинству участников – приключения, триллеры, любовные романы, путешествия. Книги покупаем в Москве или заказываем через Интернет. Как правило, за лето учащиеся читают 5-6 произведений, обмениваясь книгами по договоренности. Захватывающий сюжет и легкий язык адаптированных текстов развивают скорость чтения, создают ощущение успеха, формируют ощущение иностранного языка, ослабляя влияние родного языка, что способствует последующему развитию устной речи.

В результате чтения такого количества литературных фабульных текстов у учащихся формируется компенсаторное умение понимания незнакомых слов с опорой на свое понимание контекста и лингвистические знания, умение найти недостающую информацию в

социокультурных ссылок, содержащихся в большинстве книг издательства Макмиллан. На уроках в начале учебного года при поддержке учителя осуществляется обмен мнениями по поводу прочитанных книг и уточняется понимание содержания отдельных произведений. С учетом рекомендаций по написанию отзыва на сайте Макмиллан разбирается структура рецензии. На этом этапе учащиеся интерпретируют содержание прочитанного с собственным объяснением и мнением. На уроках закрепляется лексика, необходимая для правильного речевого оформления рецензии.

Большим плюсом участия в читательских конкурсах издательства Макмиллан считаем то, что все участники, независимо от места, получают Сертификат участника. *Во-первых*, это часть ученического портфолио; *во-вторых*, положительная оценка не со стороны учителя, а со стороны серьезной международной организации приобретает глобальный характер, ведь подростки очень чувствительны к внешней оценке, которая создает стимул для того, чтобы в дальнейшем воспитанник прилагал больше усилий для достижения поставленной цели.



Раздел II

Мастерская учителя. Тексты для чтения в преподавании иностранных языков на разных ступенях обучения

Е.Е. Шмелева

Использование текстов для чтения на английском языке в ходе изучения природы родного края

Тексты для чтения, представленные автором к печати, разработаны с целью изучения учащимися **4** классов природы родного края. Материалы являются информативными и насыщены большим количеством незнакомого лексического материала, не смотря на то, что в **3** классе ученики во время подготовки к устному журналу «*Russian Nature*» уже знакомились с лексикой по темам: «*Insects*», «*Wild Animals*». Ребята показали большую заинтересованность в изучении природы нашего края.

Полагаем, что предложенные материалы могут быть полезны учителям и использованы на начальном этапе обучения английскому языку с целью повышения мотивации к изучению краеведения.

Spring Insects (4 grade)

I like spring. How I like spring! I love the first flowers. They are usually tiny and nice! But most of all I am happy to see different insects after long winter months. I know that people always hate moscitoes, flies, spiders and caterpillars. But I'm very interested in all of them. My spring garden is full of insects. Beautiful butterflies, funny beetles, hardworking ants, ladybirds and bees, fat bumblebees, light dragonflies and fast grasshoppers live there. I am ready to spend hours in my garden. I am fond of making pictures of my little friends. I like to show these photos to my friends in winter.

Задания

1. Найдите слова, показывающие отношение автора к весенней природе.
2. Назовите насекомых, которых вы встречали весной (и насекомых, которых вы ранее не видели).
3. Найдите в тексте устойчивые словосочетания с глаголом **to be**

Russian Nature (4 grade)

Russian nature is very different in different places. In the north of Russia live the walrus, seal, white bear, polar fox, and reindeer. In the forest zone live the bear, wolf, fox, linx, sable, elk, roe, wild boar, and in the Far East the tiger and leopard live. Russia rivers are full of fish. The salmon is the most popular fish everywhere. The world of birds is great! Among the trees growing in the European part of Russia are the birch, pine and oak; in Siberia – the cedar, larch and fir trees, and in the Far East – iron and cork trees, lotus, ginseng and lianas. People from all over the world enjoy visiting Russia and they are fond of its nature!

Задания

1. Составьте две памятки другу, используя словарь, с названиями
- диких животных России;
- деревьев, растущих на территории России. (Не забудьте о транскрипции!)
2. Объясните, почему названия животных и растений употреблены в единственном числе и с определённым артиклем **The**.
3. Составьте своё предложение об африканских животных, используя правило (**In Africa live ...**)

Н.В. Тихомирова

Текст «The Amish»

(урок домашнего чтения, 6-7 grades)

Цели урока

- Развитие коммуникативной компетенции учащихся.
- Формирование социокультурной компетенции учащихся.
- Воспитание уважительного отношения к иноязычной культуре.
- Обучение умению работать с проблемным текстом.

Оборудование и материалы: распечатки текста, упражнения.

THE AMISH*

Imagine a world without telephones or television, without cars or electricity. In this world the women wear long dresses. There is no industry. Everyone works on farms and travels by horse or on foot. This is the world of the Amish people. They live in Pennsylvania in the United States. The Amish are farmers and they **base** their life on **the Bible**. There were no tractors or telephones in the Bible and there are no tractors or telephones in the Amish villages today.

Amish clothes are very **plain**. The men and boys wear dark jackets and trousers, plain shirts and hats. The women wear long dresses and small **bonnets**. They have long hair and they don't wear any make-up or **jewelry**.

The Amish live in large families and everyone helps with the work. The day starts when the sun rises and it ends when the sun sets. The men and boys work in the fields and the women and girls work in the house. When something big is needed, such as a new **barn**, all the **neighbors** help to build it. While the men and boys cut, lift and hammer the wood the women and girls prepare the food and look after the children. Nobody works on Sundays, because everyone goes to **church**.

But life for the Amish is not all work. They have a lot of village parties. They don't dance or play musical instruments, but they sing hymns and they have a good time. Amish life is very **strict** and very simple. There is no electricity. They don't use chemicals on their farms. But there is no crime and no **pollution**. Nobody is poor and nobody is lonely.

Этап урока и его содержание	Деятельность учителя	Деятельность учащихся	Формы работы, время
Начало урока. Организационный момент	Good morning boys and girls! How are you? What is the date and the day today? What is the weather like today? Do you like it?	Учащиеся приветствуют учителя и отвечают на вопросы.	Фронт., 3 мин.

* Текст заимствован на сайте «Для изучающих английский язык «Английская школа Елены Джонсон»
http://englishschool12.ru/publ/vse_dlja_ehkzamena/vse_dlja_ehkzamena/amish_people_a_nother_way_of_life/65-1-0-2645

	And now let's do our phonetic warm-up.	Учащиеся выполняют фонетическую зарядку.	
Сообщение учащимся учебной задачи	Today we are going to work with the text which you've read at home. What kind of text is it?	It's the text «The Amish»	
Основная часть урока.			
<u>Предтекстовый этап</u>			
а) Упражнение на прогнозирование содержания читаемого. <i>Прочитайте заглавие и скажите, о чем и о ком будет идти речь в данном тексте.</i>	What is the text about?	Учащиеся высказывают свои версии.	Фронт., 2 мин.
б) Упражнение, нацеленное на работу со словарем. <i>Найдите дома значение неизвестных слов и выражений в словаре.</i>	At home your task was to find the words which are unknown to you in the dictionary: base, the Bible, plain, bonnet, jewelry, barn, neighbor, church, strict, pollution.	Учащиеся переводят слова.	Инд., 2 мин.
в) Упражнение на автоматизацию узнавания лексических единиц. <i>Найдите в списке слов существительные, прилагательные, глаголы.</i>	Find in the list of the words nouns, verbs and adjectives.	Учащиеся распределяют слова по группам.	Инд., 2 мин
г) Упражнение на узнавание слова по семантическому признаку.	And now let's work with these words. Fill in the gaps in the sentences: • Have you ever read..?	Учащиеся заполняют пропуски • The book is based on his real life-story.	Парн., 5 мин

Заполните пропуски в предложениях подходящими по смыслу словами.

- She was pretty in this
- Every Sunday her family goes to the ...
- He is a very ... teacher.
- Green Peace is against
- The book is ... on his real life-story.
- The skirt is ... but nice.
- I don't like
- There is no ... in the farmhouse.
- My ... are very kind people.
- Have you ever read the Bible?
- The skirt is plain but nice.
- She was pretty in this bonnet.
- I don't like jewelry.
- There is no barn in the farmhouse.
- My neighbours are very kind people.
- Every Sunday her family goes to the church.
- He is a very strict teacher.
- Green Peace is against pollution.

д) Подстановочное упражнение.
Составьте предложения из слов, данных вразбивку.

- Make up sentences with these words.
- without, television, electricity, imagine, or, cars, or, telephones, a world, without.
 - the Bible, the Amish, were no, are no, tractors, or, villages, telephones, today, telephones, tractors, or, and, there, there, in, in.
 - live, with, large, the Amish, families, helps, in, the work, and, everyone.

Парн.,
3 мин.

Текстовый этап

а) Упражнение на реконструирование текста.

- And now remember the whole text and arrange the sentences in the right order:
- But life for the
 - Учащиеся составляют предложения.
 - Imagine a world without telephones or television, without cars or electricity.
 - There were no tractors or telephones in the Bible and there are no tractors or telephones in the Amish villages today.
 - The Amish live in large families and everyone helps with the work.
 - Учащиеся расставляют предложения
 - In this world the women wear long

Групп.,
4 мин.

Расположите предложения в последовательности, соответствующей тексту.

Amish is not all work.

- They have long hair and they don't wear any make-up or jewelry.
- While the men and boys cut, lift and hammer the wood the women and girls prepare the food and look after the children.
- In this world the women wear long dresses.
- Nobody is poor and nobody is lonely.
- They live in Pennsylvania in the United States.

dresses.

- They live in Pennsylvania in the United States.
- They have long hair and they don't wear any make-up or jewelry.
- While the men and boys cut, lift and hammer the wood the women and girls prepare the food and look after the children.
- But life for the Amish is not all work.
- Nobody is poor and nobody is lonely.

б) Упражнение на перефразирование. Составьте пары из слов синонимов.

Match the pairs of the words:

Cars	hat
Wear	ordinary
Village	put on
Plain	begin
Bonnet	automobile
Start	countryside
Barn	shed

Учащиеся	составляют пары
из слов синонимов	
Car	automobile
Wear	put on
Village	countryside
Plain	ordinary
Bonnet	hat
Start	begin
Barn	shed

Инд.,
3 мин.

в) Упражнение на обобщение материала. Обобщите смысл каждого абзаца с помощью ключевого предложения.

How many extracts are there in the text?
What is the main idea of each extract?

Учащиеся высказывают свои версии.

Фронт.,
3 мин.

Послетекстовый этап

а) Упражнение на выявление идеи текста.

What is the main idea of the text?

Учащиеся высказывают свои версии.

Групп.,
3 мин.

Сформулируйте основную идею текста.

б) Упражнение на понимание прочитанного текста.
Согласитесь ли вы или не согласитесь с предложенными утверждениями.

Agree or disagree with the sentences:

- In this world the women wear short dresses.
- No one works on farms and travels by horse or on foot.
- They live in Pennsylvania in the United States.
- There were no tractors or telephones in the Bible but there are tractors and telephones in the Amish villages today.
- They have short hair and they wear make-up and jewelry.
- The men and boys work in the fields and the women and girls work in the house.
- Nobody works on Saturdays, because everyone goes to church.

Ответы учащихся:

- In this world the women wear long dresses.
- Everyone works on farms and travels by horse or on foot.
- They live in Pennsylvania in the United States.
- There were no tractors or telephones in the Bible and there are no tractors or telephones in the Amish villages today.
- They have long hair and they don't wear any make-up or jewelry.
- The men and boys work in the fields and the women and girls work in the house.
- Nobody works on Sundays, because everyone goes to church.

Фронт.,
6 мин.

Заключительная часть урока (рефлексия, подведение итогов, оценки, домашнее задание)

- So at this lesson we have worked with the text «The Amish»
 - Was it difficult for you?
 - Have you ever heard about the Amish before?
- Thank you very much for your work.

Ответы учащихся на вопросы учителя.

Фронт.,
4 мин.

Your marks for today are...

• Your home task will be to answer the following questions in a written form:

1. Is there any difference between our world and the world of the Amish people?

2. Why don't the Amish want to live in the "civilized" world?

3. Would you like to live in the Amish village? Why?

4 Do they have any advantages or disadvantages in their life?

• See you on

The lesson is over.

Good bye!

Текст «The man, the boy and the donkey»

(урок домашнего чтения по басне Эзопа, 5-6 grades)

Интегрированным урокам присущи значительные педагогические возможности. На них (уроках) воспитанники получают глубокие разносторонние знания об объектах изучения, используя информацию из различных предметов, по-новому осмысливают события, явления, обращаются к уже имеющемуся опыту. Все это стимулирует познавательную деятельность учащихся, повышает их мотивацию к изучению предмета, формирует умения анализировать и сравнивать. Учителю, готовящемуся проводить интегрированный урок, следует учитывать, что интеграция – это не простое сложение, а взаимопроникновение учебных предметов друг в друга, процесс творческий, взаимообогащающий.

Задача интегрированного урока состоит в разумном сочетании и использовании элементов содержания двух или нескольких смежных программных дисциплин. Главной функцией таких уроков является формирование у учащихся умений и навыков наблюдать, анали-

зировать, систематизировать и обобщать знания из разных учебных предметов.

Урок, предлагаемый вниманию читателей сборника интегрированный, так как

- учащиеся знакомятся с произведением древнегреческого баснописца (внутрипредметная интеграция с элементами диалога культур);
- басни Эзопа изучаются в 5 классе в рамках уроков литературы (межпредметная интеграция).

Цели урока

- Развитие коммуникативной компетенции
 - Формирование умения взаимодействовать с окружающими
 - Обучение умению работать с проблемным текстом
- Оборудование и материалы: распечатки текста басни, упражнения.

«The man, the boy and the donkey»

A man and his son were once going with their donkey to the market. When they were walking along a countryman passed them and said: “You fools, what is a donkey for but to ride upon?” So the man put the boy on the donkey and they went on their way.

Soon they passed a group of men, one of whom said: “See that lazy youngster, he lets his father walk while he rides.” So the man ordered his boy to get off, and got on himself.

They hadn’t gone far when they passed two women, one of whom said to the other: “Shame on that lazy man to let his poor little son walk along.” Well, the man didn’t know what to do, but at last he took his boy up before him on the donkey.

By this time they had come to the town, and the passers-by began to jeer and point at them. The man stopped and asked what they were laughing at. The men said: “Aren’t you ashamed of yourself for overloading that poor donkey of yourself and your son?” The man and boy got off and tried to think what to do. They thought and they thought, till at last they raised the donkey to their shoulders.

They went along till they came to the market bridge, when the donkey fell over the bridge and he was drowned. “That will teach you,” said an old man who had followed them: “Please all, and you will please none.”

Этап урока и его содержание	Деятельность учителя	Деятельность учащихся	Формы работы, время
Начало урока Организационный момент.	Good morning boys and girls! How are you? What is the date and the day today? What is the weather like today? Do you like it? And now let's do our phonetic drill	Учащиеся приветствуют учителя и отвечают на вопросы	Фронт., 3 мин.
Сообщение учащимся учебной задачи.	Today we are going to work with the text which you've read at home. What kind of text is it?	Учащиеся выполняют фонетическую зарядку. It's Aesop's fable «The man, the boy and the donkey»	
Основная часть урока <u>Предтекстовый этап.</u>			
а) Упражнение на прогнозирование содержания читаемого.	What is the text about? Who are the main characters of it?	Учащиеся отвечают на вопросы учителя.	Фронт., 2 мин
<i>Прочитайте заглавие и скажите, о чем и о ком идет речь в тексте.</i>			
б) Упражнение на работу со словарем (д.з.). <i>Озвучьте значение слов и выражений, найденных вами в словаре.</i>	Translate the words, which you have found in the dictionary: market, pass, lazy, order, get off, shame on, at last, point at, bridge	Учащиеся переводят слова.	Инд., 1 мин

<p>в) Упражнение на автоматизацию узнавания лексических единиц. <i>Найдите в этом же списке слов существительные, прилагательные, глаголы.</i></p>	<p>Find in the list of the words nouns, verbs and adjectives.</p>	<p>Учащиеся распределяют слова следующим образом: существительные: market, bridge глаголы: pass, order, get off, point at прилагательные: lazy</p>	<p>Инд., 2 мин</p>
<p>г) Упражнение на узнавание слов по семантическому признаку. <i>Заполните пропуски в предложениях, подходящими по смыслу словами.</i></p>	<p>And now let's work with these words. Fill in the gaps in the sentences:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The teacher ... at the blackboard. • A group of tourists...the museum. • Suddenly he...the train. • On Sundays we usually go to the... . • Nick is a ...pupil. • Mary and Ted are looking at a very old and beautiful... . • The general...his soldiers to attack. • "... you" his mother said when he got a bad mark. • "We are at home, ..." he said. 	<p>Учащиеся заполняют пропуски следующим образом:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The teacher pointed at the blackboard. • A group of tourist passed the museum. • Suddenly he got off, the train. • On Sundays we usually go to the market. • Nick is a lazy pupil. • Mary and Ted are looking at a very old and beautiful bridge. • The general ordered his soldiers to attack. • "Shame on you" his mother said when he got a bad mark. "We are at home, at last" he said 	<p>Парн., 5 мин</p>
<p>д) Подстановочное упражнение.</p>	<p>Make up sentences with these words.</p>	<p>Учащиеся составляют предложения следующим образом:</p>	<p>Парн., 4. мин</p>

Составьте предложения из слов, данных вразбивку.

- ordered, his, so, to get off, himself, and, the man, got on
- asked, what, the man, were laughing at, stopped, and, they
- all, you, and, please, will, none, please

Текстовый этап.

а) Упражнение на реконструирование текста.

Расположите предложения в последовательности, соответствующей тексту.

- And now remember the whole text and arrange the sentences in the right order:
- “Shame on that lazy man to let his poor son to walk along.”
 - Please all, and you will please none.
 - “See that lazy youngster his father walks while he rides.”
 - A man and his son were once going with their donkey to the market.
 - “Aren’t you ashamed for overloading that poor donkey of yourself and your son?”

- So the man ordered his boy to get off, and got on himself.
- The man stopped and asked what they were laughing at.
- Please all, and you will please none.

Учащиеся расставляют предложения следующим образом:

- A man and his son were once going with their donkey to the market.
- “See that lazy youngster his father walks while he rides.”
- “Shame on that lazy man to let his poor son to walk along.”
- “Aren’t you ashamed for overloading that poor donkey of yourself and your son?”
- Please all, and you will please none.

Групп.,
4 мин

б) Упражнение на перефразирование. Составьте пары из слов синонимов.

- Match the pairs of the words:
- | | |
|----------|-----------|
| son | show |
| go | jeer |
| town | youngster |
| laugh | city |
| point at | walk |

Учащиеся составляют пары слов синонимов.

son	youngster
go	walk
town	city
laugh	jeer
point at	show

Инд.,
3 мин

в) Упражнение на обобщение материала.

How many extracts are there in the text? What is the main idea of each extract?

Учащиеся высказывают свои версии.

Фронт.,
3 мин

*Обобщите
смысл каж-
дого абзаца с
помощью клю-
чевого предло-
жения.*

Послетексто-
вый этап

а) Упражнение
на выявление
идеи текста.

*Перефразируй
те авторскую
формулировку
идеи.*

б) Упражнение
на понимание
прочитанного
текста.

*Согласитесь
ли вы или не
согласитесь
с утвержде-
ниями?*

What is the main idea
of the fable?
Try to paraphrase it.

Agree or disagree
with the sentences:

- A man and his son were once going with their donkey to the forest.
- So the man put the countryman on the donkey and they went on their way.
- Soon they passed a group of women, one of whom said...
- So the man ordered his boy to get off, and got on himself.
- They hadn't gone far when they passed 3 women.
- By this time they had come to the city.
- They thought and they thought, till at last they raised the donkey to their shoulders.
- They went along till they came to the market bridge, when the donkey fell over

Учащиеся
высказывают свои
версии.

Групп.,
3 мин.

- A man and his son were once going with their donkey to the market.
- So the man put the boy on the donkey and they went on their way.
- Soon they passed a group of men, one of whom said...
- So the man ordered his boy to get off, and got on himself.
- They hadn't gone far when they passed 2 women.
- By this time they had come to the town.
- They thought and they thought, till at last they raised the donkey to their shoulders.
- They went along till they came to the market bridge, when the donkey fell over

Фронт.,
6 мин.

Заключительная часть урока
(рефлексия, подведение итогов, оценки, д. задание)

the bridge and he was drowned.

• So at this lesson we have worked with Aesop's fable «The man, the boy and the donkey».

- ♦ Was it difficult for you?
- ♦ Was it interesting or not?
- ♦ Would you like to read any other Aesop's fables?
- ♦ Have you ever read any of his fables in Russian?
- ♦ Do you remember them?

• Thank you very much for your work. Your marks for today are...

• Your home task will be to answer the following questions in a written form:

■ Should we always listen to advice of other people? Why?

■ How do you usually do?

■ Do you agree: "So many men, so many minds." Why?

■ What should the man and his son do in this situation?

• See you on Tuesday. The lesson is over. Good bye!

the bridge and he was drowned.

Ответы учащихся на вопросы учителя.

Фронт.,
4 мин.

Источники

1. Текст басни Эзопа <http://www.english-thebest.ru/aesop/donkey.php> сайт образовательного проекта «English: the best!»
2. Маслыко Е.А., Бабинская П.К. Настольная книга преподавателя иностранного языка. Справочное пособие. - Минск: Высшая школа, 1999.- С 552.

Страноведческий веб - квест "В поисках Камня Судьбы" (внеурочное занятие, 6-9 grades)

Проект способствует развитию детской одаренности, формирует уважительное и толерантное отношение к культуре страны изучаемого языка. Современность мероприятия, нетрадиционность его формы, эстетика оформления, яркость исполнения, соревновательность, работа в группах - все это привлекает подростков к участию в проекте.

Оборудование и материалы: компьютеры, подключенные к сети Интернет.

Наименование мероприятия	Страноведческий веб - квест "В поисках Камня Судьбы" (6-9 кл.) http://thestoneofdestiny.jimdo.com/
Форма мероприятия	Серия внеурочных занятий
Цели мероприятия	<ol style="list-style-type: none">1.Формирование и развитие социокультурной и информационной компетенций учащихся.2.Повышение мотивации к изучению предмета.3.Развитие детской одаренности.
Методическое обеспечение мероприятия	Веб–квест включает в себя перечисленные ниже материалы. <ul style="list-style-type: none">● Ознакомительная информация о Камне Судьбы на русском языке.● Карта-гугл Лондона, на которой отмечен маршрут веб-квеста.● Ссылки для поиска информации о достопримечательностях, отмеченных в маршруте по вопросам, которые впоследствии учащиеся отразят в итоговой презентации:

	<ol style="list-style-type: none"> 1. Where is this building situated? 2. When was this place founded? 3. Who built it? 4. What was it in the past? 5. What is it now? 6. What is it famous for? <ul style="list-style-type: none"> ● Видеофильм «London Travel Guide». ● Ссылки для поиска фото к презентации. ● Он-лайн тест на знание достопримечательностей Лондона (предусмотрена пересылка результатов учителю на e-mail). ● Текст и задание на проверку понимания. ● Prezi о Камне Судьбы (страница “Key to Mystery” закрыта для учащихся паролем, для получения которого, необходимо сдать учителю итоговую презентацию-исследование). ● Страница «Contacts» обеспечивает обратную связь «ученик-учитель», в случае выполнения всего веб-квеста или его части дистанционно.
Использование педагогических технологий	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Веб-квест технология ♦ Групповая проблемная работа.
Разнообразие и целесообразность видов деятельности	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Общение ♦ Планирование и проектирование ♦ Компиляция (трансформация формата информации, полученной из разных источников) ♦ Познавательная ♦ Поисково-исследовательская ♦ Рефлексия
Методика (формы) оценки результативности мероприятия	Наличие описания критериев и параметров оценки веб-квеста (страница «Evaluation»).
Учет возрастных особенностей	Тема, содержание и форма занятия соответствуют интересам и потребностям подростков.

<p>Эмоциональная насыщенность занятия</p>	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Нетрадиционность подходов к раскрытию содержания темы ♦ Эстетическая привлекательность оформления ♦ Яркость исполнения ♦ Взаимопонимание участников мероприятия, готовность проявить поддержку, соучастие.
--	---

Е.В. Казанцева

Данный аутентичный текст, связанный с традициями народов мира, может представлять интерес для учителей английского языка в ходе работы с учащимися в разделе «*Culture Corner*»

Целью работы с текстами такого рода является на формирование навыков общего понимания прочитанного с дальнейшим обсуждением и выходом на тему «*Английские традиции*», что способствует развитию социокультурной компетенции учащихся.

Материал взят из книги «*Book of Tea*» Antony Wild Harper Collins Published London.

The story of Tea (6-9 grades)

Origins

There are many legends about the discovery of tea, none of which has any solid foundation in historical fact. But the world requires an explanation for the discovery of one of its most popular drinks, and the ancient Chinese story of the Emperor Wan Tu is by far the best.

Wan Tu and the Discovery of Tea

The Emperor of China, Wan Tu, an evil, cruel and despotic man, was overthrown by his first minister and banished to a remote southern part of China. He sat in the shade of a large bush plotting his revenge. Driven by poverty to drinking only hot water, he was delighted one day when some of the leaves of the bush fell into his saucepan of boiling water, and he discovered that the resulting brew was tasty, refreshing and relaxing. It cleared his mind so effectively that he sat under the bush for seven years drinking it, learning to regret his former tyrannies and vowing to make amends. He named the drink Tai, meaning peace, in recognition of its

effect on him. He returned to the capital city in disguise and became a valued adviser to his former first minister.

He was so wise and so beloved by the people that when the minister died he was chosen as his successor, and ruled justly for many years, introducing tea to the nation. Only on his deathbed did Wan Tu reveal his true identity. And to honour the wonderful changes that tea had wrought in him. The poet Lu Yu wrote the *Tai Ching*, the famous book of tea. There is no doubt that tea was used in ancient China for many thousands of years, and more than likely in Burma (now Myanmar) and Siam (Thailand) as well. At first it was used for medicinal purposes, but later as a beverage.

The Japanese learnt the art of tea cultivation and drinking from their neighbour in the 12th century, and the fine pottery and porcelain produced in these countries for tea drinking suggests that it was an important part of their lives. Russia was the first Western nation to import tea, on camel trains across the Gobi desert. The tea was compressed into bricks, and the round trip from China took three years.

Scents and spices

The Chinese regularly scented and flavoured their teas. Particular favourites were the teas flavoured with jasmine blossoms, orange blossoms, cherry blossoms, rose petals and even cowslips. Jasmine blossom tea is still widely produced in China. The use of spices, however, dates from the start of European interest in tea. Both the Dutch and the English were initially very keen to trade in spices, and after tea became fashionable it was inevitable that they combined the two. The Arab world is particularly keen on the use of cardamom with tea, and cinnamon seems to have been used since the earliest day.

Exercises

I Answer the questions

What is one of the most popular drinks in the world?

Where did Wan Tu, the former emperor of China sit one day?

Why did he have to drink only hot water?

Why did the boiling water in his saucepan become tasty and refreshing?

What name did he give to the drink?

What did this name mean?

What was the famous work written by the poet Lu Yu?

What were the purposes of using tea in ancient China?

What was the first Western nation to import tea?

How long did it take to bring tea to Russia from China?

II Complete the sentences. The words and the phrases from the tea box will help you

There are many legends about 1_____.
The 2_____ of the Emperor Wan Tu is by far the best.
Driven by poverty to drinking 3_____ he was delighted one day.
He sat under the bush 4_____ drinking tasty and refreshing hot water.
He named the drink 5_____.
He ruled 6_____ for many years, introducing tea to the nation.

-
- ◆ for seven years
 - ◆ ancient Chinese
 - ◆ the discovery of the tea
 - ◆ Tai
 - ◆ story Justly
 - ◆ only hot water

III Fill in the missing prepositions

flavored 1_____ jasmine blossoms.
Produced 2____ China
the use 3____ spices
Is keen 4_____ the use 5____ cardamom 6____ tea

Answers

I

Tea is one of the most popular drinks in the world.
He sat in the shade of a large bush.
Wan Tu had to drink only hot water because he was overthrown by his first minister and became poor.
The water became tasty and refreshing because some leaves of the bush fell into his saucepan.
He named the drink Tai.
Tai meant peace.
Lu Yu wrote the Tai China, the famous book of tea.
At first tea was used for medical purposes.
Russia was the first Western nation to import tea.
It took three years to bring tea to Russia from ancient China.

II

- ◆e ◆b ◆f ◆a ◆c ◆d

III

- ◆with ◆in ◆of ◆on ◆of ◆with

**Тексты для занимательного чтения с целью
получения информации**

Reading for fun: texts 1-5 (6 -7 grades)

Эти тексты предназначены для занимательного чтения в классе или дома. Они довольно просты для понимания и представляют собой забавные случаи, анекдоты, и шутки, что особенно любят подростки. При этом у учащихся проверяется понимание содержания в виде ответов на вопросы и умения выполнять задания: *вставь нужные слова, выбери правильные предложения, подбери и соедини части в целые предложения и другие; задания на синонимы (антонимы), знание вопросительных слов, предлогов и т.д.* В «продвинутых» группах такие задания не только хорошо инсценировать, но и можно устраивать конкурсы на самое эмоциональное их прочтение. Мотивация при этом довольно высока. Тексты способствуют определенной релаксации и создают, как правило, свободную непринужденную обстановку на уроке.

Text 1

Polly went to school when she was six years old. She liked her first day very much. Her teacher, Miss Yates was very nice, and the other children in her class were very nice, too. But at the end of the second day, when the other children left the classroom, Polly stayed behind and waited.

Miss Yates had some work to do and did not see Polly at first, but then she looked up and saw her. "Why didn't you go with the others, Polly?" she asked kindly. "Did you want to ask me a question?"

"Yes, Miss Yates," Polly said.

"What is it?" Miss Yates asked.

"What did I do in school today?" Polly said.

Miss Yates laughed. "What did you do in school today?" she said. "Why did you ask me that, Polly?"

"Because I'm going to go home now," Polly answered, "and my mother's going to ask me."

A. Answer these questions.

1. Why did Polly like her school?
2. What did she do when the other children went home?
3. What did Miss Yates say when she saw her?

4. What question did Polly ask Miss Yates?
5. What did Miss Yates ask then?
6. What was Polly's answer?

B. Which of the answers are correct? Write the questions and the correct answers.

1. Did Polly enjoy her first day at school?
 - a. Yes, she did.
 - b. No, she didn't.
2. Were her teacher and her class nice?
 - a. Her teacher was nice, but some of children were not.
 - b. Her teacher was not nice, but some of children were.
 - c. Her teacher and the children were nice.
3. Why didn't Polly leave the classroom with the other children?
 - a. Because she had some work.
 - b. Because Miss Yates had some work for her.
 - c. Because she wanted to ask Miss Yates a question.
4. Why did Polly say, "What did I do today?"
 - a. Because her mother always wanted to know.
 - b. Because her teacher always wanted to know.
 - c. Because she was angry with her teacher.

C. Put one word in each of the blank spaces in these sentences.

1. Mrs. Gray was nice. Mr. Lehman was ___ than Mrs. Gray, but Miss Yates was the ___ teacher in the school.
2. Mrs. Gray was kind to the children. Mr. Lehman was ___ than Mrs. Gray, and Miss Yates was the ___ of them all.
3. Polly is tall, her mother is ___ than Polly, and her father is the ___ of all.
4. Polly's math lessons are hard. Her English lessons are ___ than her math lessons, and her history lessons are the ___ of all.
5. Polly can run fast, but her father can run ___ than she can, and her big brother can run the ___ of all.

Text 2

Johnny was nine years old, and he was a very bad boy, but mother always hoped that he would behave better. Then one day, after he had come home from school, Johnny's teacher called his mother on the phone and said, "Did you know, Mrs. Perkins, that Johnny saved another boy when he fell into the river while we were out for a walk this morning? "

Mrs. Perkins was very happy when she heard this. She thought, " Johnny's becoming a good boy." Then she turned to him and said, "That

was your teacher. Why didn't you tell me you had been such a brave boy and saved one of your friends when he fell into the river this morning?"

But Johnny did not look very happy when he heard this. His face became very red, and he said, "Well, I really had to pull him out, because I pushed him in.»

A. Answer these questions.

1. What kind of boy was Johnny?
2. What did Mrs. Perkins hope?
3. What did Johnny's teacher tell his mother?
4. What did his mother think about that?
5. What did she say to Johnny?
6. What did he answer?

B. Write these sentences. Put how, what, when, where, or which in each blank space.

1. Mrs. Perkins wanted Johnny to learn ____ behave well.
2. She tried to teach him ____ to do when he wanted something.
3. She also tried to teach him ____ to be quiet because other people wanted to rest.
4. She taught him to buy things for her, and showed him ____ of the stores to go for each thing.
5. He soon knew ____ to go to find everything he wanted.
6. His mother also taught him ____ to do if he needed help, and ____ to go while she was away.

C. Draw lines from the words on the left to the correct words on the right. Then write out the five correct sentences.

- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| 1. Another student | a. all went for a walk by river |
| 2. Johnny | b. called his mother on the phone |
| 3. Johnny's class | c. pulled a boy out of the river |
| 4. Johnny's mother | d. wanted him to become a good boy |
| 5. Johnny's teacher | e. was pushed into the river |

Text 3

Mr. Jones moved to another town, and soon he needed a new doctor, so he went to see one. He sat down in the waiting room and looked around. The doctor's degrees were on the wall. Suddenly, Mr. Jones remembered: there had been a student with the same name in his class at school, and he had become a doctor!

He went in to see the doctor, remembering a young, hand – some student, and was sad to see how old and heavy and grey this man looked.

However, he said to him, "Good morning, Doctor. Did you go to Middletown High School?"

The doctor answered, "Yes, I did."

"Were you there from 1943 to 1946?" Mr. Jones asked.

"Yes, I was," the doctor answered. "How did you know?"

Mr. Jones laughed and said, "You were in my class!"

"Oh!" the doctor said, looking at him carefully for a few moments.

"What were you teaching?"

A. Answer these questions.

1. Why did Mr. Jones go to a new doctor?
2. What did he see on the walls of the waiting room?
3. What did Mr. Jones remember?
4. What were the two questions that Mr. Jones asked the doctor?
5. How did Mr. Jones know that the doctor had been at the school during those years?
6. What did the doctor think?

B. What words in the story mean the same as

- | | | |
|----------------|--------------|--------------|
| 1. before long | 3. fat | 5. seconds |
| 2. beautiful | 4. not happy | 6. with care |

C. Finish the second sentence in each pair without using the word:

Someone (both sentence have the same meaning) :

Example: a. Someone needs a doctor!

b. A doctor is needed!

1. a. All the doctor's old school friends remembered him.
b. The doctor _____.
2. a. Someone will answer all your questions.
b. All your questions _____.
3. a. A young man had taught the boys geography when they were at school together.
b. The boys _____.
4. a. A good nurse is taking care of Mr. Jones now.
b. Mr. Jones _____.
5. a. Someone gave Mr. Jones some medicine yesterday.
b. Mr. Jones _____.
6. a. Someone has given Mr. Jones more medicine today.
b. More medicine _____.

Text 4

Mr. Harris never married, and he lived in a small house by himself. He was always very careful about what he ate and drank, and he never went out when the weather was cold. He was always afraid that he was getting some terrible disease, so he often went to see his doctor, and the doctor was getting very tired of his patient's imagined illnesses, because he had more important work to do.

Then one day Mr. Harris hurried into the doctor's office and told him he was sure he had a certain terrible disease which he had read about in the newspaper. He showed the doctor the article. The doctor read it carefully and then said, "But, Mr. Harris, people don't know when they have this disease! There are no symptoms, and they feel very good." "Oh, my goodness!" said Mr. Harris "I thought so. That's just how I feel!"

A. Answer these questions.

1. Why did Mr. Harris often go to see his doctor?
2. How did the doctor feel about this?
3. What did Mr. Harris show the doctor one day?
4. What did the doctor do with this?
5. What did the doctor say to Mr. Harris?
6. What did Mr. Harris answer?

B. Write these sentences. Put *it* or *so* in each blank space, but only if a word is needed.

1. The doctor said, "People who have this disease feel very good," and Mr. Harris answered, "I thought _____."
2. Mr. Harris told the doctor a good story, but the doctor didn't believe _____.
3. The doctor told another doctor what he thought was wrong with Mr. Harris, and the other doctor agreed _____.
4. "Was Mr. Harris sad when he heard that he was not ill?" "Yes, I'm afraid _____"
5. "Will he ever stop worrying?" "I doubt _____"
6. "Do you think he'll live to be a hundred?" "I don't know. I never thought about _____"
7. "Did he ever smoke or drink?" "Yes, I imagine _____"
8. «Will he find some new disease to worry about next week?» «Yes, I suppose _____»

C. Draw lines from the words on the left to the correct words on the right. Then write out the five correct sentences.

- | | |
|---|--|
| 1. Mr. Harris | a. didn't know that they had it |
| 2. Mr. Harris's doctor | b. had appeared in a newspaper |
| 3. People who had the disease | c. had no symptoms. |
| 4. The article about the terrible | d. Was always imagining that he was ill. |
| 5. Mr. Harris thought he had the disease because he | e. was getting tired of his patient's visits |

Text 5

Miss Rogers taught physics in a New York school. Last month she was explaining to one of her classes about sound, and she decided to test them to see how successful she had been in her explanation. She said to them, "Now, I have a brother in Los Angeles. If I was calling him on the phone, and at the same time you were 75 feet away, listening to me from across the street, which of you would hear what I said earlier, my brother or you – and for what reason?"

The smartest student at once answered, "Your brother, Miss Rogers, because electricity travels faster than sound waves."

"That's very good," Miss Rogers answered; but then one of the girls raised her hand, and Miss Rogers said, "Yes, Debbie?"

"I disagree," Debbie said. "Your brother would hear you earlier because when it's eleven o'clock here, it's only eight o'clock in Los Angeles."

A. Answer these questions.

1. What was the class in this story studying?
2. What question did Miss Rogers ask her class?
3. What did Miss Rogers answer?
4. What happened then?
5. What did Debbie say?

B. Which of these sentences are true? Write down the correct ones.

1. Miss Rogers was teaching her class to hear sounds.
2. Miss Rogers was teaching her class about sounds.
3. She wanted to know which were faster, sound waves or electricity.
4. She wanted to know whether her students could hear her from 75 feet away
5. She wanted to know whether it was possible to telephone Los Angeles
6. The smartest student thought that sound waves were slower than electricity.

7. The smartest student thought that electricity was slower than sound waves.

C. Write this story, putting one word in each blank space. You will find all the correct words in the story.

One of the things that students of _____ study is the way in which sound _____ from one place to another through the air. It does this by means of _____. A picture of these helps very much in the _____ of how this happens. Most teachers are very _____ in _____ sound to their students, and the students usually have no trouble when the teachers give them a _____ to see how much they have understood. I think the _____ for this is that most students have seen waves on water, so they don't find it difficult to imagine waves in the air which carry a _____ from one place to another. I'm sure that no teacher will _____ with this.

Reading for information: texts 1-4 (9-10 grades)

Известно, что подросткам свойственно стремление узнавать что-то новое, иногда даже сенсационное. Они не прочь поразить своих друзей или учителей необычными фактами, историями. Так они, зачастую, самоутверждаются и самовыражаются. Тексты с целью получения информации поддерживают положительную мотивацию подростков к изучению иностранного языка, расширяют их кругозор. Предлагаемые читателям материалы используются на уроках в качестве *самостоятельного чтения* с извлечением основной информации и дальнейшим контролем и написанием в виде вопросов или тестовых заданий; *домашнего чтения* с самоконтролем в виде предложенных упражнений и последующей проверкой понимания содержания учителем в классе; *материала для самостоятельной или контрольной работы*.

Text 1

On the whole the Eskimos are a coastal people. Their total number is not more than 35,000. Of these about 14,500 live along the coast of Greenland. Eskimo settlements are scattered along the northern coast of North America from Labrador to Alaska's panhandle. On Baffin Island and on other large islands there are Eskimo villages. The Eskimos spend most of their time near the sea and get much of their living from the sea. However, one tribe, the Caribou Eskimos, live inland west of Hudson Bay. Some of them have never seen the sea.

Although life in one village is in many ways very much like life in another, there are some differences. The reason is that the Eskimos must use what they find in the particular district where they live. The Copper Eskimos who live beside Coronation Gulf build thick-walled winter

houses of snow blocks. Alaskan Eskimos do not use such houses and most of them have never even seen one. Their winter homes are made of turf and mud. The Eskimos of southern Greenland are experts in handling a kayak, or Eskimo canoe. They fish in the open water of the sea. The Eskimos of northern Greenland have little chance to use kayaks because the water along the coast is frozen almost all the year. All tribes, however, have one thing in common. They are primarily fishermen and hunters.

Tasks

a. The title below that best expresses the main theme, or subject, is

1. The Caribou Eskimos
2. The Eskimos
3. Eskimo fishing
4. Eskimo homes
5. The Copper Eskimos

b. Most Eskimos live

1. Near the water
2. On the plains
3. In the forests
4. Inland
5. On islands

c. The Caribou Eskimos are

1. From the coast of Greenland
2. Not hunters and fishermen
3. Scattered along the coast of North America
4. Not coastal people
5. Skilled at gaining their living from the sea

d. A comparison of different Eskimo villages shows that the way of life in each

1. Is quite similar to that in the others
2. Is very unlike that in the others
3. Has nothing to do with the location
4. Is very civilized
5. Is much like our own way of life

e. Alaskan Eskimos make their winter homes of

1. Snow blocks
2. Skins and furs
3. Wood
4. Turf and mud
5. Stones

f. A kayak is a kind of

- ◆ Sled ◆ House ◆ Boat ◆ Animal ◆ Spear

g. All Eskimo tribes

1. Are skilled in the use of the kayak
2. Hunt and fish for a living
3. Make homes of snow blocks
4. Live in Greenland
5. Depend on the ocean for a living

Text 2

The kangaroo is found nowhere in the world but in Australia . Ages ago, when that part of our earth was cut off from the Asian mainland, this fantastic animal from nature’s long ago was also isolated. There are about two dozen species distributed through Australia, southward to Tasmania and northward to New Guinea and neighboring islands. Some are no bigger than rabbits; some can climb trees. They are known by a variety of picturesque names: wallabies, wallaroos, potoroos, boongaries and paddymelons. But the kangaroo – the one that is Australia’s national symbol – is the great grey kangaroo of the plains, admirably known throughout the island continent as the Old Man, and also as Boomer, Forester, and Man of the Woods. His smaller mate, in Australian talk, is a flyer. Their baby is known as Joey.

A full-grown kangaroo stands taller than a human, and commonly weighs 200 pounds. Even when sitting in its favourite position, reposing on its haunches and tilting back on the propping support of its “third leg” – the tail – its head is five feet or more above the ground. Its huge hind legs, with steel-spring power, can send it sailing over a ten-foot fence with ease, or in a fight can beat off a dozen dogs. A twitch of its tail can break a person’s leg like a matchstick.

Kangaroos provide an endless supply of tall tales to which wide-eyed visitors are treated in the land Down Under. The beauty of tall tales about the kangaroos is that they can be almost as tall as you please and still be close to fact.

Tasks

Kangaroos are found only

1. In Australia
2. In Australasia
3. On the Asian mainland in Tasmania
4. In Tasmania
5. On New Guinea

b. A female kangaroo is called

1. A wallaby
2. A potoroo
3. A Joey
4. A flyer
5. The old Man

c. The amazing jumping power of the kangaroo is chiefly due to

1. The power of its hind legs
2. The support of its tail
3. Its size
4. Its weight
5. Its titled sitting position

d. Which statement is true according to the passage?

1. The name "Old Man" shows the people's dislike of kangaroos.
2. Visitors to Australia hear very little about kangaroos.
3. A kangaroo's tail is a powerful weapon.
4. The most widely known species of kangaroo is no larger than a rabbit.
5. Kangaroos have three legs.

e. The author believes that the stories told about kangaroos are generally

1. Harmful
2. True
3. Suspicious
4. Beautiful
5. Ancient

Text 3

From earliest times eggs have been an important human food. The Eskimos gather the eggs of ducks that visit the Arctic in the spring. African Hottentots eat ostrich eggs. The eggs of sea birds are the chief and favourite native food of the Easter Islanders. Turtle eggs are eaten in South America. Eggs of fishes are considered a great delicacy. The eggs, or roe, of the sturgeon of the Caspian Sea are salted and appear on our tables as caviar.

Since eggs must give rise to full-fledged organisms, it is not surprising that their yolks are extremely rich in minerals, such as phosphorus and particularly iron. Milk, perhaps the most valuable of protective foods, has a weak spot in its shortage of iron. Eggs have a far richer supply of iron, but they have less calcium proportionately than milk. Young chicks get their calcium from the eggshells.

Eggs also have a good supply of phosphorus, which is as badly needed in the formation of bones and teeth as is calcium. So far as vitamins are concerned, eggs are about as rich and varied a source as can be found. They contain all the vitamins but C. There is an abundance of vitamin A

in them and they also form an excellent source of the several components of the vitamin B group. Besides eggs also contain the precious sunshine vitamin known as vitamin D. Their principal nutrient is protein. All of these nutrients – minerals, vitamins and proteins-make eggs an excellent protective food.

Tasks

a. The title that best expresses the main theme, or subject, of this selection is

1. A comparison of milk with eggs
2. The formation of an egg
3. Various kinds of eggs
4. Eggs as a food
5. Vitamins in eggs

b. Ostrich eggs form an article of diet among the

- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1. South Americans | 3. Easter Islanders |
| 2. Eskimos | 4. Europeans |
| 5. Hottentots | |

c. Milk as a food is deficient in

- ◆ Water ◆ Fat ◆ Iron ◆ Calcium ◆ Vitamins

d. The part of eggs that provides the young chicken with the needed calcium is the

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. White | 3. Shell |
| 2. Yolk | 4. Watery content |
| 5. Membrane lining the shell | |

e. Most of the food substance of the eggs is composed of

- | | |
|---------------|------------------|
| 1. Proteins | 3. Carbohydrates |
| 2. Fats | 4. Calcium |
| 5. Phosphorus | |

f. Eggs lack vitamin:

- ◆ A ◆ B₁ ◆ B₂ ◆ C ◆ D

Text 4

Track and field events are the oldest sports in the world today which have retained anything like their original form. They go back more than twenty-five hundred years to the ancient civilization of Greece and have continued ever since. The Greeks felt very much as we do about athletics. They held their athletes in high esteem, and champions were looked upon as national heroes.

Thinking along these lines, the Greeks developed the Olympic games to assemble all the greatest athletes of their country. The games were religious pageants as well as peerless athletic events, and they were held every four years for more than eight centuries. They were discontinued only when the Romans conquered Greece and spoiled the spirit of the games by entering professional athletes.

A great Frenchman, Baron Pierre de Coubertin, established the modern Olympics in 1896 with the hope that they would help the nations to understand one another, and promote international friendship. They were to be held in a different country every four years.

Tasks

The title below that best expresses the main ideas of this passage is

a. Early Greek games

1. Olympic game sites
2. Good sportsmanship
3. Track and field events
4. History of the Olympic games

b. In ancient Greece, athletes were

1. Trained as professionals
2. Forced to participate in games
3. Usually defeated by Roman athletes
4. Regarded very highly by the public
5. More concerned about religion than other people

c. The present-day Olympic games were established to

1. Win wars
2. Honor national heroines
3. Develop great athletes
4. Observe religious holidays
5. Promote good feelings among nations

Tornadoes (6-7 grades)

What do you see in the picture?

Why is it dangerous?

Have you ever experienced a tornado?



Tornadoes are storms with very strong turning winds and dark clouds. These winds are perhaps the strongest on earth. They reach speeds of 300 miles per hour. The dark clouds are shaped like a funnel—wide at the top and narrow at the bottom. The winds are strongest in the center of the funnel. Tornadoes are especially common in the United States, but only in certain parts.

They occur mainly in the central states.

A hot afternoon in the spring is the most likely time for a tornado. Clouds become dark. There is thunder, lightning, and rain. A cloud forms a funnel and begins to twist. The funnel moves faster and faster. The faster the winds, the louder the noise. Tornadoes always move in a northeastern direction. They never last longer than eight hours.

A tornado's path is narrow, but within that narrow path a tornado can destroy everything. It can smash buildings and rip up trees. Tornadoes can kill people as well.

The worst tornado swept through the states of Missouri, Illinois, and Indiana in 1925, killing 689 people. Modern weather equipment now makes it possible to warn people of tornadoes. People have a much better chance of protecting themselves. But nothing can stop tornadoes from destroying everything in their path.

Vocabulary

Replace the underlined words in the sentences with the words below.

a funnel	warned	rip up	path
likely	swept	twist	occur

1. A tornado has the shape of something that is wide at the top and narrow at the bottom.

2. A tornado is so strong that it can pull up trees.
3. The most probable time for a tornado is on a hot afternoon in spring.
4. The worst tornado moved quickly and powerfully through Missouri in 1925, killing many people.
5. A cloud forms a funnel and it begins to turn.
6. With modern weather equipment people can be told of something bad before it happens.
7. A tornado's line along which it moves is narrow.
8. Tornadoes happen mainly in the central states.

Comprehension

A. Looking for Main Ideas

Write the questions to these answers

1. What? They are storms with very strong winds and dark clouds.
2. Where? They are especially common in the central states of the United States.
3. When? The most likely time for a tornado is a hot afternoon in spring.

B. Looking for Details

One word in each sentence is *not* correct. Cross out the word and write the correct answer above it

1. The winds are strongest in the center of the earth.
2. A tornado always moves in a southeastern direction.
3. A tornado cannot kill people.
4. A tornado never lasts longer than eight days.
5. A tornado can reach speeds of 689 miles per hour.
6. Equipment can stop tornadoes from destroying everything in their path.
7. Clouds become hot in a tornado.
8. A tornado can kill buildings and rip up trees.

Grammar

Combine the two sentences into one using *and* or *but*.

Example. Tornadoes are storms with strong turning winds. Tornadoes are stormy with dark clouds.

Tornadoes are storms with strong turning wings and dark clouds.

1. The dark clouds are wide at the top. The dark clouds are narrow at the bottom.
2. Tornadoes are common in the United States. They are common only in certain parts of the United States.
3. A cloud forms a funnel. A cloud begins to twist.

4. A tornado's path is narrow. Within that narrow path it can destroy everything.
5. A tornado can smash buildings. A tornado can rip up trees.

Discussion

Discuss the answers to these questions with your classmates.

1. What other types of natural disasters can you name?
2. How can you prepare for natural disasters?
3. Why do you think people rebuild in places where natural disasters occur?

Uncle Sam (6-7 grades)

*Do you think this man is real?
Who is the man in the picture?
What is he wearing?*

Uncle Sam is a tall, thin man. He's an older man with white hair and a white beard. He often wears a tall hat, a bow tie, and the stars and stripes of the American flag.

Who is this strange-looking man? Would you believe that Uncle Sam is the U.S. government? But why do we call the U.S. government Uncle Sam?

During the War of 1812, the U.S. government hired meat packers to provide meat to the army. One of these meat packers was a man named Samuel Wilson. Samuel was a friendly and fair man. Everyone liked him and called him Uncle Sam.

Sam Wilson stamped the boxes of meat for the army with a large U.S.—for *United States*. Some government inspectors came to look over Sam's company. They asked a worker what the *U.S.* on the boxes stood for. As a joke, the worker answered that these letters stood for the name of his boss, Uncle Sam.

The joke spread, and soldiers began saying that their food came from Uncle Sam. Before long, people called all things that came from the government "Uncle Sams." "Uncle Sam" became a nickname for the U.S. government.

Soon there were drawings and cartoons of Uncle Sam in newspapers. In these early pictures, Uncle Sam was a young man. He wore stars and



stripes, but his hair was dark and he had no beard. The beard was added when Abraham Lincoln was President. President Lincoln had a beard.

The most famous picture of Uncle Sam is on a poster from World War I. The government needed men to fight in the war. In the poster, a very serious Uncle Sam points his finger and says, "I want YOU for the U.S. Army."

Vocabulary

Complete the sentences. Circle the letter of the correct answer

1. *The U.S. on the boxes __United States.*
 - a. stamped
 - b. stood for
 - c. named
2. *"Uncle Sam" became a __for the U.S. government.*
 - a. boss
 - b. nickname
 - c. picture
3. *There's a famous picture of Uncle Sam on a __from World War I.*
 - a. joke
 - b. box
 - c. poster
4. *Sam was a friendly and __man.*
 - a. fair
 - b. strange
 - c. young
5. *The U.S. government __ meat packers.*
 - a. liked
 - b. hired
 - c. called
6. *Uncle Sam often wears a tall hat, __, and the stars and stripes of the American flag.*
 - a. dark hair
 - b. a bow tie
 - c. a box
7. *Government inspectors came to __Sam's meat-packing company.*
 - a. ask
 - b. stand for
 - c. look over
8. *Sam was a meat paker who __meat to the army.*
 - a. provided
 - b. needed
 - c. added

Comprehension

A. Looking for Main Ideas. Circle the letter of the best answer

1. *Everyone called Samuel Wilson __.*
 - a. Uncle Sam
 - b. a joke
 - c. the United States
3. *The most famous picture of Uncle Sam is __.*
 - a. on a poster from World War I
 - b. in a newspaper from World War I
 - c. when he was in the army in World War I

2. *Uncle Sam* is ____.
- the U.S. government
 - the government meat packers
 - the name of a government inspector

4. *In the drawings and cartoons of Uncle Sam* ____.
- he wore the stars and stripes
 - he never had a beard
 - he had no hair

B. Looking for Details. Circle T if the sentence is true. Circle F if the sentence is false

- Uncle Sam is short and thin. **T/F**
- Sam Wilson was a meat packer. **T/F**
- Everyone liked Sam Wilson. **T/F**
- Sam Wilson stamped the boxes “Uncle Sam.” **T/F**
- The government inspectors asked Samuel Wilson what the U.S. on the boxes stood for. **T/F**
- “Uncle Sam” became a nickname for President Lincoln. **T/F**

Grammar

Complete the sentences with the prepositions below

with	of	on	in	for
------	----	----	----	-----

Example. Uncle Sam wears the stars and stripes *of* the American flag.

- Uncle Sam is tall and thin _____ white hair and a beard.
- Sam Wilson stamped the boxes _____ meat _____ the army.
- The U.S. _____ the boxes stood for United States.
- “Uncle Sam” became a nickname _____ the U.S. government.
- There were drawings _____ Uncle Sam _____ newspapers.
- Uncle Sam was a young man _____ these early pictures.
- The most famous picture _____ Uncle Sam is _____ a poster from World War I.
- The government needed men to fight _____ the war.

Discussion

Discuss the answers to these questions with your classmates

- What are other symbols that represent the United States?
- What symbols of other countries do you know?
- How would you dress today’s version of Uncle Sam?

The American cowboy (6-7 grades)

What is the man in the picture doing?

What is his job?

Have you ever seen cowboys in the movies?



The cowboy is the hero of many movies.

He is, even today, a symbol of courage and adventure. But what was the life of the cowboy really like?

The cowboy's job is clear from the word cowboy. Cowboys were men who took care of cows and other cattle. The cattle were in the West and in Texas. People in the cities of the East wanted beef from these cattle. Trains could take the cattle east. But first the cattle had to get to the trains. Part of the cowboy's job was to take the cattle hundreds of miles to the railroad towns.

The trips were called cattle drives. A cattle drive usually took several months. Cowboys rode for sixteen hours a day. Because they rode so much, each cowboy brought along about eight horses. A cowboy changed horses several times each day.

The cowboys had to make sure that the cattle arrived safely. Before starting on a drive, the cowboys branded the cattle. They burned a mark on the cattle to show who they belonged to. But these marks didn't stop rustlers, or cattle thieves. Cowboys had to protect the cattle from rustlers. Rustlers made the dangerous trip even more dangerous.

Even though their work was very difficult and dangerous, cowboys did not earn much money. They were paid badly. Yet cowboys liked their way of life. They lived in a wild and open country. They lived a life of adventure and freedom.

Vocabulary

Complete the definitions. Circle the letter of the correct answer

1. Cows are a type of _____.
a. cowboy b. cattle c. drive
2. When cowboys take a group of cows from one place to another it is called a cattle _____.
a. drive b. trip c. train

3. Men who steal cattle are _____.
 a. cows b. marks c. rustlers
4. When cowboys burned a mark into the cattle, they _____.
 a. rode them b. branded them c. drove them
5. The cowboy was the most important person in the movie.
 He was the _____.
 a. chief b. rustler c. hero
6. The action of taking things or people with you is _____.
 a. taking care of b. bringing along c. getting to
7. When you are not afraid to do something, you have _____.
 a. freedom b. courage c. life
8. When you do something new and exciting, you have _____.
 a. a symbol b. an adventure c. a job

Comprehension

A. Looking for Main Ideas. Circle the letter of the best answer

1. A cowboy is _____.
 a. a symbol of courage and adventure
 b. not really a symbol
 c. a symbol of movies
2. The cowboy's job was _____.
 a. to be a hero
 b. to take care of cattle
 c. to be a rustler
3. Cowboys _____.
 a. made a lot of money
 b. had a difficult job
 c. did not like their way of life

B. Looking for Details. One word in each sentence is *not* correct.

Cross out the word and write the correct answer above it

1. Trains took the cattle west.
2. Cowboys rode for eight hours a day.
3. Each cowboy brought along about sixteen horses.
4. A cattle drive took several days.
5. The cowboys burned a mark on the rustlers.
6. The cowboys had to protect the rustlers.
7. People in the East wanted cowboys.
8. Cowboys were paid well.

Grammar

Complete the sentences with the correct article. Use *THE* or *A*. If no article is necessary, write *X*

Example. The cowboy is the hero of many movies.

- The cowboy is ____ symbol of courage and adventure.
- The cattle were in ____ West and in ____ Texas.
- People in ____ cities of ____ East wanted ____ beef.
- The cowboy's job is clear from _____ word *cowboy*.
- Cowboys rode for sixteen hours _____ day.
- Each cowboy brought along about _____ eight horses.
- Cowboys burned _____ mark on the cattle to show who they belonged to.
- Cowboys lived a life of _____ adventure.

Discussion

Discuss the answers to these questions with your classmates.

- Why do you think the cowboy is a hero in the movies?
- Are westerns as popular today as they were in the past? Why?
- Do you like westerns? What other types of movies do you like?

Chewing gum (6-7 grades)

What do you see in the picture?

Do you chew gum?

We think of chewing gum as a modern American invention. But this is only partly true. For thousands of years people have chewed gum resin, a juice collected from trees. In Mexico, for example, Indians have long chewed chicle, the gum resin from the sapodilla tree.

In 1850 Mexico and the United States fought a war over Texas. General Antonio Lopez de Santa Ana led the Mexican soldiers. When Mexico lost the war, Santa Ana had to leave his country. He went to live in New York and he took with him a large amount of chicle.

An American inventor, Thomas Adams, bought some chicle from Santa Ana. He wanted to make the chicle into rubber but his plan failed.

Adams then decided that chicle was better as something to chew.



In 1871 he made and sold the first gum balls. These gum balls were a great success.

Then, in the 1890s, a man named William Wrigley first made chewing gum as we know it today. William Wrigley had little education or money, but he had an idea. He made gum into flat sticks and added special flavors. Today, Wrigley's Spearmint gum and Juicy Fruit gum are among the most popular chewing gums in America.

How did modern chewing gum spread from the United States to other countries? During World War I and World War II, the U.S. Army found that chewing gum kept soldiers from getting thirsty. So American soldiers were given chewing gum each day. The soldiers who fought in Europe often gave gum to the people they met. Gum became as popular as it was in the United States. Today, of course, chewing gum can be found around the world.

Vocabulary

Complete the sentences with one of the following words.

success	modern	spread	led	inventor	favor
---------	--------	--------	-----	----------	-------

1. When something is up-to-date, it is _____ .
1. The Mexican soldiers followed General Santa Ana's directions during the war. Santa Ana _____ the soldiers.
2. Thomas Adams was an _____ who made chicle into gum balls.
3. Everyone liked the gum balls. They were a great _____.
4. What _____ ice cream do you like the best—chocolate, vanilla, or strawberry?
5. American soldiers gave gum to people they met in Europe. That is how chewing gum began to _____ all over the world.

Comprehension

A. Looking for Main Ideas. Circle the letter of the best answer

1. _____ had been chewing chicle for a long time.
a. Americans b. Mexican Indians c. People from Texas
2. Thomas Adams _____.
a. sold chicle to Santa Ana b. made chicle into rubber
c. made chicle into gum balls
3. In the 1890s William Wrigley _____.
a. had no education b. gave gum to American soldiers
c. made gum into flat sticks

B. Looking for Details. Circle T if the sentence is true. Circle F if the sentence is false

		True	False
1.	American Indians have long chewed chicle.	T	F
2.	General Santa Ana had to leave the United States.	T	F
3.	In 1971 Adams made and sold the first gum balls.	T	F
4.	William Wrigley made Spearmint and Juicy Fruit gum popular.	T	F
5.	William Wrigley had little education or money.	T	F
6.	Chewing gum kept American soldiers from getting hungry.	T	F

Grammar

Complete the sentences with the prepositions below.

from	to	into	around	among
------	----	------	--------	-------

Example. Chicle is the gum resin from a tree.

1. Thomas Adams bought some chicle _____ Santa Ana.
2. Adams wanted to make chicle _____ rubber.
3. Modern chewing gum spread _____ the United States other countries.
4. Soldiers gave gum _____ people they met.
5. Spearmint and Juicy Fruit are _____ the most popular chewing gums in America.
6. Today, chewing gum can be found _____ the world.

Discussion

Discuss the answers to these questions with your classmates.

1. Is chewing gum popular in your country? Why or why not?
2. What other American food products have spread around the world?
3. When and where is it not suitable to chew gum? For example, do you chew gum in school, at home, at church, at baseball games?

М.Б. Букарева

Работа с текстом – один из важных видов работы на уроке иностранного языка. Чтобы приобщить учащихся к чтению на языке, необходимо, *во-первых*, стимулировать мотивацию к чтению, *во-вторых*, обеспечивать успешность включения обучающихся в данный вид работы при помощи соответствующих заданий.

Интересный текст – главная предпосылка обращения учащихся к чтению. Поскольку в учебниках 5 – 9 классов практически отсутствуют небольшие по объему художественные тексты, учитель сам занимается подборкой дополнительного материала для чтения.

В работе используются УМК «Spotlight» под редакцией Ю. Е. Ваулиной, Д. Дули, О. Е. Подоляко, В. Эванс. Изд. Просвещение, 2014 год.

By Paul Le Vasseur

Peter's beach (9-10 grades)

In front of the house there was a beach. Peter liked to stretch on the sand when the sun was warming it.

From the back door of the house he would walk along a path as far as the sand, and stand at the water's edge looking at the sea. When nothing very interesting was happening on the water, he would go down on his knees and take a handful of sand. Through his fingers ran the sand till only small stones and shells were left. Then with a large sweep of his arm and with as much strength as he could muster Peter would throw them away as far as he could.

At other times he would go on his back and gaze up at the clouds, his hands idly searching the sand at his sides. He never stopped playing with the sand and feeling it run through his fingers; however, he was still absorbed by the changes in the clouds.

Occasionally some fishing boats came close enough to the beach for Peter to see what the fishermen were doing. Then with his hands clasped he would look and look, while his whole body moved with the boat from side to side. When the fishermen drew in their nets or cast them into the water, Peter would do the same with an imaginary net of his own from his place on the beach.

On the small beach Peter had a world of his own.

Pre-reading

1. What are the images and vocabulary stimulated by the word “beach”?
2. Chat about your own experience at the beach. What beach have you ever been to? What colour was the sand? What were the people doing? What made it special?
3. Sun sand beach house water sea stone shells throw clouds fishing boats men nets imaginary
Are any of these words unfamiliar? These are words from the piece you are to read. What do you think the piece is about?

Reading

1. Read the story silently.
2. Clear up any questions or disagreements you had about the text. Is there any critical vocabulary that you still don't understand? (e. g. use of would)
3. Reconstruct the story, as much as you can remember.

Post - reading

1. What are your images of Peter's Beach:
What did Peter look like? hair colour? height? weight? age? family? shy? friendly?
Why was Peter at the beach? summer vacation? summer house? cold? hot?
2. What did the house look like? empty? crowded? expensive? sheltered?
3. Draw the scene in details. Draw your feelings about the scene.
4. Write the next chapter of the story.

Е.А. Акинина

Чтение - одно из важнейших и значимых средств получения информации в жизни современного образованного человека. Оно является не только целью, но и средством обучения иностранному языку.

В качестве материала для чтения учащимся старшей ступени предлагаются два аутентичных текста разных жанров, доступных для учащихся в языковом отношении и понятных по содержанию.

Отрывок из научно-публицистической статьи ***«Life problems for the Americans with disabilities»*** знакомит обучающихся с проблемами формирования толерантного отношения к людям с ограниченными возможностями в американском обществе. Информация в тексте

«*The Teenage Textbook*» поможет ребятам приобрести новые сведения о школьной жизни сверстников за рубежом.

Послетекстовые задания составлены с учётом изучающего чтения, так как такой тип чтения предугадывает полное и чёткое понимание всей содержащейся в тексте информации и её критическое осмысление. Это вдумчивое и неспешное чтение, предполагающее целенаправленный анализ содержания читаемого с опорой на языковые и логические связи текста. Для этого вида чтения подбираются тексты, имеющие познавательную ценность, информативную значимость и представляющие наибольшую трудность для данного этапа обучения, как в содержательном, так и в языковом отношении.

Life Problems for the Americans with Disabilities (9-10 grades)

American government tries to do everything to better the life of disabled people. Around the nation's capital, many people take subway trains to their jobs. Federal law says public transportation systems in the United States must be accessible. What does that mean? It means that trains, buses and planes must be designed for use by people with physical disabilities.

In Washington's Metro rail system, for example, lights go on and off as a signal to those who cannot hear a train arriving. Raised bumps on the ground serve as a warning to those who cannot see they are close to the edge of the platform. And there are elevators in the station, so people in wheelchairs have a way to get from one level to another. Accessible public transportation is just one of the requirements of a nineteen ninety law called the Americans with Disabilities Act. This major law, known as the A.D.A., also affects the design of public buildings. And it affects employment. Under the law, employers have to make reasonable accommodations for people with disabilities.

The United States has three hundred million people. Estimates differ about the number of them living with disabilities. One commonly repeated estimate is that forty-nine million people are disabled.

A physical or mental disability can be measured in terms of how much it affects a person's quality of life. Yet even people with severe disabilities can lead successful lives in many different kinds of jobs.

In the November elections, New York and Maryland both had legally blind candidates for lieutenant governor, their second highest office. David Paterson, a state senator in New York until now, was successful in his campaign. Marco Midon is an engineer with NASA, the National Aeronautics and Space Administration. He has been blind since birth, but

has always loved sounds. He now uses his understanding of radios in his work at the space agency. Max Cleland was severely wounded as a soldier in the war in Vietnam. He lost both legs and his right arm. He later served as head of the government agency responsible for services to military veterans. In recent years he served a term as a United States senator from Georgia.

Many people with disabilities have jobs. But as many as sixty percent do not. Many of them have to receive public assistance or depend on their families to support them.

Marian Vessels directs an office in Rockville, Maryland, that provides information to employers and to people with disabilities. She works hard to help these people get the assistance they need to find and keep a job. Marian Vessels says that some employers still do not understand that people with disabilities can often do many different tasks. She talks to employers about changes or other measures that could make it possible for a person with a disability to do a job. She explains to employers that many accommodations do not cost a lot, but they give a person a chance to work.

People with disabilities can go to court if they think an employer is denying them fair treatment. A group of deaf employees at United Parcel Service wanted the right to take a truck driving test that the company would not let them take. The court said the company could not refuse to let a group of people take the test just because they are deaf.

Several university professors recently did a study. The researchers found that thirty-seven percent of people with mental disabilities won their court cases. The same was true of forty-nine percent of people with physical disabilities. The researchers said people with mental disabilities believed they were treated less fairly by the courts than people with physical conditions. But most people do not want to have to go to court at all - they just want a job. There are many organizations in the United States that try to help people with disabilities find and keep jobs. A program called Emerging Leaders provides summer jobs to college students with disabilities. These students receive training to become leaders in many kinds of work.

The United States Chamber of Commerce has a program for employers to help people with mental disabilities. Employers are told that many of them are very hard workers who want to do a good job. There are also special programs to help young people with disabilities to find jobs as scientists, engineers and mathematicians.

A chemist named John Gavin became deaf as an adult. He worked for several drug manufacturers. Later, Mister Gavin looked for ways to help

people with disabilities get more chances to work in science. Too often, he said, there is a mistaken belief that people with disabilities are not intelligent even if their disability affects them only physically.

The federal government has programs to help Americans with disabilities find jobs. In October, the Equal Opportunity Employment Commission announced a plan to urge the government to hire more people with severe disabilities. People with disabilities will also be able to borrow money from the government to buy equipment that will help them work from home.

Источник

<http://www.manythings.org/voa/usa/313.html> “This Is America” in VOA Special English

текст “Living With a Disability in America - and Trying to Earn a Living”.

Match the words and their equivalents

1. accessible	a. sightless
2. edge	b. incoming
3. assistance	c. housing
4. arriving	d. easy to get to
5. intelligent	e. car
6. blind	f. support
7. mental	g. smart
8. major	h. main
9. truck	i. intellectual
10. accommodation	j. border

Are the following sentences true or false?

	Means of transportation are being rebuilt for use by the disabled.	T/F
	Almost every sixth person is disabled in the USA according to the estimate.	T/F
	Only 60% disabled people have jobs.	T/F
	It's impossible for people with mental disabilities to win their court cases.	T/F

	People with disabilities are not intelligent to fulfill any job.	T/F
	The federal government has programs to help Americans with disabilities to have a successful life at home.	T/F

Choose the best variant to finish the sentences

1.	The text deals with	A - accommodation for the disabled.
		B - the problems the disabled suffer from.
		C - federal laws which are connected with the disabled.
2.	A physical or mental disability can be measured	A - only by doctors.
		B - in terms of how successfully their life is.
		C - in terms of how much it effects their illness.
3.	Marian Vessels talks to employers about	A - the importance of assisting people with disabilities.
		B - a warning to those who cannot see
		C - people with physical conditions.
4.	There is a mistaken belief that	A - disabled people aren't clever enough to do a job.
		B - disabled people have to receive public assistance or depend on their families to support them.
		C - disabled people were treated less fairly by the courts than people with physical conditions.
5.	Raised bumps on the ground are for	A - people in wheelchairs.
		B - deaf people.
		C - blind people

The Teenage Textbook (9-10 grades)

1. Read this extract from a novel. Which of the two young girls would you rather talk to at a party? Discuss your choice

That evening, like every other evening, Mui Ee stayed at home. She was ironing her school uniform when the telephone rang.

“Hi.” It was her best friend Sissy on the line. “What are you doing tomorrow night?”

“Saturday night?”

“Yes. There’s going to be a party. You must go.”

“But Sissy, you know I don’t go to parties.”

“Come on, Mui, you’re junior college student now. Your parents should let you have a little freedom to go to parties.”

“No, it’s not my parents,” admitted Mui Ee. “It’s me. I don’t like going to the parties. It’s...”

“Come on, Mui,” insisted Sissy, “How are you ever going to make any friends if you don’t socialize?”

Mui Ee replied, ‘But I - I’ve never been to a party. I mean, what I am I going to wear?’

“Didn’t you read *The Textbook*?”

“What textbook?”

“*The Teenage Textbook*, Mui. The one I gave you for your birthday.

Look, you have to go. I’ve invited all our old gang, as well as Rosie, Jillian, May Chu, Linda, Toni, Sangeeta. There’ll also be guys. Seng Huat’s coming, so are Wong Chong Di, Rick - do you know him? He used to have a crush on me. Also, I’ve asked Hari and Jason to help out.

“Come on, Mui.”

“Well, OK,” Mui Ee said eventually. I’ll come.”

“Great. I have to go now, Mui. I have to call some other people. See you tomorrow in school. Bye-bye.” Sissy rang off.

That night Mui Ee sat in bed, wrapped up in her soft blue blanket, two big pillows propping her up and her favourite pink bolster in her arms.

She pulled out *The Teenage Textbook* from the chest of drawers beside her bed and opened it to the lesson on parties. This is what it said.

Everything You Never Wanted to Know About Parties

Guest who?

A good teenager must realize that the secret to the success of any type of party depends on who’s on the guest list. *The Teenage Textbook* recommends that you should invite the following types of people:

1. The Rich & Famous - Such guests will raise the tone of the party greatly. Teenagers will usually be sufficiently impressed by the following categories of Rich & Famous guests: National Sportspeople, Famous Fashion Models, Offspring of Rich & Famous People, People Who Have Made Song Requests On Radio, People Who Can Drive Cars, etc.

2. The Life and Soul - Your party would be empty without this guest. The 'Life and Soul' of every party takes the lead in making a fool of him or herself and sets everyone else at ease. Such a person should have a low IQ and an even lower sense of humour. If you cannot find a "Life and

Soul” simply hire a mobile disco DJ who can usually be relied on to make a fool of himself for a small fee.

3. The Silent Majority - You will need a lot of these people to add 'bulk' to your guest list. Generally speaking, guests who make up the silent majority are not able to make conversation or communicate verbally. They are also so plain and anonymous that their own mothers would have difficulty in recognizing them. Such people include students in charge of the library, teenagers with bad breath and people who win Mr. And Miss Personality contests.

4. The Trendies - Such teenagers are not rare. Dressed in fashionably feminine designer wear, bright, chunky jewellery and earrings, beautiful eye make-up, blood-red lip gloss ... and the girls are even worse.

5. The Wallflower - Have one or two of these lonely people around, and your other guests will feel much better about themselves. People who are ignored or avoided in real life make the best wallflowers. Therefore you should pick teenagers who are aspiring poets, score more than 6 as at 'O' level or speak in words of more than two syllables.

Vocabulary

Socialize -общаться

to have a crush on- сильно увлечься, потерять голову из-за кого-то

to ring off- повесить трубку

sufficiently - достаточно

offspring - ребёнок

to make a fool of himself- ставить себя в глупое положение, валять дурака (разг.)

to add 'bulk' – прибавит количество

chunky jewellery – массивные украшения

2. Choose the best answer and explain why each of the other three answers is not right

I. What do we learn about Mui Ee?

- a. Her parents are strict with her.
- b. Her life isn't very exciting.
- c. She prefers staying at home.
- d. She has more friends than she needs

II. We learn that Sissy

- a. doesn't really like Mui Ee.
- b. doesn't have many friends.
- c. is lively and outgoing.
- d. is Mui Ee's only friend.

3. Do you think the writer intends the reader to take this extract seriously or to find it funny? What examples can you find to support your ideas?
4. Choose the best answer
 1. *The Teenage Textbook* is written in the style of:
 - a. a school textbook.
 - b. a teenage novel.
 - c. a guide to successful living.
 - d. an advertising leaflet.
 2. The main intention of the writer in both extracts is to:
 - a. advise
 - b. amuse
 - c. criticize
 - d. inform
5. How well do the five categories of guest describe the guests at parties you have been to?
6. Can you think of people who fit these categories?
7. Who do you invite to your own parties?

Источник

Text from Avenues (Revised Edition) by D. Foll & A. Kelly, CUP 1996.

Н.Н. Лазаренко

Brian Godwin investigates a brand new sport (9 grade)

Текст “*Brian Godwin investigates a brand new sport*” рекомендован для подготовки к итоговой аттестации за IX класс (ГИА), взят из пособия *Exam Activator Longman* (уровень А 2 / В 1), рекомендован для учащихся российских школ.

С помощью данного материала отрабатывается навык чтения с извлечением полной информации. Увлекательна его тематика: ребятам предлагается новый необычный вид спорта *Chessboxing*, который стимулирует у учащихся интерес не только к самому виду спорта, но и к чтению, развивает воображение, стремление узнать и понять правила этого гибридного вида спорта; на уроке появляется возможность выйти на устную речь, т.е. изобрести свой собственный гибридный вид спорта и придумать правила участия в нем.

Brain Godwin investigates a brand new sport

It's hard to think of two competitions so completely different as chess and boxing. In one you rely on your mental skill, in the other you need physical strength. However, thinking and fighting, brain and muscle, have come together in a new hybrid sport: chessboxing.

The way it works is this: two opponents play a round of chess, which lasts four minutes. After a one-minute break, there is a two-minute round of boxing, and then another round of chess, and so on. Presumably, the contestants are allowed to take off their boxing gloves to move their chess pieces. In total, there are eleven rounds, five of boxing and six of chess. You win at chess if you get a checkmate or if your opponent goes over the twelve-minute time limit; you win at boxing if you knock out your opponent or if the referee decides you've won. And in either chess or boxing, you win if your opponent gives up. If the chess match is a stalemate, the boxer with most points wins. If the boxing also ends in a draw, the chess player with the black pieces wins. Apparently, it's fascinating to watch.

The original idea comes from a 1990s sci-fi comic book called *Froid-Equator*, in which the inhabitants of a distant planet complete in various games, including chessboxing. The first contests took place in 2003, and two years later Bulgarian "Tigertad" Titshko won the first European Heavyweight Championship in front of hundreds of cheering spectators. The champion beat his opponent in the ninth round of the chess match.

The motto of the World Chess Boxing Organisation is "Fighting is done in the ring – Wars are waged on the board." They want to get chessboxing into the 2016 Olympic Games. If you think that sounds unlikely, remember that when the first modern triathlon took place in 1974, it seemed crazy to mix up long-distance running, swimming and cycling. And yet, at the 2000 Sydney Games the triathlon became an Olympic sport.

Could this be the start of lots of new hybrid sports? How about sumo wrestling and figure skating? Golf-sailing with floating balls? Marathon-porker? Perhaps you can think of more. I must admit I find it very hard to think of any combination stranger than chess and boxing.

Read the text about a new sport. For questions 1-5 choose the correct answer A-D.

According to the author, the main difference between boxing and chess is that

- A. one is dangerous and the other isn't.
- B. one requires intelligence and the other strength.

- C. only one of them is an Olympic sport.
- D. they are played by different kinds of people.

A chessboxing match consists of

- A. four six-minute rounds of chess and two five-minute rounds of boxing.
- B. five two-minute rounds of boxing and six four-minute rounds of chess.
- C. five four-minute rounds of boxing and six two-minute rounds of chess.
- D. six two-minute rounds of chess and five four-minute rounds of boxing.

If the chess match ends in a stalemate and the boxing in a draw

- A. the winner is the player with black chess pieces.
- B. the winner is the player with most points.
- C. there is no winner.
- D. there is extra time.

The idea of chessboxing came from

- A. Bulgaria.
- B. people who liked both chess and boxing.
- C. a science story.
- D. the World Chess Boxing Organisation.

The author thinks that

- A. it is unlikely that chessboxing will become an Olympic sport.
- B. it is crazy to mix different sports disciplines.
- C. the modern triathlon is another example of a strange discipline.
- D. combinations of sports that once seemed strange are now accepted.

Work in pairs. Invent another “hybrid” sport. Describe it using these prompts

Our hybrid sport is called ____ . It is a combination of ____ and ____ .
It is played like this: (describe what happens in a game) ____ . The winner is the person who ____ .

И.В. Назаркина

Convenient Hearing (After Erma Bombeck) (9 grade)

Представленный текст взят из учебника «Английский язык для IX класса школ с углубленным изучением английского языка» (авт. Хрусталева Л.В., Богородицкая В.Н), он используется при прохождении темы «Взаимоотношения в семье, проблемы отцов и детей» (*Generation Gap*) в старших классах и нацелен на форми-

рование навыков общего понимания прочитанного с дальнейшим обсуждением и выходом на монологические высказывания.

Данный материал помогает воспитанию внимательного, уважительного отношения к окружающим людям, готовности прийти на помощь, слышать и быть услышанным, а также учит толерантности, сочувствию, сопереживанию.

При работе с предложенным материалом может возникнуть проблема, связанная с неготовностью учащихся выйти на откровенный разговор об их отношениях с родными.

Convenient Hearing *(After Erma Bombeck)*

The first time I observed my son with a case of Convenient Hearing I thought he had been smocking old gym shoes.

I had called him six times to come to dinner. There was no answer. Finally, I went directly to his room. He was sitting on the floor in a fatal position. The record player was going full blast*. The television set was up. He had a transistor cord* in one ear and a telephone receiver in the other. He was teasing a barking dog with a sock between his toes.

He looked up slowly, made a peace sign with his fingers and said, "You know I can't hear you.

What I had suspected was true. My son heard what he wanted to hear. He turned on or turned out when he felt like hearing.

There were many incogruities*.

He could not hear the phone ring when he was leaning on it and you were in another room.

If it was a girl calling for him, he heard it before it even rang.

He could not hear the dog scratch when he wanted in or out.

He could hear his friends talk and laugh twenty minutes away from the house.

He could not hear you ask him to take out the rubbish when your lips touched his ear.

He overheard your discussion of his card when you talked in a whisper* in the north-east corner of the garage.

He could not hear his alarm clock in the morning.

My neighbor Maxine couldn't understand our case of Convenient Hearing.

"How do you communicate?" she asked one day over coffee.

“We don’t, I said. “My son has only spoken four words to me all year.”

“What were they?”

“It was last April. I was separating* some eggs for cake. As I dumped the yolk* from one shell to another, I miscalculated* and the egg slit down along the cupboard and onto my new kitchen carpet. My son was standing there watching. He looked at me and said, “Way to go, Mum.”

“That was it?”

“I was thrilled,” I said. “I didn’t think he even knew my name.”

“I don’t see how you can raise him when you don’t talk,” she sighed.

“There are ways,” I said. “There’s the old trick. I hang homemade posters and stickers* around his room reading ‘Help the economy – take a leftover* to lunch!’ or ‘Symp out pollution in our area – send your gym shoes out of state.’ Of course, there’s the ever-popular. ‘Don’t let your morals be dropouts: see your dentist at 1:30 thursday.’ ”

“Oh good grief,” she said, “does it work?”

“Most of the time. Of course, we have to get drastic* on occasions and buy time on local rock stations to get through to him. This is how found out we moved last April.”

“I don’t see how you have the patience to talk all the time to a boy who only listens at his own conveniences.”

“The beautiful thing about Convenient Hearing,” I said, smiling, “is that it can be contagious¹. I can catch it too, you k now. Like the other day, I was vacuuming² the kitchen. The dryer buzzer³ was going off, the washer pulsating⁴, my favourite soap opera was on television. My son came out and said, ‘Hey, Mom, you got two dollars?’

“I didn’t move a muscle.”

“Mom, did you hear me?” he shouted. ‘I need two dollars. Where’s your purse?’”

“Finally, he unplugged⁵ all my appliances⁶ and put his face in mine. ‘Are you deaf?’ ”

“I made the sign of the Women’s Liberation fist and cross and said, ‘You know I can’t hear you while I’m being liberated.’ ”

-
- * full blast – полным ходом
 - * cord - шнур
 - * incongruity [ˌɪnkɔŋˈɡruːəti] – несовместимость, несоответствие
 - * in a whisper- шепотом
 - * to separate - отделять
 - * to dump the yolk – отделить желток
 - * to miscalculate [mɪsˈkælkjuleɪt] -просчитывать
 - * sticker – афиша, объявление
 - * leftover – остаток
 - * to get drastic – проявлять решительность

¹ contagious [kənˈteɪdʒəs]

² vacuuming [ˈvækjuəm]

³ dryer buzzer

⁴ to pulsate [pʌlˈseɪt]

⁵ to unplug

⁶ appliance [əˈplaɪəns]

Answer the questions

1. What does Convenient Hearing mean?
2. Can you prove that the boy heard only what he wanted to hear?
3. Why did his mother put homemade posters and stickers around his room? Was it helpful?
4. What lesson did the mother teach her son?
5. Will the son change his behavior?
6. What can make him change his attitude to his mother?
7. What advise can you give his mother?
8. And what about you? Do you always hear your parents speaking to you?
9. Why is it difficult to hear each other?
10. How can we improve the relations in our families?

M.H. Савина

Budgeting Your Time (8 grade)

Данный текст предполагается использовать в работе в рамках темы «*Education: The World of Learning*». Он соотносится с реальными возрастными интересами и потребностями учащихся, т.к. восьмиклассникам для серьезной и успешной учебы очень важно уметь планировать свое время. Текст познавательный, развивающий,

но учащиеся сталкиваются с трудностями, которые носят прежде всего лексический характер: в тексте много незнакомых слов и выражений, о значении которых ребятам нужно догадаться, исходя из контекста. Именно на это и нацелено задание **В** после текста.

Задание **С** по проблематике текста выводит на устную речь. При этом отрабатывается новая лексика. Заключительный этап работы с текстом – письменное монологическое высказывание по теме. Сильные учащиеся используют новую лексику для выражения своей точки зрения по планированию времени, слабые же - опираются на уже известную. В целом, учащиеся VIII класса удовлетворительно справляются с заданием **С**.

Тематика текста “*Budgeting Time*” определена учебной программой (УМК О.В. Афанасьевой, И.В. Михеевой для общеобразовательных учреждений и школ с углубленным изучением английского языка. VIII класс).

A. Read the text “Budgeting Your Time” and decide if this method of time budgeting is effective.

Budgeting Your Time

Schools are set up to teach many subjects and many skills. How will you budget your time? This question is often the hardest one for pupils to answer. Not all study assignments are pleasant and it is human to want to put off dull or difficult assignments. When such things are postponed, time always seems to run out before they are done.

If you really want to be a good pupil, you must budget time for your studies. The best way is to do the school assignments first and devote the time left over to other enjoyable but less important activities. Although it will be difficult to start with study, you will have more fun after your work is done. Then you can enjoy yourself without worrying that you won't have time for your homework.

In planning your time, you might sit down and list all the activities in which you are engaged. For example your goal may be a better grade in history, but history is only a part of your schoolwork. Perhaps you also practise a musical instrument, and play for school basketball team.

Once you have listed all your activities, put a number beside each one: “1” for the most important, “2” for the next most important, and so on. This is called setting priorities, and it is a very important part of planning. If you know ahead of time what is most important, and you pay attention to that activity first, chances are that you will succeed in accomplishing your aims.

If you choose an ambitious study goal, you will soon understand that in will have to be high on your list of priorities if it is to be reached. If

study is always left until last, and if it gets left out altogether when time is short, then no planning is likely to help you to reach your goal.

Another important thing is to stick to a plan. There are two kinds of planners: the first likes to make a plan but never follows through. The second makes plans so that he can accomplish them. The first kind of planner usually ends up disappointed in himself or looking for someone to blame. The second kind knows that a plan is no better than its execution. The successful planner is the one who actually sticks to the plan and reaches his goal.

B. Guess what these words and word combinations mean.

1. Budgeting time is	a. planning the way you will spend your time b. spending your time
2. An assignment is	a. work you must do as part of course of study b. An examination you must sit as part of a course of study
3. "To postpone" means	a. to decide that something will be done on time b. to decide that something will not be done at the time when it was planned for, but at a later time
4. A goal is	a. something that you have achieved b. something that you hope to achieve
5. A grade is	a. a letter or numbers that show the quality of a student's work b. a student's reputation

C. Say what kind of planner can you refer yourself to: the first or the second one. Explain why.

D. Write a page about your method of time budgeting using the new words and word combinations from the task B.

Текст "*Budgeting Time*" включает в себя несколько видов чтения, отрабатывающих определенные умения: выделение основной темы, идеи (задание **A**), поиск конкретной информации в тексте, детальное понимание прочитанного не только на уровне содержания, но и смысла (задания **B**, **C**). Задание **D** позволяет использовать ситуацию, изложенную в тексте, в качестве языковой, речевой, содержательной опор для развития умений в письменной речи.

Вниманию читателей сборника предлагаются примеры письменных высказываний учащихся **VIII** класса об их отношении

к планированию времени. Из них видно, что восьмиклассники использовали новые слова из задания С, смогли выразить в ответах точку зрения на проблему эффективного планирования своего времени.



“Budgeting time is a little bit difficult for me. I can’t do assignments fast as I am a rather phlegmatic person. I do them slowly but well. From time to time I try to budget my time. I always list my activities because I hear that goals are easier to accomplish if they are written. Afterwards I think over how much time it’ll take me to do each of my activities. Then I set priorities. Well, as it is mentioned in the text there are two kinds of planners. I belong to the first one: I make a plan but seldom stick to it. My father always says: “You don’t have little time, you have in badly budget.” (*Olga Zagladina*)



“Every day I make a plan for today and tomorrow. It helps me to enjoy my life without worrying. I can set priorities. I always write what I must do. I know that our future life depends on us. That’s why I always stick to the plan to accomplish my aims.” (*Yulia Balukova*)



“As for me I never forget to set priorities because it is the most important thing in budgeting time. I never forget about my goals and do everything to reach them. I have an ambitious goal – I want to get excellent marks at my piano lessons. I stick to my plan - I play the piano one hour a day. ” (*Semyon Zuev*)



“I am 14 and honestly speaking I am very busy everyday of the week. I can’t exist without planning my days. I always try to stick to my plan. I plan the most important things. They are my homework and me after classes activities: my dancing club, singing classes. Then I plan less important things. So I set priorities. I plan my Sundays, I have the only one day off. I agree with the idea that a successful planner is the one who sticks to the plan and reaches his or her goal.” (*Anastasia Vasenina*)



“I suppose plans are good. They help us to set priorities, you can do more, even accomplish your aim. But I don’t make plans because I can’t follow them. Plans require to be attentive, have accuracy. I don't have such traits of character. Sometimes I try to budget my time.” (*Alina Tsadkina*)



“ I think budgeting time is not useful for me. I can solve my tasks without any plans. I live as I want to live. Without any plans. But if I plan my time at the top of my list of priorities is playing the guitar. Then my school homework and maybe reading. At the bottom of my list are playing computer games, communication with friends.”
(*Sergey Gudelyov*)

О.Е. Смирнова

Дискуссия на базе прочитанного текста. UFOs – have we been visited? (11 grade)

Текст предназначен для чтения учащимися XI класса с целью его общего, а затем и детального понимания и организации последующей дискуссии по проблеме: “Верить ли ты в НЛО?” Наибольшую трудность может вызвать специфическая лексика. Она отрабатывается при выполнении специальных упражнений до чтения текста (переведите предложение с выделенным словом, вставьте пропущенное слово и т.д.).

Материал взят из учебника “Ready for FCE” by Roy Norris. Издательство MACMILLAN, 2010 г.

Pre-text tasks

You are going to read an article about UFOs. Read through the text quickly and choose the best answer A, B, C or D for question 1.

1. Which of the following sentences best sums up the writer’s views?

- a. Aliens have visited our planet.
- b. All UFOs sightings can be explained scientifically.
- c. Alien life forms may exist.

On a cold, dark winter’s evening in 1988 Jon Hickeys and Richard Williams were driving to a friend’s house near Canterbury when they saw a bright red object glowing above the fields about 500 metres in front of them. As they drove nearer to investigate they were amazed to find a large area of molten metal, bubbling on the ground like a pool of volcanic lava. When firemen arrived shortly after, it took them over an hour to cool down the boiling mass and make it safe.

Samples of the solidified metal were taken to the nearby University of Kent where they were found to contain iron and small amounts of tin and chromium. James Radcliffe, a specialist at the university, concluded that material such as this could not have come from a meteor, and military experts, for their part, were quick to point out that it could not have fallen

from any aeroplane or spacecraft; space debris does not hit the earth's surface in a liquid state.

Of course, there were suggestions that the whole thing might have been a hoax, but a practical joke on this scale would have been very difficult to set up. The only factory in the area capable of producing molten metal had recently closed down, and besides, arranging for large quantities of the metal to be dropped from the sky would not be very easy. Clearly, this was not a simple open-and-shut matter.

Unexplained aerial phenomena of this nature have been observed and noted down for centuries, but the modern preoccupation with UFOs began in 1947, when there was an unusually large number of reported sightings. In the last 50 years there have been over 10,000 such reports in Britain alone. Most of these can be attributed to man-made objects such as aircraft and satellites, or astronomical phenomena such as shooting stars. Just over five per cent of cases, however, remain unexplained, leading many UFO experts to the conclusion that aliens have indeed visited our planet.

In another case in the 1980s Les and Linda Burnham were cycling together along a country road near Rye in Sussex when a sudden, blinding light almost caused them to fall off their bicycles. As the couple stopped to cover their eyes, they felt intense heat and heard a deafening roar like the sound of high-speed train. A minute or so later they were able to look up again, and were greeted with the sight of a huge, diamond-shaped metal object floating above the treetops, spitting flames and emitting a loud, high-pitched noise.

They watched in shocked silence as the gigantic structure climbed high into the air and disappeared at great speed out to sea. Then, they claimed, five or six jet aircraft appeared from nowhere and raced off after the mysterious object.

As they cycled the short distance home, Les and Linda suffered headaches and sickness, and during the next few days experienced diarrhoea and minor skin burns. As a result of illness and depression Linda was unable to go to work for nearly six weeks.

Underneath where the object had been down, electricity cables had snapped and the road surface had melted. Whatever caused it, the heat must have been incredibly intense to do all that. As for the jet aircraft, military bases denied all knowledge of them and to this day their origin, like that of the diamond-shaped object, remains a mystery.

Secret military activities or rare atmospheric phenomena may account for some of the unexplained sightings but the origins of others could lie

elsewhere. And until the opposite is proved, that 'elsewhere' might include visits from extraterrestrial beings.

1. **Now read the text again and for questions 2-8, choose the correct answer.**
2. **What are we told about the object which Jon Hickee and Richard Williams witnessed?**
 - A. It was very hot.
 - B. It came up through the ground.
 - C. They watched it change from solid to liquid.
3. **'it' in time 21 refers to**
 - A. a meteor.
 - B. a spacecraft.
 - C. the metal.
4. **What does the writer mean when he says, 'this was not a simple open-and-shut matter' (line 32)**
 - A. It was a complicated hoax.
 - B. The factory was no longer open.
 - C. There was no obvious explanation for the incident.
5. **Records of mysterious happenings in the sky were first made**
 - A. 50 years ago.
 - B. in 1947.
 - C. hundreds of years ago.
6. **The object which Les and Linda saw**
 - A. was travelling at the same speed as a train.
 - B. made two different sounds.
 - C. was made of metal and diamonds.
7. **As a result of their experience Les and Linda**
 - A. began to feel unwell soon afterwards.
 - B. were ill for several weeks.
 - C. were badly burnt.
8. **According to Les and Linda, the jet aircraft the saw**
 - A. were involved in secret military activity.
 - B. followed the strange object.
 - C. probably came from a nearby military base.

Answer the questions

1. Do you believe that alien life forms exist? If so, what appearance might they have?
2. What scientific explanations are often given for UFOs?
3. Do you know any other stories of mysteries which have never been solved?
4. What theories have been put forward to explain what happened?

Generation Y at school and work (by Peter Reilly)

2012 Number 1 English Teaching Forum (10-11 grades)

English teaching professionals working with children in primary school, adolescents in secondary school, or adults at university know that learners nowadays think and behave differently than those from previous generations. These students were born into a world of information technology; they prefer to multitask rather than focus on one thing at a time, and they can be more attracted to the ideas of a peer or a web video than what their teachers have to offer. This generation has been given different names, including Net Gen, the Millennials and Generation Y.

This generation came into being during the last two decades of the 20th century. Its members are identified as confident and technologically advanced, and they come with a sense of entitlement. Because Gen Y's members are young, it is fair to say that most English as a Foreign Language learners belong to this cohort, making it worthy of teachers' attention and understanding.

Educators have discussed the nature of Gen Y and the challenges that they bring to the classroom. Evidently, the "old way" of schooling, namely the teacher as "sage on the stage," is not effective with Gen Y. Experienced teachers who have been around a while know that the values today's students hold are not congruent with traditional course content and methods. Teachers who merely follow the textbook are likely to be perceived as "old hat." Therefore, teacher effectiveness depends on the ability to adapt instruction to the needs of today's learners. Nowadays a significant number of American youth drop out of high school in part because they feel disengaged in the classroom. Considering that jobs in the future will increasingly require a college education dropouts are in for a difficult time.

In a similar vein, only 25 percent of English learning teachers include Internet-based activities in class or for homework. Not surprisingly, the majority of the students describe their English class as "boring" or "very boring" while they spend significant time in front of the screen at home. The question arises: How can teachers compete with the stimulating entertainment that their students get at home?

Professionals from various fields - including accounting, law, and medicine, to name just a few - have written increasingly about generational differences and the implications of those differences in the workplace. Comparing the values of Gen Y accountants with those from

the previous two generations some researchers mention that today's employees are more concerned about what their employer can do for them, rather than vice versa. Workers of former generations identified "respect for the company's mission statement" as the fifth-most important reason to join a company. Gen Y does not even consider a company's mission in their top ten reasons to accept a job offer. As their number one reason to join a company, Gen Y cites "professional growth opportunities"—in other words, "What can this company do for me?" Another difference is that Gen Y values comfort at work more than previous generations have. Reasons four and six for joining a company are "comfortable office atmosphere" and "flexible work schedule," respectively. They are not willing to sacrifice their lives for work (as previous generations have), but instead seek a balance between work and personal life. These differences may even give rise to conflict:

The situation with the Gen Y workforce is simmering, and it is about to come to a full boil. If employers look forward to the opportunity, embrace the unique skills of Gen Y, and learn from them, they will succeed. If they cling to "what has always worked," the Millennials will look elsewhere for their employment opportunities.

Articles in many professional journals pertain to how human resource departments are developing strategies to recruit and retain talented members of Gen Y. Can educators take the hint from other professions and apply strategies to engage Gen Y in the classroom?

Reading Comprehension

I. Answer the questions

- a. What are the characteristics of these young people?
- d. How to engage Gen Y in the classroom?
- e. What technologies should be used by teachers in the classroom?
- f. What are the values of the Gen Y as employees?
- i. How does Gen Y combine work with personal life?

II. Express your agreement, disagreement or doubt using the phrases:

I doubt it, I shouldn't say so, Far from it, I'm afraid it's wrong, I quite agree with you, I think so, Yes, certainly; etc.

- a. Learners nowadays think and behave differently than those from previous generations.
- b. This generation came into being during the last two years of the 20th century.
- c. Its members are identified as confident and technologically advanced.

- d. Evidently, the “old way” of schooling, namely the teacher as “sage on the stage,” is very effective with Gen Y.
- e. They are not willing to sacrifice their lives for work (as previous generations have).
- f. Today’s employees are not concerned about what their employer can do for them.

III. Fill the gaps with words and word combinations below:

1. These students were born into a world of _____ technology.
2. This generation has been given _____, including Net Gen, the Millennials and Generation Y.
3. The values today’s students hold are not congruent with _____ and methods.
4. Gen Y does not even consider _____ in their top ten reasons to accept a job offer.
5. Gen Y values comfort at work more than _____ have.

(a company’s mission, different names, information, previous generations, traditional course content)

С.Н. Григорьева

Reading for Discussion and Education (10-11 grades)

Изучение иностранных языков содействует общему речевому развитию учащихся. Чтение выступает в качестве одного из главных видов речевой деятельности. Оно (чтение) может быть как целью, так и средством обучения. С помощью чтения человек приобщается к научным и культурным достижениям человечества, знакомится с искусством и жизнью других народов. Процесс чтения оказывает огромное влияние на формирование личности, развивая мышление, пополняя активный и пассивный словарный запас, воспитывая, улучшая грамматические и стилистические навыки. Проблеме формирования навыков чтения всегда уделялось большое внимание. Перед учителем ставятся задачи научить школьников читать тексты, понимать и осмысливать их содержание с разным уровнем проникновения в содержащуюся в них информацию.

Одной из основных проблем обучения чтению является проблема отбора текстов и четкая организация работы с ними. Тексты для чтения могут быть: образовательными, развлекательными, воспитательными.

Вниманию читателей сборника предлагается система работы с текстами "*Reading for Discussion*", "*Reading for Education*".

Тексты из рубрики "*Reading for Discussion*" - это тексты проблемного характера. Задания к ним способствуют развитию у учащихся критического мышления и универсальных учебных действий, а также представляют собой актуальный и интересный материал для обсуждения.

Тексты из рубрики "*Reading for Education*" носят побудительный характер, так как вдохновляют учащихся на поиск дополнительной информации о проблеме, затронутой в тексте. Таким образом кругозор учащихся расширяется. Материалы знакомят учащихся познакомиться с культурой, стереотипами поведения, процессами, происходящими в обществе в наше время.

Reading for Discussion (10-11 grades)

George Mikes

*How to Avoid Travelling**

'Travel' is the name of a modern disease which started in the mid-fifties and is still spreading. The patient grows restless in the early spring and starts rushing about from one travel agent to another collecting useless information about places he does not intend to visit; then he, or usually she, will do a round of tailors, summer sales, sports shops and spend three and a half times as much as he or she can afford; finally, in August, the patient will board a plane, train, coach or car and proceed to foreign parts along with thousands of fellow-sufferers not because he is interested in or attracted by some place, nor because he can afford to go, but simply because he cannot afford not to. The result is that in the summer months (and in the last few years also during the winter season) everybody is on the move.

What is the aim of all this travelling? Each nationality has its own different one. The Americans want to take photographs of themselves in: (a) Trafalgar Square with the pigeons, (b) in St Mark's Square, Venice, with the pigeons and (c) in front of the Arc de Triomphe, in Paris, without pigeons. The idea is simply to collect documentary proof that they have been there. The German travels to check up 'on his guide-books.

But why do the English travel? First, because their neighbour does and they have caught the bug from him. Secondly, they used to be taught that travel broadens the mind and although they have by now discovered the sad truth that whatever travel may do to the mind, Swiss or German

* <http://lingualeo.com/ru/jungle/256011#/page/1>

food certainly broadens other parts of the body, the old notion still lingers on. But lastly — and perhaps mainly — they travel to avoid foreigners. I know many English people who travel in groups, stay in hotels where even the staff is English, eat roast beef and Yorkshire pudding on Sundays and Welsh rarebit and steak-and-kidney pudding on weekdays, all over Europe. The main aim of the Englishman abroad is to meet people; I mean, of course, nice English people from next door or from the next street. It is possible, however, that the mania for travelling is declining. A Roman friend of mine told me: 'I no longer travel at all. I stay here because I want to meet my friends from all over the world.' 'What exactly do you mean?' I asked. 'It is simple,' he explained. 'Whenever I go to London, my friend Smith is sure to be in Tokyo and Brown in Sicily. If I go to Paris, Dupont is sure to be in London and Lebrun in Madagascar or Lyons. And so on. But if I stay in Rome, all my friends are absolutely sure to turn up at one time or another. The world means people for me. I stay here because I want to see the world.' And he added after a short pause: 'Besides, staying at home broadens the mind.'

Ex.1 Look through the text and find the answers to the following questions.

1. Travel is the name of a modern disease, isn't it?
2. Is it still spreading?
3. When did it start?
4. What happens to most people in the early spring?
5. What do they start doing?
6. How much money do they usually spend on things for their summer travel?
7. Why do the Americans travel?
8. Why do the Germans travel?
9. Do many English people travel in groups?
10. What kind of hotels do they stay at?
11. What food do they eat abroad?
12. What is the main aim of the Englishman abroad?
12. What kind of people do they like to meet when travelling?

Ex. 2 Discuss the text.

Imagine you are an American tourist, a German tourist, an English tourist. Explain why you travel

Ex.3 Why do people travel? Work in pairs. Complete the dialogues. Begin your answers with "I believe that...", "I don't believe that..."

1. A: Do people travel more nowadays than in the 19th century? B: ...
2. A: Isn't it natural for people to want to see new places? B: ...
3. Do you think people like to meet their neighbours far away from home? B: ...
4. A: People travel mostly in summer, don't they? B: ...
5. Travelling in winter is also exciting, isn't it? B: ...

Ex. 4 Ask and answer.

1. When do you usually travel? 2. Where do you go? 3. Do you collect information about the places you intend to visit? 4. When do you start preparing for your trip? 5. Do you buy guide-books? 6. Do you find information in the guide-books useful or not? 7. Do you like to take photographs of different places? 8. Do you like to take photographs of yourself in different places? 9. Do you think that travel broadens one's mind? 10. Some travel to avoid people and visit faraway places, others travel to meet people. What about you? 11. What do you think is the aim of travelling? 12. What places are you attracted by? 13. What places would you like to visit? 14. What do you like better, to travel alone or in a group? Why? 15. Do you know anything about the great travellers of the past? 16. What do you know about them?

Reading for Education (10-11 grades)

*Mount Rushmore**

In the Black Hills of South Dakota, stands a huge monument to four American presidents: George Washington, Abraham Lincoln, Theodore Roosevelt and Thomas Jefferson. Their faces are cut in the rock. Each president's head is 18.3 m tall, each nose is 6 metres long and each mouth is 5.5 metres wide! The whole monument covers 5.17 km²!

It was an American historian Doane Robinson who came up with the idea. He thought that the monument would attract tourists to his native state of South Dakota. Many people in South Dakota liked the idea, so Robinson wrote a letter to Gutzon Borglum, an American sculptor and artist, and invited him to visit South Dakota and discuss the possibility of creating a monument in the rock.

In 1924, Borglum came to South Dakota. He was greatly impressed by the Black Hills but it wasn't easy to find a suitable mountain for the monument. He looked for a tall, sunny mountain that wouldn't be too fragile to carve. His son Lincoln helped them. Eventually they chose Mount Rushmore.

On the 4th of October, 1927, at the age of 60, Gutzon Borglum began the carving of Mount Rushmore. More than 400 men and women worked on the monument for 14 years! They had to work really hard. To get to the top of the monument they had to climb 506 steps. Some did every day. The work on the monument was also very dangerous because much of the carving was done with dynamite. The faces of the presidents were

* *Speak Out* журнал для изучающих английский язык 5 (81) 2010, Москва, Издательство "Глосса - пресс", стр.6-8

finished one by one: Washington, Lincoln, Roosevelt and Jefferson. Unfortunately, Borglum died in 1941 before the carvings were finished. His son Lincoln continued his work.

Today, Mount Rushmore is one of the most famous monuments in the United States, with more than 2.7 million visitors each year.

What do you know about them? Do the quiz and find out.

		Washington	Jefferson	Lincoln	Roosevelt
1.	Which of them was the US's first president?				
2.	Who wrote most of the Declaration of Independence and died on the 50th anniversary of its signing?				
3.	Whose popular name was Teddy?				
4.	Which president's image appears on the one - dollar bill?				
5.	Who was shot and killed by the actor John Booth?				
6.	As a boy he cut down his father's cherry tree and then admitted what he had done, saying "I cannot tell a lie". What was the boy's name?				
7.	Who bought Louisiana for less than 3 cents an acre and made the US more than twice as large as it had been?				
8.	Which president freed the slaves?				
9.	Who started building the Panama Canal?				
10.	Which president was very tall?				
11.	Which president had only one tooth when he was inaugurated?				

12.	Whose library became the basis of the Library of Congress?				
13.	Who made a very short but very famous speech in 1863 which became known as the Gettysburg address?				
14.	Who won the 1906 Nobel Prize for Peace for helping to end Russo - Japanese War?				

Answers:

- | | | | |
|---------------|---------------|----------------|---------------|
| 1. Washington | 2. Jefferson | 3. Lincoln | 4. Washington |
| 5. Lincoln | 6. Washington | 7. Jefferson | 8. Lincoln |
| 9. Roosevelt | 10. Lincoln | 11. Washington | 12. Jefferson |
| 13. Lincoln | | 14. Roosevelt | |

Е.В. Селиванова

**Аутентичные тексты и их роль
в развитии любознательности учащихся**

Не секрет, что интерес к чтению в последние годы стремительно падает. Особенно актуальна эта проблема для детской аудитории, а ведь известно, что чтение – залог успешности обучения в школе. Хорошо развитый читательский навык – это не только гарантия продуктивной работы с информацией, но и источник получения удовольствия в духовной сфере.

Мы считаем, что главная педагогическая задача в развитии навыка чтения – добиться, чтобы ребёнок читал без принуждения, поскольку насилие и давление всегда вызывают неприязнь и отбивает охоту к книге. Таким образом, чтобы добиться поставленной задачи, тексты для чтения подбираются так, чтобы вызвать интерес и любознательность читателей. Название и «*дотекстовая*» работа должны пробудить интерес у ребенка к чтению, заинтриговать и вызвать непреодолимое желание узнать: **что, как и почему**. Очень часто эта работа вызывает дискуссию. Дети выдвигают разные предположения и гипотезы, а потом с энтузиазмом читают, чтобы узнать, кто из них был прав. Дальнейшая работа с текстом

может быть самой разной, но требование к содержанию неизменным: оно (содержание) должно быть интересно детям.

Источников для поиска текстов для чтения в настоящее время существует великое множество. Одним из них является Самарское издание *School English*, которое активно использует аутентичные материалы, предоставленные региональным представительством издательства *Longman*. Например, ряд статей вызвали интерес и стимулировали дискуссию у учащихся на этапе подготовки к чтению.

We are all Americans now.

Can optimism improve your health?

What the British think of Americans...what Americans think of the British.

E-books: the books of the future?

The Global Teenager.

Shoplifting: harmless thrill or serious crime?

A Fence That Affects the Weather.

Can English be dethroned?

Работа над названием текста состоит из нескольких этапов.

Во-первых, заголовок пишется на доске и разбирается незнакомая лексика, если таковая имеется.

Во-вторых, задаются вопросы по трактовке названия, чтобы убедиться в правильном его понимании.

В-третьих, учащимися выдвигаются гипотезы о возможном содержании текста. Подобная работа готовит учащихся к более глубокому его пониманию.

The hot dog (5-9 grades)

In its home country of Germany, the hot dog was called the frankfurter. It was named after Frankfurt, a German city.

Frankfurters were first sold in the United States in the 1860s. Americans called frankfurters "dachshund sausages." A dachshund is a dog from Germany with a very long body and short legs. "Dachshund sausage" seemed like a good name for the frankfurter.

Dachshund sausages first became popular in New York, especially at baseball games. At games they were sold by men who kept them warm in hot-water tanks. As the men walked up and down the rows of people, they yelled, "Get your dachshund sausages! Get your hot dachshund sausages!" People got the sausages on buns, a special bread.

One day in 1906 a newspaper cartoonist named Tad Dorgan went to a baseball game. When he saw the men with the dachshund sausages, he got an idea for a cartoon. The next day at the newspaper office he drew a

bun with a dachshund inside — not a dachshund sausage, but a dachshund. Dorgan didn't know how to spell dachshund. Under the cartoon, he wrote "Get your hot dogs!" The cartoon was a sensation, and so was the new name. If you go to a baseball game today, you can still see sellers walking around with hot-water tanks. As they walk up and down the rows they yell, "Get your hot dogs here! Get your hot dogs!"

What do you see in the picture? What kind of dog is it?

Do you like hot dogs?

Vocabulary

Complete the definitions. Circle the letter of the correct answer



1. The special bread used for a hot dog is a ?
a. sausage b. bun c. dachshund
2. Another word for to shout is to _____.
a. name b. draw c. yell
3. A line of objects or people is a _____.
a. row b. gam c. cartoon
4. When something is a cause of excitement, it is.
a. an idea b. a sensation c. a hot dog
5. Large containers for water or other liquids, sometimes made of metal, are called _____.
a. tanks b. sellers c. cartoonists
6. A funny drawing is a ___?.
a. cartoonist b. frankfurter c. cartoon

Comprehension

A. Looking for Main Ideas

Write the questions for these answers.

1. _____ What?

Americans called frankfurters "dachshund sausages."

2. _____ Where?

Dachshund sausages were first sold at baseball games.

3. _____ Who?

Tad Dorgan was a newspaper cartoonist.

B Looking for Details

Circle T if the sentence is true. Circle F if the sentence is false.

True False

1. Frankfurters were first sold in the United States in the 1960s.
2. A dachshund is a dog with a long body and short legs.
3. At baseball games today you cannot see sellers walking around with hot-water tanks.
4. Tad Dorgan got an idea for a cartoon in his office.
5. Tad Dorgan drew a bun with a sausage inside.
6. The words under Tad Dorgan's cartoon were "Get your hot dogs!"

Grammar

Complete the sentences using the past tense form of the verbs in parentheses.

Example. Americans____: frankfurters "dachshund sausages." (call)

1. _____ Dachshund sausages first popular in New York, (become)
2. _____ The sellers the sausages warm in hot-water tanks, (keep)
3. _____ People the sausages on buns, (get)
4. _____ One day Tad Dorgan to a baseball game, (go)
5. _____ He the men with the dachshund sausages, (see)
6. _____ He, "Get your hot dogs!" under the cartoon, (write)

Discussion

Discuss the answers to these questions with your classmates

1. Besides hot dogs, what are other popular foods in the United States? What are some popular foods in your country?
2. Are hot dogs healthy for you? Why or why not?
3. What are some healthy foods? What are some foods that are not so healthy?

Задание к тексту №1

1. Look at the picture and answer the questions
2. What do you see in the picture?
3. What does the dog look like?
4. What kind of dog is it: a bulldog, a poodle or a dachshund?
5. What is it doing?
6. Is the text about dogs, weather or food?



Задание к тексту №2

Look at the definition of the new words and translate the title

Fence – barrier made of wool or metal;

Affect – influence; have an effect on.

Answer the questions

Where can you see fences in our country?

What are they usually made of?

What can affect the behavior of people?

Who or what affects your behavior?

Make a suggestion of how a fence can affect the weather and where that can possibly happen.

A fence that affects the weather (5-9 grades)

It once split the state of Western Australia from top to bottom. When completed in 1907, this 1,830-kilometer wall of wood and wire was the longest structure of its kind in the world. Its official name was the No. 1 Rabbit Proof Fence. As its name implies, the fence was first built as a bulwark against the plague of rabbits that swarmed westward across Australia during the late 19th century. Today much of this hundred-year-old barricade is still in place. It has proved to be an effective barrier against another mischief-maker-one of Australia's native birds, the emu. As a result, the fence has become a line of demarcation. To the east lies the disheveled wilderness of Australia's heartland. To the west spread the manicured fields of man-made agriculture.

In the war against invading rabbits, up to 400 workers labored from 1901 to 1907 to build the No. 1 Rabbit Proof Fence, they used over 8,000 tons of materials.

By tunneling the advancing rabbits into holding yards, where they died, the fence acted like a giant net. The rabbits, however, climbed over parts of the fence. How? As they pushed relentlessly westward, they climbed over the dead bodies of other rabbits piled high against the wire and thus swarmed across. Two additional fences were built radiating off the first fence. The combined network of fences stretched for 3.256 kilometres.

A handful of boundary riders patrolled this massive barrier. The boundary rider's job must have been among the loneliest occupations in the world. With only his camels for company, each patrolman was charged with tending kilometres of fence line, which seemed to stretch endlessly toward the horizon.

It is this drastic contrast in vegetation that may explain the fence's apparent effect on the weather.

The science magazine *The Helix* says: "Incredible as it seems, rainfall has increased east of the fence and decreased west of the fence." Thus, the native vegetation in the east enjoys a consistent natural water supply, while farmers in the west must increasingly rely on irrigation. Providing one possible reason for these changes, the magazine explains: "The shallow-rooted crop plants in the farmed areas don't transpire as much water as the more deeply rooted native vegetation."

Commenting on another factor, Tom Lyons, a professor of atmospheric science, says: "Our thesis is that because the native vegetation is so much darker than the agricultural land, it releases more heat to the atmosphere leading to ... turbulence which in turn assists in cloud formation." The Rabbit Proof Fence may not have saved the farmers of Western Australia from the rabbit plague, but its apparent effect on the weather and the lessons this teaches about the need for far-sighted land management may yet prove valuable.

Т.Ю. Лушина

Problem of reading (5-6 grades)

Приходя в школу, многие дети уже умеют читать, но не умеют слушать. В настоящее время компьютерные технологии вытесняют печатные издания, но не менее важным в работе педагога остается приобщение детей к чтению, выработка у них привычки и потребности в чтении.

Уже с V класса ученики могут понимать на английском языке простые тексты. Но сложность работы заключается в том, чтобы сделать не только содержание, но и обсуждение текстов интересным, не превращая чтение в урочное и внеурочное время в лексико-грамматический анализ или пересказ.

Данный текст, составленный на основе библейских историй, предлагается использовать в V-VI классах при прохождении следующих тем: «Экология», «Жизнь в городе и в деревне», «Мы живем на прекрасной планете». Этот материал можно также использовать при изучении таких грамматических аспектов, как порядковые числительные, простое прошедшее время, пассивный залог.

The Story of Creation (adaptation from Bible Stories)

In the beginning God created the heavens and the earth. The earth was empty and without form. Darkness was everywhere; and in the darkness there was the spirit of God.

Then God said: "Let there be light". And there was light.

God saw that the light was good, and He separated the light from the darkness. The Light God called Day, the darkness He called Night.

There was evening and there was morning, the first day.

Then God said: "Let there be sky in the midst of the waters."

And sky appeared, to separate the waters above from the waters below. God called the sky Heaven.

There was evening and there was morning, the second day.

Then God said: "Let the waters under the heaven be gathered together and let dry land appear." God called the dry land Earth and the waters that were gathered together He called Seas.

God said; "Let the earth make plants grow and trees and grass." The plants grew. God saw that it was good. This was the third day.

God said: " Let there be lights in the sky to divide day from night. Let them be so that they count out days and months, the seasons and the years."

So there came into being two great lights: the greater light, the Sun, to rule the day; the lesser light, the Moon, to rule the night. Stars appeared also, and God saw that it was good.

On the fifth day God said: "Let there be great swarms of living creatures in the waters, and let great numbers of birds fly above the earth."

So God created whales and fishes and all kinds of living creatures in the waters, and birds to fly over the waters and the earth.

God said on the sixth day: "Let there be living creatures upon the earth, cattle and beasts and all kinds of creeping things."

And they appeared upon the earth. And He said: "Let man be made in our image to have power over the fish of the sea, the birds of the air, and over everything that moves on the earth."

So man and woman were created in the image of God. He blessed them and said: "Be fruitful and multiply. Fill the earth. You shall have power over all the fish and the birds and over every living thing on the earth.

And every plant and tree on earth you shall have for food. To every bird and every beast and every living creature on earth I give the grass and the plants for food."

And God saw everything that He had made, and it was very good. There was evening and there was morning, the sixth day.

Now the heavens and the earth were finished and were filled with life. On the seventh day God rested and saw that all He had done was good. God blessed the seventh day and made it holy because on that day He had rested.

When God had made man, a mist had gone up from the earth. God formed man from the dust of earth and breathed into him the breath of life. And man became a living being.

God called the first man Adam because he had been formed of the earth.

Answer the questions

1. What did God create at the beginning? What was the earth like at that time ?
2. What did He create on the first day?
3. What appeared on the second and on the third day?
4. How and when did God divide day from night? What could they count out then?
5. What did He create on the fifth day?
6. On which day did God make man and woman? What did He say to them when He blessed them?
7. How did man become a living being?
8. Have you ever heard a similar story of the creation of our world? If yes, has anybody told you the story or have you read it from the Bible?
9. Man was created by God as the last and the most powerful living being. Can you explain why?
10. Did man make life on our planet better or worse since he had appeared? Why do you think so?
11. Are the Bible stories really true? Would you like to read all of them now?



Тексты для чтения на немецком языке

И.В. Смирнова

Der Mann aus dem Eis (10-11 klassen)

Ein 5300 Jahre alter Mann erzählt über die Geschichte des Menschen. Wie das möglich ist? Auf an der Grenze zwischen Österreich und Italien haben Touristen eine Mumie im Schnee gefunden. Wissenschaftler haben den «Mann aus dem Eis» untersucht und haben festgestellt, dass «Ötzi»- so nennen sie ihn- vor 5300 Jahren gelebt hat.

Er war 1,60 Meter groß, 50 bis 55 Kilo schwer und hatte schwarze Haare. Er hat lange Strumpfe aus Fell, Schuhe aus Leder und Gras, eine Unterhose aus Leder und einen langen Mantel aus Fell getragen. Außerdem hatte er einen Umhang und eine Mütze aus Gras.

Der Mann aus dem Eis hatte einen Rucksack, Steine und mehrere Messer bei sich, die er vielleicht zum Jagen von Tieren oder zum Sammeln von Früchten gebraucht hat. In seinen Taschen haben die Forscher Essen gefunden, nämlich Beeren und getrocknetes Fleisch.

Jetzt sind die Wissenschaftler zu dem Ergebnis gekommen, dass Ötzi ein Hirte war. Im Winter lebte er in einem Dorf, den Sommer verbrachte er mit seinen Tieren in den Bergen. Dort muss ihm kurz vor seinem Tod etwas Schreckliches passiert sein, denn er hatte einen gebrochenen Arm und zwei gebrochene Rippen. Vielleicht wurde er von wilden Tieren angegriffen oder hatte einen Kampf mit Räubern.

Um sich zu retten, ist er in die Berge geflüchtet. Auf 3200 Meter Höhe ist er in einen schweren Schneesturm gekommen und hat hinter einem großen Stein Schutz gesucht. Dort ist er eingeschlafen, aber er ist nie mehr aufgewacht, denn in der Kälte ist er erfroren. Erst 5300 Jahre später hat man ihm gefunden.

Übungen zum Text

I. Einer von den Sätzen stimmt dem Text überein. Kreuzt an!

1. Zeile 1-9

- a. Touristen haben im Sommer auf einem Berg den Mann aus dem Eis gefunden.
- b. Die Mumie war seit mehr als 5300 Jahren tot.
- c. Der Mann aus dem Eis ist eine Mumie und hat vor 5300 Jahren gelebt.

2. Zeile 10-16

- a. Der Mann war sehr groß und hatte schwarze Haare.
- b. Der Mann hat eine Mütze getragen, die aus Gras gemacht war.
- c. Seine Schuhe und seine Unterhose waren aus Leder und Gras.

3. Zeile 17-23

- a. Der Mann aus dem Eis hat in einem Rucksack sein Essen getragen, Beeren und getrocknetes Fleisch.
- b. Ötzi hatte ein Messer, mit dem er vielleicht Tiere gejagt oder Früchte gesammelt hat.
- c. Der Mann hatte mehrere Dinge bei sich, einen Rucksack, mehrere Messer, Steine, Beeren und getrocknetes Fleisch.

4. Zeile 24-33

- a. Nach Meinung der Wissenschaftler war der Mann ein Hirte und lebte im Sommer in den Bergen.
- b. Er hat sich einen Arm und zwei Rippen gebrochen, als er von wilden Tieren angegriffen wurde.
- c. Ötzi war entweder ein Bauer aus einem Dorf oder ein Hirte, der mit seinen Tieren in den Bergen lebte.

5. Zeile 34-41

- a. Der Mann ist in die Berge gegangen, wo er in einem Dorf Hilfe finden wollte.
- b. Unter einem Baum hat er Schutz vor einem schweren Schneesturm gesucht.
- c. Auf 3200 Meter Höhe ist der Mann eingeschlafen und in der Kälte erfroren.

II. Stellt selbständig einige Fragen zum Text.

z. B. Wo haben die Touristen eine Mumie im Schnee gefunden?

III. Wie stellt ihr Ötzi vor? Zeichnet diesen Mann, der über die Geschichte des Menschen uns erzählt.

Fridolin Frost, der Bumerang-Weltmeister (9-11 klassen)

Der Bumerang kommt aus Australien, aber der Bumerang-Weltmeister kommt aus Deutschland. Er heißt Fridolin Frost und ist 22 Jahre alt. Mit einem Bumerang aus Papier hat alles angefangen. Den hat Fridolin vor sechs Jahren vor einem Kino gefunden. Dann hat er den Papier-Bumerang aus Holz nachgebaut. Aber er flog nicht gut. Also hat sich Fridolin ein paar Bücher über Bumerangs gekauft und einen neuen, besseren Bumerang gebaut.

Jetzt trainiert Fridolin zwei - bis dreimal in der Woche, meistens zwei Stunden, aber manchmal auch fünf Stunden. 1989 und 1991 war er Europameister und 1992 Weltmeister. Das Bumerang-Werfen ist ein recht junger Sport. Er ist vielleicht 10 oder 15 Jahre alt. Man muss kein

besonders guter Sportler sein, aber es hilft, wenn man etwas sportlich ist. Fridolin hat schon immer Sport gemacht: Radfahren, Skateboard fahren und Schwimmen.

Bei den Meisterschaften gibt es mehrere Disziplinen: Wer kann am weitesten werfen? Welcher Bumerang bleibt am längsten in der Luft? Welcher Bumerang kommt am schnellsten zurück? Und wer kann den Bumerang akrobatisch fangen? Fridolin hat Konkurrenten aus zahlreichen Ländern geschlagen. Er hatte einen großen Vorteil: das schlechte Wetter. «Das war gut für mich. Denn die meisten Gegner kommen aus Australien und die sind besseres Wetter gewöhnt», meint Fridolin.

Ab und zu musste er zu einer Bumerang-Meisterschaft in Deutschland oder im Ausland fahren. Glücklicherweise hatte er einen sehr netten Schuldirektor, der immer “Ja” gesagt hat. Denn Fridolin war in der Schule recht gut und hatte keine Probleme.

Seine Lieblingsfächer waren Mathematik, Physik, Sport und Englisch. Englisch hat ihm natürlich Spaß gemacht, weil er viel mit Bumerang-Sportlern aus anderen Ländern sprechen wollte. Mathematik und Physik findet er interessant, denn das hilft beim Bumerang-Bauen. Alle Bumerangs baut er selbst aus Karton, Holz oder Plastik. Bei den Formen ist alles erlaubt, was fliegt. Es gibt den klassischen Bumerang, aber auch Exemplare, die wie Kleiderbügel oder Propeller aussehen.

Übungen zum Text

1. Einer von den drei Sätzen stimmt mit dem Text überein.

Kreuzt an!

1. Zeile 1-11

- a. Fridolins erster Bumerang war aus Papier.
- b. Der erste Bumerang aus Papier flog nicht gut.
- c. Fridolin Frost kommt aus Australien und ist 22 Jahre alt.

2. Zeile 12-22

- a. Bumerang-Sportler müssen 10 oder 15 Jahre alt sein.
- b. Fridolin war schon zweimal Europameister.
- c. Für das Bumerang-Werfen muss man ein sehr guter Sportler sein.

3. Zeile 23-34

- a. Bei den Meisterschaften gewinnt, wer den Bumerang am weitesten werfen kann.
- b. Alle Bumerang-Sportler kommen aus Australien.
- c. Fridolin ist gewöhnt, auch bei schlechtem Wetter Bumerang zu werfen.

4. Zeile 35-40

- a. Die Bumerang- Meisterschaften sind immer in Deutschland.

- b. Der Schuldirektor hat Fridolin erlaubt, zu den Meisterschaften zu fahren.
- c. Fridolin musste nur selten zu einer Bumerang- Meisterschaften fahren.

5. Zeile 41-52

- a. Fridolin kauft Bumerangs aus Karton, Holz oder Plastik.
- b. Mathematik und Physik sind wichtige Fächer für das Bumerang-Bauen.
- c. Am besten fliegt der Bumerang mit der klassischen Form.

II. Lest den Text noch einmal! Was passt? Kreuzt an!

1. Zuerst hat sich Fridolin _____ Bücher über Bumerangs gekauft.
 - a. zahlreiche
 - b. einige
 - c. fast alle
2. Fridolin trainiert _____ fünf Stunden.
 - a. ab und zu
 - b. immer
 - c. nie
3. Bumerang-Werfen ist ein _____ junger Sport.
 - a. besonders
 - b. sehr
 - c. ziemlich
4. Es hilft, wenn der Bumerang-Werfer _____ sportlich ist.
 - a. sehr
 - b. gar nicht
 - c. ein bisschen
5. Fridolin hat _____ Sport gemacht.
 - a. häufig
 - b. schon immer
 - c. noch nie
6. _____ musste Fridolin zu einer Bumerang-Weltmeisterschaft fahren.
 - a. Manchmal
 - b. Oft
 - c. Meistens
7. Fridolin hatte einen _____ netten Schuldirektor.
 - a. ziemlich
 - b. recht
 - c. besonders
8. Fridolin war ein _____ guter Schüler.
 - a. furchbar
 - b. ziemlich
 - c. besonders
9. Er will _____ mit Bumerang-Sportlern aus anderen Ländern sprechen.
 - a. ein bisschen
 - b. nicht
 - c. viel
10. _____ Bumerangs baut Fridolin selbst.
 - a. Alle
 - b. Einige
 - c. Ein paar

Schule fertig, und dann? (9-11 klassen)

Was kommt nach der Schule? Welche Berufe passen zu meinen Interessen und wo gibt es gute Chancen einen Ausbildungsplatz zu bekommen? Das sind Fragen, die sich jeder Schulabgänger stellt. Dabei gilt es sich bald über den Traumjob zu informieren und sich einen Überblick über die Ausbildungswege zu verschaffen.

Johannes, Maria und Markus sind gute Freunde und alle im letzten Schuljahr. Sie freuen sich die Schule endlich beendet zu haben und ins Berufsleben zu starten. Johannes möchte gerne etwas mit Menschen machen. Maria ist sich schon ganz sicher, dass sie Tierpflegerin werden möchte. Und Markus möchte gerne später in einer grossen Bank arbeiten. Alle drei wissen aber noch nicht, wie sie ihren Traumjob erlernen können, denn in Deutschland gibt es verschiedene Möglichkeiten einen Beruf zu erlernen.

Praktika. Wenn man noch gar keine Ahnung hat, welchen Beruf man erlernen möchte, dann ist ein Praktikum die beste Lösung. So hat man die Möglichkeit erst einmal in einen bestimmten Beruf hereinzuschnuppern. Nur so erfährt man, ob einem die Arbeit wirklich Spass macht und man für dieses Berufsfeld tatsächlich interessiert.

An allen deutschen Schulen sind Betriebspraktika in den letzten Schuljahren fester Bestandteil der Lehrpläne geworden. Die Schüler suchen sich einen Betrieb aus und werden während des ganzen Praktikums von ihren Lehrern und einem Betriebszugehörigen betreut. Anschließend schreibt man einen Bericht über das Praktikum, wie es einem gefallen hat und was man alles gelernt hat. So ein Praktikum kann ein paar Tage oder sogar bis zu drei Wochen dauern. Das hängt von der Regelung an der jeweiligen Schule ab. Bei den Hauptschulen findet es meistens schon in der achten Klasse statt, an Realschulen oder Gymnasien in der neunten oder zehnten Klasse. Bei vielen Betrieben gibt es auch die Möglichkeit zusätzlich in den Schulferien ein Praktikum zu absolvieren. Dabei ist es am Besten den Kontakt mit den Firmen einfach direkt aufzunehmen, dort anzurufen, oder vorbei zu kommen. Denn über interessierten Nachwuchs freuen sich auch die Unternehmen. Auf diesem Weg kann man sich in verschiedenen Berufen ausprobieren, bis man den Richtigen gefunden hat. Denn oft entsprechen die eigenen Vorstellungen von einer Tätigkeit nicht ganz der Realität. Ein Betriebspraktikum bringt viele Einblicke in die Berufswelt. Das ist sehr nützlich für die zukünftige berufliche Orientierung.

Eigentlich eignen sich fast alle Berufe für ein Praktikum. Beliebte sind die sozialen Berufe. Ob im Kindergarten, oder im Alterheim, hier können Freundschaften entstehen, die man auch nach dem Praktikum behält. Bei einem Praktikum im handwerklichen Betrieb, z. B. einer Tischlerei, kann man viele Tipps und Tricks eines Handwerkmeisters lernen. Die kann man bestimmt auch für die eigenen Bastelarbeiten zu Hause gut gebrauchen. Es lohnt sich also auch, mehrere Praktika zu machen, wenn es der Stundenplan erlaubt.

Maxi Domke (GEOLino: www.geo.de)

Übungen zum Text

• Falsch oder richtig?

1. Es ist immer schwer, einen guten Ausbildungsplatz in Deutschland zu bekommen.
2. In Deutschland gibt es verschiedene Ausbildungswege.
3. Viele Jugendlichen haben nach dem Praktikum eine gute Arbeit gefunden.
4. Nicht an allen deutschen Schulen steht Betriebspraktika in den Lehrplänen.
5. Man schreibt einen Bericht am Ende des Praktikums.
6. Bei den Hauptschulen besuchen die Schüler Betriebe schon in der achten Klasse.
7. Die Realschüler und Gymnasisten haben Betriebspraktikum nur in der 10. Klasse.
8. Während des Praktikums kann man verschiedene Berufe ausprobieren.
9. In Deutschland sind die soziale Berufe besonders populär.
10. Man kann mehr Praktika haben, wenn es der Schulstundenplan erlaubt.
11. Die Schüler bekommen auch Geld während des Praktikums.

• Beantwortet die Fragen zum Text

1. Welche Fragen stellt sich jeder Schulabgänger?
2. Freuen sich mehrere Schüler die Schule endlich zu haben und ins Berufsleben zu starten?
3. Welche Möglichkeiten gibt es in Deutschland, einen Beruf zu erlernen?
4. Steht Betriebspraktikum an allen deutschen Schulen in den letzten Schuljahren im Lehrplan?
5. Von wem werden die Schüler während des Praktikums betreut?
6. Wie lange dauert ein Praktikum?
7. Was machen die Schüler anschließend?
8. Kann man in Deutschland in den Schulferien Betriebspraktikum haben?
9. Hilft Betriebspraktikum für die zukünftige berufliche Orientierung?
10. Bringt ein Betriebspraktikum viele Einblicke in die Berufswelt?
11. Kann man während des Praktikums einige berufliche Tipps und Tricks erlernen?
12. Möchtest du auch solches Praktikum bekommen, um mehr über Deinen Traumberuf zu erfahren?

- **Arbeitet zu zweit**

Weisst du, dass

1. ... viele deutsche Schüler in den letzten Schuljahren Betriebspraktikum haben?
2. ... ein Betriebspraktikum gute Möglichkeit gibt, erst einmal in einen bestimmten Beruf hereinzuschnuppern?
3. ... die Schüler während des Praktikums von ihren Lehrern und einem Betriebsgehörigen betreut werden?
4. ... man sich während des Praktikums in verschiedenen Berufen ausprobieren kann?
5. ... ein Betriebspraktikum viele Einblicke in die Berufswelt bringt?
6. ... ein Praktikum ein paar Tage oder 2 - 3 Wochen dauern kann?

Stars gegen Alkohol (9-11 Klassen)

Jedes Jahr haben über 100 000 junge Leute zwischen 18 und 25 Jahren einen Unfall mit dem Auto oder mit dem Motorrad. Die meisten Unfälle passieren am Wochenende, Freitag- und Samstagabend, weil die Jugendlichen dann Alkohol getrunken haben und fröhlich von der Disco oder der Party kommen.

Deshalb bieten «Die Prinzen», eine deutsche Rockgruppe, einfache Lösungen für das Problem Alkohol am Steuer an: « Wenn ihr Alkohol getrunken habt, dann gibt einem die Autoschlüssel, der noch nichts getrunken hat» . Noch besser ist, nicht zu trinken. Für eine gute Party braucht man nämlich keinen Alkohol.

Trinken und Autofahren, das ist gefährlich für den Fahrer, den Beifahrer und alle, die sich zur gleichen Zeit auf der Straße befinden. Aus diesem Grund kämpfen internationale Stars in den USA seit 1986 gegen Alkohol beim Autofahren.

Seit 1992 gibt es auch eine deutsche Organisation, die STAR.G.A.S., also Stars gegen Alkohol am Steuer. Rock- und Popstars erklären in Radio, Fernsehen und Zeitung, dass man nicht betrunken Auto fahren soll. Die Scorpions, Udo Lindenberg, die Prinzen, Annie Lennox, Bryan Adams und viele andere machen bei dieser Aktion mit.

Übungen zum Text

I. Was passt zusammen? Verbindet die Sätze!

- a. Viele Unfälle passieren am Wochenende. Deswegen...
trinken Jugendliche Alkohol in der Disco oder auf der Party.
bieten «die Prinzen» Lösungen für das Problem Alkohol am Steuer an.

- b. Trinken und Autofahren, dass ist gefährlich, darum...
kämpfen internationale Stars gegen Alkohol beim Autofahren.
sind viele Leute zur gleichen Zeit auf der Straße.
- c. Am besten trinkt man nicht, denn...
für eine gute Party braucht man keinen Alkohol.
«die Prinzen» bieten einfache Lösungen für das Problem Alkohol
am Steuer an.

II. Einer von den drei Sätzen stimmt mit dem Text überein.

Kreuzt an!

1. Zeile 1-8

- a. Am Freitag- und Samstagabend haben 100 000 junge Leute einen Unfall.
- b. Über 100 000 junge Leute zwischen 18 und 25 Jahren haben ein Auto oder ein Motorrad.
- c. Viele Unfälle auf der Straße passieren, weil junge Leute in der Disco oder auf der Party Alkohol trinken.

2. Zeile 9-16

- a. Auto soll nur jemand fahren, der noch nichts getrunken hat.
- b. «Die Prinzen» haben nur eine Losung für das Problem Alkohol am Steuer.
- c. «Die Prinzen» trinken keinen Alkohol, wenn sie auf eine Party gehen.

3. Zeile 17-22

- a. Trinken und Autofahren ist nur für den Fahrer gefährlich.
- b. Seit 1986 ist in den USA Alkohol beim Autofahren verboten.
- c. Internationale Stars sind gegen Alkohol beim Autofahren.

4. Zeile 23-31

- a. In Deutschland gibt es die erste Organisation gegen Alkohol am Steuer.
- b. Rock- und Popstars arbeiten in einer Organisation gegen Alkohol am Steuer mit.
- c. In Radio, Fernsehen und Zeitung kann man Neues über Rock - und Popstars hören und lesen.

Tödliche Stunden (9-11 klassen)

Sonntag, 3. Mai, 00.30 Uhr. Ein 18 – jähriger Autofahrer fährt mit seinem Wagen von Marburg nach Gladenbach. Es regnet. In einer Linkskurve verliert der Fahrer die Kontrolle. Dre Wagen kommt von Fahrbahn ab,prallt gegen einen Baum. Der Beifahrer wird aus dem Fenster geschleudert. Er stirbt noch an der Unfallstelle.

Jeder zweite Jugendliche, der in Deutschland sein Leben verliert, stirbt bei einem Verkehrsunfall. Besonders an Wochenenden und in ländlichen Regionen verunglücken junge Fahrer mit ihren Autos oder Motorrädern. Fehlende Erfahrung, Leichtsinns, Alkohol – es gibt mehrere Gründe für die schreckliche Bilanz.

Immer mehr Jugendliche haben schon mit 18 Jahren ihren Führerschein. Dann dürfen sie das Familienauto benutzen oder können sich sogar ein eigenes Auto kaufen. Gerade auf dem Land braucht man ein Auto, meinen die meisten. Denn Diskotheken, Sportanlagen und andere Freizeitmöglichkeiten hat man nicht direkt vor der Tür, und Busse oder Bahnen fahren viel zu selten durch die Dörfer.

Die meisten Unfälle Jugendlicher passieren am Wochenende. In nur 12 Stunden, nämlich Freitag – und Samstagnacht, sterben 19 Prozent der Fahrer und 24 Prozent der Mitfahrer.

Dies sind die gefürchteten Disko – Unfälle der 18 – 24 – jährigen: Man fährt in fröhlicher Stimmung nach Hause. Oft hat man noch viele Freunde dabei, das Auto ist überladen. Das Radio spielt mit voller Lautstärke, man fährt oft leichtsinniger. Der Fahrer hat Alkohol getrunken. Die Zahl der Unfälle liest man jeden Montag in der Regionalzeitung.

Inzwischen gibt es in vielen Dörfern und Städten Initiativen gegen die Disko – Unfälle, in Lübeck zum Beispiel. Busse fahren jedes Wochenende von dort zu einer Großdiskothek in Groß Weeden. Die jungen Fahrgäste bezahlen freitags nichts, samstags einen Euro für Hin – und Rückfahrt. Die restlichen Kosten für den Bus bezahlt der Besitzer der Diskothek.

In Baiswell im Allgäu gründeten 70 junge Leute „Jugendarbeitsgemeinschaft zur Verbesserung der Verkehrssicherheit und Mobilität“, kurz JAG genannt. Zwei Busse fahren zu Diskotheken, mehreren Kinos und Restaurants. Der Fahrpreis beträgt zwei Euro. In jedem Treffpunkt bekommt man einen Euro als Bonus für ein Getränk zurück.

Einen anderen Weg gegen Disko – Unfälle geht man in Hückelhoven – Baal bei Aachen. In dem dortigen Jugendtreff „Big Apple“ gibt es keinen Alkohol, sondern nur Frucht – Drinks. Trotzdem ist die Stimmung meistens gut.

- **Richtig oder falsch?**

1. Zwei Autos verursachen Sonntagnacht einen Unfall.
2. 2 % aller Jugendlichen verlieren ihr Leben bei einem Verkehrsunfall.

3. Viele Jugendliche brauchen ein Auto, weil Diskos, Sportanlagen und Freizeitmöglichkeiten weit entfernt sind.
4. Alle 18 – jährigen benutzen das Familienauto oder kaufen sich selbst ein Auto.
5. Auf dem Land braucht man ein Auto, meinen alle jungen Leute.
6. Am Wochenende haben die meisten Leute einen Unfall.
7. Wenn der Fahrer Alkohol getrunken hat, gibt es einen Unfall.
8. In Lübeck gibt es die erste Initiative gegen Disko – Unfälle.
9. Der Besitzer der Diakothek bezahlt alle Kosten für den Bus.
10. In Baiswell interessieren sich viele Jugendliche für das Problem der Verkehrssicherheit und Mobilität.
11. Autofahrer dürfen im „Big Apple“ keinen Alkohol trinken.

Was ist typisch deutsch (8-9 klassen)

Touristen, die Deutschland besuchen, haben ein ganz bestimmtes Bild vom Land und von den Leuten. Die Zeitschrift AKTUELL fragte jugendliche Deutschland-Besucher in München: «Was ist typisch deutsch?»

Lucia Sanmarin (19) kommt aus Sao Paolo (Brasilien): «Ich studiere ein Semester an der Kunsthochschule in München. Was ist typisch deutsch? Also, die Deutschen sind sehr direkt und ehrlich - sie sagen immer ihre Meinung. Ich glaube, kaum ein Ausländer findet das höflich. In Deutschland diskutiert man auch gern über alles. Diskutieren finde ich gut, aber viele Deutsche können weder zuhören noch die Meinung eines anderen akzeptieren. Sie wollen sich immer durchsetzen! Was ich gut in Deutschland finde: Hier fühle ich mich sehr sicher. Man kann nachts auf die Straße gehen, und es passiert einem nichts. Also, ich bin gerne in Deutschland!»

Andrea Bussolino (18) ist Student in Mailand (Italien): «Ich mache gerade einen Deutschkurs in München. Ich lebe bei einer deutschen Familie. Ich muss sagen: Die Deutschen sind sehr ordentlich und sauber. Aber manchmal sind sie zu ordentlich! Sie räumen andauernd auf und machen ihre Wohnung die ganze Zeit sauber. Bei uns in Italien ist Ordnung nicht so wichtig - aber bei uns ist etwas gemütlicher, finde ich. Mir gefällt, dass hier alles besser organisiert ist als in Italien. Die Busse und Züge sind pünktlich und haben nie Verspätung. Das finde ich super!»

учебным процессом и давать ученикам конкретные задания, следить за ходом их выполнения, анализировать правильность их мыслительной деятельности, контролировать конечный результат выполнения заданий. Проблемное обучение — это такая форма организации учебных занятий, при которой знания передаются учащимся не в готовом виде, а в процессе самостоятельной познавательной деятельности в условиях проблемных ситуаций. Проблемные ситуации в данном тексте носят обучающий характер. Для понимания читаемого текста на беспереводной основе перед обучающимися ставятся познавательные задачи, которые позволяют им выразить свое мнение о прочитанном, обосновать и доказать свою точку зрения.

В работе с текстами проблемного характера можно использовать предлагаемый ниже алгоритм чтения.

1. Название статьи.
2. Автор.
3. Издание, где опубликована статья.
4. Основное содержание.
5. Факты.
6. Оценка информации (свое отношение к прочитанному).
7. Наиболее важные слова и словосочетания для запоминания.

После прочтения текста можно предложить учащимся выполнить ряд заданий предложенных ниже.

1. Разделите текст на смысловые части и озаглавьте их.
2. Прочитайте абзац и найдите предложения, в котором выражена оценка поведения героев.
3. Определите, что во внешности и в поведении героя вызывает симпатию читателей. Прочитайте слова и словосочетания, раскрывающие это.
4. Ответьте на вопросы по тексту.
5. Озаглавьте текст иначе (более полно передайте с помощью заголовка его основной смысл).

Все названные выше задания и ситуации вызывают у учащихся самостоятельность при решении той или иной проблемы, повышают уровень усвоения знаний.



Lesen Sie den Text

«Eine Schule für alle»

Inklusion ist ein Menschenrecht. In der Schule hat sie zum Ziel, behinderte und nichtbehinderte Kinder in denselben Klassen zu unterrichten. In Deutschland wird das an vielen Schulen schon versucht. Doch es gibt Schwierigkeiten und ungeklärte Fragen.

Elisa aus Hannover ist ein 11-jähriges Mädchen wie viele andere ihres Alters. Vor Hausaufgaben drückt sie sich ganz gern einmal. Lieber schwärmt sie für Justin Bieber oder liest Bücher. Ein großer Unterschied zu ihren Mitschülerinnen besteht aber schon: Elisa sitzt im Rollstuhl. Sie hat die Glasknochenkrankheit und kann nicht laufen. Sie verdankt es nur glücklichen Umständen, dass sie in einer normalen Grundschule ihres Stadtviertels zusammen mit nicht behinderten Kindern lernen kann. Denn bisher werden in Deutschland körperbehinderte Kinder in eigens eingerichteten Förder-schulen unterrichtet – getrennt von nicht behinderten Kindern. Doch obwohl ihre Grundschule gar nicht für Rollstuhlfahrer geeignet war, wurde das Mädchen aufgenommen. Die Direktorin hatte einfach veranlasst, dass für Elisa eine Rampe gebaut wurde, auf der sie in ihr Klassenzimmer fahren kann.

An dieselbe Schule wie Elisa ging eine Zeitlang Yunus. Yunus sieht aus wie ein ganz normaler Junge. Nur verhielt er sich nach seiner Einschulung anders als die anderen 24 Kinder in seiner Klasse: Er stand mitten im Unterricht auf, sprach von sich in der dritten Person, schrie und kasperte herum. Denn Yunus ist geistig behindert. Trotzdem versuchte man, ihn in der Grundschule seines Wohngebiets zu unterrichten. Doch seine Lehrerin war überfordert, die anderen Kinder wurden gestört, Yunus selbst bekam vom Unterrichtsstoff kaum etwas mit. Jetzt geht er auf eine Förderschule für geistige Entwicklung.



Die beiden Fälle zeigen die beiden Gesichter einer grundlegenden Reform des deutschen Bildungssystems, die Lehrer, Eltern, Schüler und Wissenschaftler in Atem hält und gegeneinander aufbringt: die Inklusion. Dahinter steht der Gedanke, dass es möglich sein muss, Schulen zu schaffen, in die alle Kinder gemeinsam gehen, einfach weil sie Menschen sind, ob behindert oder nicht. Dieser Gedanke wurde festgeschrieben in Artikel 24 der Konvention über die Rechte von Menschen mit Behinderungen, verabschiedet 2007 von den Vereinten Nationen. Deutschland hat diese Vereinbarung im März 2009 ratifiziert.

Seitdem ist Inklusion in Deutschland ein Menschenrecht und wird nach und nach in Landesgesetze überführt. Eltern haben nun einen Rechtsanspruch darauf, ihre behinderten Kinder in normale Schulen einzuschulen. Dies verschärft aber den Streit zwischen Kritikern und Befürwortern der Inklusion.

Bisher hat das Aussortieren Bisher Methode: Neben dem mehrgliedrigen System der Regelschulen, das an sich schon umstritten ist, gibt es das riesige Paralleluniversum der Förderschulen mit acht, in manchen Bundesländern sogar zehn verschiedenen sonderpädagogischen Richtungen für über 400.000 Schüler. Es gibt Schulen



mit dem Förderschwerpunkt Hören, dem Förderschwerpunkt Sehen oder Sprechen, dem Förderschwerpunkt geistige Entwicklung, dem Förderschwerpunkt sozial-emotionale Entwicklung und anderen Schwerpunkten. Im Streit um die Inklusion geht es darum, ob diese Differenziertheit des Schulsystems angemessen ist oder nicht.

Dorit Kowitz
lebt und arbeitet als freie Journalistin in Berlin.
August 2013
goethe.de

Wortschatz

die Inklusion – инклюзивное обучение
der/die Behinderte - инвалид
geistig behindert – душевно больной
ungeklärte - невыясненный

schwärmen - мечтать
der Rollstuhl – инвалидное кресло
die Glasknochenkrankheit – болезнь хрупких костей
die Förderschule – специализированная школа
geeignet sein - подходить
sich verhalten – вести себя
kaspeln - дурачиться
der Förderschwerpunkt – (зд.) ограничение

Antworten Sie auf die Fragen nach dem Text

1. Welches Ziel hat die Inklusion?
2. Welcher Unterschied ist zwischen Elisa und ihre Mitschüler?
3. Ist Elisa glücklich, dass sie in einer normalen Grundschule zusammen mit nicht behinderten Kindern lernen kann?
4. Wo werden körperbehinderte Kinder in Deutschland bisher unterrichtet?
5. Warum verhielt sich Yunus nach seiner Einschulung anders als die anderen Kinder in seiner Klasse?
6. Ist das ein Problem für die Lehrer, die Schüler und für Yunus selbst?
7. Welcher Gedanke steht in einer grundlegenden Reform des deutschen Bildungssystems: Inklusion?
8. Worauf haben die Eltern einen Rechtsanspruch laut dem Artikel 24 der Konvention über die Rechte von Menschen mit Behinderungen?
9. Was gibt es bisher neben dem mehrgliedrigen System der Regelschulen in Deutschland?

Besprechen Sie die folgenden Fragen in Gruppen

Gibt es in Russland viele behinderte Kinder? In welchen Schulen lernen solche Kinder? Leiden die behinderten Kinder darunter, daß sie in der normalen Schule zusammen mit den anderen Kindern nicht lernen können? Wann wurde eine grundlegenden Reform (die Inklusion) im russischen Bildungssystem durchgeführt?

Работа с поэтическими текстами на уроках

немецкого языка

Meine Deutschlehrerin (5-7 klassen)

Denk ich an damals zurück, bin ich noch immer völlig hin,
dann merke ich, dass ich auch heute noch verliebt in sie bin.
Sie war 'ne wunderbare Frau mit schulterlangem, blondem Haar.
Sie war die Frau, die wo für mich die allereinzigste war.
Sie war für mich von Anfang an so wundervoll gewesen.
Sie lehrte mir das Schreiben und sie lehrte mir das Lesen.
Ihre Haut weicher wie Samt, und sie war ne richtig Schlanke.
Nein, ich werde nie vergessen, was ich sie verdanke.

Ich liebe ihr noch immer, sie raubt mich heute noch den Sinn:

Meine Deutschlehrerin.

Ich mache nie Prognosen und werd's auch künftig niemals tun,
doch ich habe mir geschwört: Ich werd nich eher ruh'n
als bis wenn ich sie mal endlich meine Liebe gesteh',
weil ich durch das, was sie mich lernte, die Welt viel klarer seh'.

Sie war so gebildert, sie war so unglaublich schlau
weil sie wusste wirklich alles von Betonung und Satzbau.
Sie war 'ne Frau, die wo so unbeschreiblich viele Dinge
wusste, dass ich sie als Dank dafür den Liebeslied hier singe.

Ich liebe ihr noch immer...

Sie war die erste große Liebe, die Liebe meines Lebens.
Doch ich kam zu spät, denn sie war leider schon vergebens.
Eines Tages ist sie mit dem Mathelehrer durchgebrennt.
Diesen Typen hasse ich dafür zu hundertzehn Prozent!

Aber ihr lieb ich noch immer...

Vor dem Hören

Einstieg ins Thema

Notieren Sie in 5 Minuten auf kleinen Kärtchen verschiedene Assoziationen, die Ihnen zum Wort "Deutschlehrerin" spontan einfallen.
Formulieren Sie Ihre Assoziationen zu kurzen Aussagen aus.

Zum Beispiel. Meine Deutschlehrerin war sehr hübsch.

Sammeln Sie alle Kärtchen mit geschriebenen Wörtern an der Pinnwand.
Vergleichen Sie Ihre Assoziationen.

An der Lexik arbeiten

- **Synonyme**

Was passt zusammen?

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. verliebt sein | a. machen |
| 2. lehren | b. lieben |
| 3. verdanken | c. nicht ertragen |
| 4. den Sinn rauben | d. über seine Liebe sagen |
| 5. tun | e. unterrichten |
| 6. ruhen | f. Vielen Dank sagen |
| 7. meine Liebe gestehen | g. Aufmerksamkeit fesseln |
| 8. hassen | h. sich ausruhen; entspannen |

Während des Hörens

- **Vermutungen äußern**

Hören Sie die ersten 20 Sekunden des Liedes (nur Melodie). Wie kann eine Deutschlehrerin sein? Ihre Vermutungen bitte. Wählen Sie aus dem Kasten passende Adjektive, um sie zu beschreiben, oder finden Sie andere Adjektive.

fröhlich, aggressiv, lustig, böse, klug, schön, gutherzig, hässlich, alt, jung, hübsch, blond

- **Arbeit mit Satzkarten**

Ihre Vermutungen bitte! Welche Sätze passen Ihrer Meinung nach dem Text des Liedes nicht? Legen Sie bitte diese Sätze beiseite.

Versuchen Sie die anderen Satzkarten so zu legen, dass mit Ihren phantasiereichen Ergänzungen eine interessante Geschichte entsteht.

Schreiben Sie diese Geschichte auf.

Hören Sie nun das Lied an.

Was haben Sie verstanden? Haben sich Ihre Vermutungen erfüllt?

- **Puzzle zum Lied**

Das Lied in Strophen zerlegen. Strophen des Liedes auf große Papierstücke aufschreiben und sie an die Lernenden verteilen, damit sie sie während des Hörens (Video ohne Text) auf dem Boden in der richtigen Reihenfolge zusammensetzen.

- **Hören Sie das Lied noch einmal und füllen Sie die ausgelassenen Adjektive aus**

Denk ich an damals zurück, bin ich noch immer völlig hin.

Dann merke ich, dass ich auch heute noch verliebt in sie bin.

Sie war ne _____ Frau mit _____, _____ Haar. Sie war die Frau, die wo für mich die _____ war.

Sie war für mich von Anfang an so _____ gewesen.
 Sie lehrte mir das Schreiben und sie lehrte mir das Lesen.
 Ihre Haut – _____ wie Samt. und sie war ne richtig Schlanke.
 Nein, ich werde nie vergessen, was ich sie verdanke.
 Ich liebe ihr noch immer, sie raubt mich heute noch den Sinn: meine Deutschlehrerin.
 Ich mache nie Prognosen und werds auch künftig niemals tun, doch ich habe mir geschwört:
 Ich werd nicht eher ruhn, als bis wenn ich sie mal endlich meine Liebe gesteh, weil ich durch das, was sie mich lernte, die Welt viel _____ seh.
 Sie war so _____, sie war so unglaublich _____, weil sie wusste wirklich alles von Betonung und Satzbau.
 Sie war ne Frau, die wo so _____ viele Dinge wusste, dass ich ihr als Dank dafür den Liebeslied hier singe.
 Ich liebe ihr noch immer, sie raubt mich heute noch den Sinn: meine Deutschlehrerin.
 Sie war die erste _____ Liebe, die Liebe meines Lebens. Doch ich kam zu spät, denn sie war leider schon vergebens:
 Eines Tages ist sie mit dem Mathelehrer durchgebrennt.
 Diesen Typen hasse ich dafür zu hundertzehn Prozent.
 Aber ihr lieb ich noch immer, sie raubt mich heute noch den Sinn: meine Deutschlehrerin.

- **Das Lied zusammen singen**

Wer will, kann auch einfach tonlos die Lippen bewegen und mitlesen.

**Nach dem Hören
 Ein bisschen Grammatik**

- **Füllen Sie die Lücken mit Steigerungsstufen von Adjektiven aus.**

	Komparativ	Superlativ
klug	klüger	am klügsten
wunderbar	...	...
wundervoll	...	...
...	weicher	...
...	klarer	...
gebildet	...	...
schlau	...	...
groß	...	...

- **Finden Sie Synonyme**

wundervoll

unbeschreiblich

gebildet

wunderbar

unglaublich

allereinzig

- **Paralleltext/-lied schreiben lassen**

Der Text des Liedes auf einem großen Papier aufschreiben und einige Wörter auslassen. So können die Lernenden in die Lücken ihre eigene Wörter einsetzen, so dass ihre eigene Interpretation des Textes entsteht.

(Ausgelassen können alle Adjektive sein, sowie auch meine Deutschlehrerin)

- **Kommentare schreiben**

Lesen Sie Kommentare zum Lied auf www.youtube.com. Was würden Sie schreiben? Gefällt Ihnen das Lied? Schreiben Sie einen Kommentar zum Lied.

Weiterführende Aufgaben zum Lied

(auch als die Hausaufgabe möglich...)

- **Umfrage über das Lied herstellen und fragen lassen**

- **Liebesbrief an die Lehrerin schreiben**

Stellen Sie sich vor: Sie sind wieder in der 5. Klasse und möchten einen Liebesbrief an Ihre Deutschlehrerin schreiben. Wie würden Sie das machen?

Liebe,

Mit herzlichsten Grüßen

Alex

Fakultativ

- Machen Sie sich mit der Liedermacher-Gruppe Wise Guys bekannt. Die nötigen Informationen finden Sie unter:

<http://www.wiseguys.de/>

<http://www.myspace.com/wiseguyskln>

Wir lieben Bayern, Antenne Bayern

Im Herbst nochmal an Berg nauf geh
Oder Mountainbiken am Brombachsee.

Bei da Feuerwehr in Niederbayern
richtig geile Feste feiern.

Bayern is Chiemsee und da Bayerwoid,
 Im Sommer schee und im Winter koid.
 Bayern du bist einfach mei Dahoam -
 Von der Oberpfalz, Franken bis nach Schwam.
 Es is des coolste Land in der Republik,
 es is des Land wo´s die schärfsten Girlies gibt,
 Mia ham den FC Bayern und den FCA,
 mia ham den Club in Nürnberg,
 mia ham die Superstars.
 Laptop oder Lederhosn, Snowboard oder Schnupftabak,
 fesche Fashion, BMW, AUDI, Gaudi, Pulverschnee.
 Hohe Berge, schöne Seen, a Sprache, die nur mia verstehn.
 Koane Gangster, wenig Preissn, mei is Bayern schee.
 Wir lieben Bayern -
 (Hey wir lieben Bayern) -
 Wir lieben Bayern -
 Von Altbayern nach Schwaben und Franken –
 Ja, wir lieben Bayern.
 Wir lieben Bayern -- das Antenne Bayern Land.
 Und alle die heid Bayern lieben singen mitanand:
 Wir lieben Bayern

Тексты по страноведению Германии

München gestern und heute (7-10 klassen)

Die Stadt München ist schon sehr alt. 850 Jahre!

Am Anfang war die Stadt klein. Die Häuser waren mit Holz, Schilf und Stroh bedeckt, es kam oft zum Brand und das Wasser war weit, die Menschen mussten es aus dem Fluss holen. 1314 wurde Herzog Ludwig der Bayer zum König und München wurde eine Kaiser-Stadt. Jetzt decken die Münchner ihre Häuser nur mit Ziegeln. Reiche Bürger bauten ihre Häuser aus Stein. Die Straßen wurden breit und gerade. Betriebe, die Lärm machten und übel rochen (z.B. Seifensieder), mussten aus dem Stadtzentrum wegziehen.

Arme Menschen konnten damals nicht lesen, auch nicht schreiben. Deshalb brachten die Handwerker an ihren Häusern Zeichen oder Bilder von ihrem Beruf an. Der Schmied hatte ein Hufeisen, der Bäcker — eine Brezel, der Schuster — einen Schuh, der Schneider — eine Schere. Diese Zeichen könnt ihr heute noch in München finden.

Der zentrale Platz von München ist der Marienplatz. Im 14. Jahrhundert war auf dem Marienplatz ein großer Markt. Bei Marktbeginn um 8 Uhr wurde die Fahne gehisst. Während die Fahne hing, herrschte Marktfrieden. Ritter sorgten für die Ordnung.

Das Wahrzeichen der Stadt ist die nahe gelegene Frauenkirche mit ihren zwei markanten Türmen. Viele Sehenswürdigkeiten sind von hier aus gut zu erreichen, so zum Beispiel die Münchner Residenz, das Hofbräuhaus und der Viktualienmarkt.

Etwas abseits vom Stadtzentrum im Westen liegt das Schloss Nymphenburg, das als Sommerresidenz der Wittelsbacher diente. Noch ein schönes Schloss befindet sich nicht weit von München. Das ist märchenhaftes Neuschwanstein.

Im Norden der Stadt liegt die Olympiagelände. Hier steht auch der bereits 1968 eröffnete, 291m hohe Olympiaturm. Ganz in der Nähe befindet sich die "BMW-Welt".

Der bayrische Dialekt

Übersetzt ins Hochdeutsch!

1. Bessa zwoa Ring unta de Augn ois oa Ring am Finga.
2. Letzte Hemd hod koane Toschna

München gestern und heute

Schreibt die Sehenswürdigkeiten von München aus!

Die „BMW – Welt“

Wählt die richtige Lösung!

1. Die «BMW Welt» wurde in
2007 geöffnet.
2. Auf dem ersten Rang des
Gebäudes ist ein gelegen.
3. Das BMW-Logo ist
4. Das BMW-Logo erinnert an
5. Die Gesellschaft BMW ist erschienen.



1	a	September	b	Oktober	c	November
2	a	Show-room	b	Restaurant	c	Geschäft
3	a	weiß-grün	b	weiß-blau	c	rot-gelb
4	a	einen Motor	b	ein Schach-Spiel	c	einen Flugzeugpropeller
5	a	1916	b	1816	c	1960

Schloss Neuschwanstein
Findet die richtige Lösung!

1. Name des Architekt war
2. Erste Stein wurde gelegen.
3. Fenster des Schlosses sind aus gemacht.
4. Königszimmer befinden sich im Stock.
5. Arbeiter waren beim Bau des Schlosses tätig.

1	209	2	vierten	3	Marmor
4	5. Oktober 1869	5	Eduard Riedel		

Küche von München
Findet den richtigen Titel!

1	Sie existiert seit Beginn des 14. Jahrhunderts. Ihr Name wird wie «Ärmchen» übersetzt.	a	Weißwurst
2	Ihn hat Johann Konrad Develey eröffnet. 1854 hat er zum gewöhnlichen Rezept Essig, Zucker und Würzigkeiten beigemischt und gekocht. Zur Mischung ergänzte er Wasser, Salz und Zwiebel.	b	Münchener Senf
3	Ihr Rezept ist ein Geheimnis. Sie besteht aus 51% Kalbfleisch. Sie wird traditionell mit süßem Senf, Brezeln und Weißbier serviert.	c	Münchner Bier
4	Es kochen nur 6 Brauereien in München.	d	Brezel

1. Wo liegt Munchen? Beschreibe. Die Redemittel helfen.
Redemittel die Lage eines Ortes beschreiben liegt im Bundesland
ist im Süden/Norden/Westen/Osten von Deutschland. Die Stadt ist
sudlich/westlich/nOrdlich/Ostlich von
Munchen liegt sud-/nordwestlich oder sud-/nordostlich von
liegt an der/am (Fluss).
ist in der Nahe von

München liegt sudlich von Berlin.
Und nordlich von Osterreich.

2. Ausflugsziele
2a: Lies die Mini-Texte und ordne sie einem Ort zu.

1. Oktoberfest [A] Das ist ein Fußballstadion im Norden von München. Dort ist Platz für über 71.000 Menschen. Hier spielen die Fußballvereine FC Bayern München und TSV 1860 München. Das Stadium ist weltbekannt. Ein Besuch am Abend ist toll - das Stadium leuchtet in vielen Farben.

[B] Der Park ist 375 Hektar groß und eine der größten \ Parkanlagen der Welt. Der Park in Zahlen: 78 km Wege zum

2. BMW-Museum Spazieren, Joggen und Fahrradfahren; 12 km Reitwege; 8,5 km

Bäche mit über 100 Brücken. Es gibt viele große Biergärten. Im Eisbach gehen Profis surfen.

[C] Es ist das größte Volksfest der Welt. Es findet seit 1810 auf der Theresienwiese statt. Es beginnt schon in der letzten

3. Siegestor Septemberwoche. Es kommen etwa sechs Millionen Menschen zum Fest. Sie trinken über sechs Millionen Maß Bier. Aber: Ein Liter Bier kostet fast zehn Euro!

[D] Dieses Bauwerk hat eine Höhe von 24 Metern. Es steht

4. Allianz-Arena zwischen den beiden Münchner Stadtvierteln Maxvorstadt und

4. Allianz-Arena Schwabing. Viele Touristen kommen zum Tor, weil man hier gut shoppen und ausgehen kann.

[E] Das Haus liegt in der Nähe des Olympiageländes in

5. Englischer Garten München. Es gibt das Haus seit 1973. Dort findet man die

Geschichte einer der wichtigsten Firmen in Bayern. Der Ort ist sehr beliebt - fast 500.000 Menschen kommen jedes Jahr.

2b: Welchen Ort möchtest du gern besuchen? Berichte.

Ich möchte gern das BMW-Museum besuchen. Ich liebe Autos.

Читаем на французском языке

Т.М. Венедиктова

Текст №1

«Слишком поздно» Trop Tard (8-10 les classes)

Текст-комикс представляет собой рассказ о забастовках во Франции. В комиксе затронута проблема пользования общественным транспортом в дневное время.

Главная героиня из-за сложившихся обстоятельств опаздывает на важную для нее встречу.







Contrôle. Texte N°1

Que dites-vous dans les situations?

I. Regardez la bande dessinée et trouvez les dessins où...

1. les gens attendent sur le quai du métro.
2. les gens font la queue pour prendre un taxi.
3. une voiture s'arrête pour prendre des gens.
4. Emilie demande son chemin à un agent.

II. Lisez le dialogue et retablissez la vérité si nécessaire

1. Il y a une grève et il n'y a pas beaucoup de trains.
2. Il n'y a pas beaucoup de monde sur le quai du métro.
3. Les gens font la queue à la station de taxis.
4. L'automobiliste n'a pas de place dans sa voiture.
5. L'automobiliste demande le chemin du Bicyclub.
6. Emilie va au club en voiture avec un agent.
7. Le Bicyclub est dans le Bois, près du restaurant.

II. Dans le dialogue de la bande dessinée, trouvez...

1. une demande de renseignement,
2. deux expressions d'irritation («ras-le-bol»),
3. une expression de remerciement,
4. une critique des jeunes.

IV. Donnez deux réponses différentes chaque fois

Exemple. Pourquoi est-ce que l'automobiliste s'arrête?

—> Parce qu'il a trois places libres, (cause)

—> Pour *prendre des gens* dans sa voiture, (intention)

1. Pourquoi est-ce que les gens font la queue?
2. Pourquoi est-ce qu'il y a beaucoup de gens dans la station de métro?
3. Pourquoi est-ce qu'Emilie demande son chemin?
4. Pourquoi est-ce qu'Emilie va au Bicyclub?

Текст № 2

«Манекенщица. Какая прекрасная профессия!»

Текст-отрывок из дневника девятнадцатилетней французской манекенщицы. Девушка рассказывает о трудностях своей профессии, расписании дня, диете и свободном времени.

Mannequin. Quel beau métier! (8-10 les classes)

Sept heures. On se lève tôt quand on est mannequin. Agnès, 19 ans, prend un café sans sucre, puis elle se maquille et met une tenue décontractée : jean et sweat à fleurs.

Sa journée commence par une séance de gymnastique dans 10 une salle de son quartier. Puis, à 9 heures, Agnès va à son premier rendez-vous. Sept jeunes filles attendent déjà. Patience ! Elle s'assoit et lit un magazine. Enfin, on l'appelle. C'est pour présenter des tenues de tennis. C'est d'accord. Elle note la date et l'heure de la séance de photos.

Elle sort. Il est déjà midi. Aujourd'hui elle a le temps de déjeuner. Salade, jambon, bis-cotte : il faut faire attention à sa ligne!

A 14 heures, elle présente des robes à Beaubourg. On la maquille. On est en février. Il faut sortir dans le froid et poser avec une jolie robe légère, comme au mois d'août. Et il faut sourire!

A 5 heures, elle a un autre rendez-vous, à l'autre bout de la ville. Une demi-heure de métro et un quart d'heure d'autobus. Au studio, elle écoute avec attention les explications du metteur en scène sur le scénario de la publicité à tourner. Est-ce qu'elle peut danser, se mettre en colère ?

Oui ? Alors elle va faire un essai devant la caméra.

Elle rentre chez elle. Il est déjà tard. Elle est fatiguée. Elle donne avec Laurent ce soir. Vite, elle a juste le temps de prendre un bain et de se préparer : maquillage sophistiqué et robe du soir.

Il est déjà 8 heures! On sonne. C'est Laurent. Il est toujours à l'heure... On rencontre des amis au restaurant. On parle, on rit, on s'amuse. C'est le moment agréable de la journée. Mais il est si vite 10 heures! Il faut rentrer. Un mannequin ne peut pas se coucher tard. La mauvaise mine, c'est le chômage!

Contrôle. Texte N°2

I. Lisez rapidement le texte en entier et dites

1. quel âge a Agnès,
2. à quelle heure elle se lève tous les matins,
3. ce qu'elle a fait à 2 heures de l'après-midi,
4. où elle est allée à 5 heures,
5. qui a sonné à 8 heures.

II. Mettez ces événements dans le bon ordre

1. Agnès prend un petit déjeuner léger,
2. Agnès attend avec sept autres jeunes filles.
3. Agnès fait sa gymnastique comme tous les jours.
4. Agnès et Laurent retrouvent leurs amis au restaurant.
5. Agnès se maquille avec soin et met une belle robe.
6. Agnès se couche tôt.

III. Qu'en pensez-vous?

1. Pourquoi est-ce qu'Agnès se lève tôt?
2. Où va-t-elle d'abord quand elle part de chez elle le matin
3. Que veut dire «c'est d'accord»?
4. Pourquoi est-ce qu'elle doit sourire si elle a froid?
5. Pourquoi est-ce qu'un mannequin doit se coucher tôt?
6. Est-ce que la vie d'un mannequin est agréable? Pourquoi?

IV. Interview

Vous devez interviewer Agnès pour écrire un article sur le métier de mannequin dans un magazine.

Préparez les questions que vous allez lui poser.

Текст № 3

«Ехать в отпуск - всегда ли роскошь?»

Текст-статья представляет собой статистические данные о том, сколько процентов французского населения может позволить себе отпуск и с какими проблемами они могут столкнуться во время отдыха.

Partir en vacances : toujours un luxe? (8-10 les classes)

Vacances... Temps de détente et de plaisir, moment privilégié de la relation ou temps pour soi, aussi important pour l'épanouissement personnel que pour l'expérience du vivre ensemble et la découverte des autres et du monde.

Mais le droit aux vacances n'est pas une réalité pour tous. Les plus démunis, mais aussi les Jeunes et les classes moyennes en sont de plus en plus exclus. Après avoir augmenté régulièrement jusqu'au début des années 1990, le taux de départs en vacances s'est mis à stagner : 35 à 40% des Français ne partent jamais, selon la Caisse nationale d'allocations familiales (Cnaf).

Partir ou ne pas partir en vacances est très fortement lié au niveau de vie, à l'âge et à la position sociale et géographique. Ainsi on constate 43% des départs parmi les ménages les plus modestes contre 86% parmi les ménages les plus aisés. Parmi les actifs, les agriculteurs et les ouvriers quittent le moins leur domicile (60 et 52%). En revanche, le taux de départ atteint les 90% chez les cadres et les professions intellectuelles supérieures et 78% chez les professions intermédiaires.

Autres freins au départ: des résistances psychologiques. Pour des personnes qui n'ont jamais quitté leur univers quotidien pour des raisons financières ou sociales, le départ est au mieux une véritable aventure, souvent une grande inquiétude, inquiétude du voyage, peur de se retrouver dans un environnement différent avec des personnes que l'on ne connaît pas.

L'accès aux vacances du plus grand nombre de personnes est devenu un indicateur social et signe d'intégration dans la société, car les vacances fonctionnent de nos jours comme une norme sociale et culturelle.

D'après Valeurs mutualistes, n° 244, juillet/août 2006.

Contrôle. Texte №3

Dites si c'est vrai ou faux

1. Les vacances sont un moment que chacun consacre uniquement à soi.
2. Depuis 1990, le taux des départs en vacances augmente régulièrement.
3. 57% des ménages les plus modestes ne partent pas en vacances.
4. Les agriculteurs partent moins souvent que les ouvriers.
5. Parmi les raisons financières qui empêchent certaines personnes de partir, on peut citer l'inquiétude du voyage et la peur de se retrouver dans un environnement inconnu.

Trouvez les adjectifs correspondant aux noms

Exemple. Nation./— national

nation/; personne/; finances/; société/; culture/; privilège m;
géographie/ ; activité.

Employez ces adjectifs dans les phrases

1. Selon la Caisse . d allocations familiales (Cnaf), près d un tiers des Français ne partent jamais en vacances.
2. Vacances - Moment de l'épanouissement
3. Les plus démunis ne partent jamais pour des raisons .
4. Parmi la population les cadres partent le plus souvent.
5. Le départ en vacances fonctionne aujourd'hui comme une norme et
6. Le départ dépend aussi du facteur: les habitants des villes partent plus souvent que les agriculteurs.

Текст № 4

«Капитан Немо»

Текст-биография капитана Немо, в котором отображены самые знаменательные события его жизни и рассказы о его путешествиях.

Le capitaine Nemo (7-8 les classes)

Le capitaine Nemo était un Hindou, le prince Dakkar, fils d'un rajah du territoire, alors indépendant, du Bundelkhand. Quand il eut l'âge de dix ans. son père l'envoya en Europe pour y recevoir une éducation complète. De dix à trente ans le prince Dakkar apprit les différentes

sciences, la littérature et les arts. Il devint artiste et savant. Il voyagea dans toute l'Europe. Il parlait également le français, l'anglais et l'allemand.

Il y avait pourtant un pays où il n'avait jamais voulu mettre le pied. Ce pays, c'était l'Angleterre.

Le prince Dakkar était élevé dans des idées de vengeance. Il haïssait l'Angleterre et adorait son pays poétique, charge de chaînes anglaises.

En 1849 le prince Dakkar revint au Bundckhund et se maria avec une Hindoue qui lui donna deux enfants. En 1857 une grande insurrection éclata Le prince Dakkar en fut l'âme. Il mit ses talents et ses richesses au service de sa patrie. Il se battit au premier rang et fut blessé dix fois en vingt batailles. Son père, sa mère, sa femme et ses enfants furent tués.

Mais l'insurrection fut réprimée, et le pays des anciens rajahs retomba sous la domination de l'Angleterre. Le prince Dakkar revint dans les montagnes de Bundckhund Là. il réunit une vingtaine de ses plus fidèles compagnons et. un jour, tous disparurent.

Dans une île déserte de l'océan Pacifique, il construisit un bateau sous- marin qu'il nomma le «Nautilus». Il s'appela capitaine Nemo et disparut sous les mers où il trouva l'indépendance qu'il n'avait pu trouver sur la terre.

Contrôle. Texte №4

1. Indiquez le Temp de ce texte

2. Dites si c'est vrai ou faux

- Le capitaine Nemo était un fils d'un rajah.
- Quand il eut l'âge de 12 ans.son père l'envoya en Europe.
- De dix à trente ans le prince Dakkar apprit les différentes sciences, la littérature et les arts.
- Il voyagea dans toute la Russie.
- Le prince Dakkar était élevé dans des idées de vengeance.
- En 1880 une grande insurrection éclata.

-Dans une île déserte de l'océan Pacifique, il construisit un bateau sous- marin qu'il nomma le «Nautilus».

3. Traduisez en russe

1. Капитан Немо был сыном Раджи.
2. С десяти до тридцати лет он научился многим наукам
3. Это была Англия
4. Он путешествовал по всей Европе
5. Капитан Немо построил подводную лодку



Наши авторы

Рогачева Елена Юрьевна, д.п.н., профессор кафедры педагогики ВлГУ, Почетный работник высшего профессионального образования, научный консультант Городского информационно-методического центра

- *Акинина Елена Алексеевна*, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ № 19»
- *Венедиктова Татьяна Михайловна*, учитель французского языка высшей квалификационной категории, заместитель директора по УВР МАОУ «Гимназия №3», Почетный работник общего образования
- *Галустьян Светлана Анатольевна*, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ № 42», Победитель конкурса лучших учителей в рамках ПНПО, Почетный работник общего образования, Заслуженный учитель РФ
- *Григорьева Светлана Николаевна*, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ №44»
- *Гурова Ольга Владимировна*, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «Лицей №17»
- *Казанцева Елена Владимировна*, учитель английского языка высшей квалификационной категории МАОУ «СОШ №37»
- *Лазаренко Нина Николаевна*, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ № 10»
- *Лохани Наталья Николаевна*, учитель немецкого языка первой квалификационной категории МБОУ «СОШ № 9»
- *Лушина Татьяна Юрьевна*, учитель английского языка высшей квалификационной категории МАОУ «Гимназия №3»
- *Миронова Людмила Геннадьевна*, учитель немецкого языка, высшей квалификационной категории МАОУ «Гимназия №23»

- ***Мишина Галина Сергеевна***, учитель английского языка высшей квалификационной категории МАОУ «Гимназия №23»
- ***Моисеева Лариса Валентиновна***, учитель английского языка высшей квалификационной категории МАОУ «СОШ № 36», Отличник народного просвещения
- ***Назаркина Ирина Викторовна***, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ № 10»
- ***Постникова Галина Петровна***, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ № 31»
- ***Савина Марина Николаевна***, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ № 10»
- ***Селиванова Елена Валерьевна***, учитель английского языка высшей квалификационной категории МАОУ «СОШ №37»
- ***Смирнова Ирина Витальевна***, учитель немецкого языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ №16», Победитель конкурса лучших учителей в рамках ПНПО, Почетный работник общего образования
- ***Смирнова Оксана Евгеньевна***, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ №10»
- ***Тихомирова Анна Викторовна***, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ №2»
- ***Шмелева Елена Евгеньевна***, учитель английского языка высшей квалификационной категории МАОУ «Гимназия №73»
- ***Юницкая Татьяна Валентиновна***, учитель английского языка высшей квалификационной категории МБОУ «СОШ № 33»

Содержание

<i>Предисловие</i>	5
<i>Раздел I. Чтение как важнейший аспект в обучении иностранным языкам</i>	9
<i>Рогачева Е.Ю.</i>	
Новые акценты в обучении чтению на иностранном языке в логике ФГОС	9
<i>Гурова О.В.</i>	
Стратегии обучения чтению на английском языке при подготовке к ЕГЭ	24
<i>Постникова Г.П.</i>	
Обучение чтению текста с использованием метода «Jigsaw» («Пила»)	33
<i>Мишина Г.С.</i>	
Участие в читательских интернет-конкурсах издательства Макмиллан	37
<i>Раздел II. Мастерская учителя.</i>	40
<i>Тексты для чтения в преподавании иностранных языков на разных ступенях обучения</i>	
<i>Шмелева Е.Е.</i>	
Использование текстов для чтения на английском языке в ходе изучения природы родного края.	40
Spring Insects. (4 grade)	40
Russian Nature (4 grade)	41
<i>Тихомирова Н.В.</i>	
Текст «The Amish» (урок домашнего чтения. 6-7 grades)	41
Текст «The man, the boy and the donkey» (урок домашнего чтения 5-6 grades)	47
Страноведческий веб – квест "В поисках Камня Судьбы" (внеурочное занятие, 6-9 grades)	54

<i>Казанцева Е.В.</i>		
	The story of Tea (6 -9 grades)	56
<i>Юницкая Т. В.</i>		
	Тексты для занимательного чтения с целью получения информации	59
	Reading for fun: texts 1-5 (6 -7 grades)	59
	Reading for information: texts 1-4 (9-10 grades)	65
<i>Моисеева Л.В.</i>		
	Tornadoes (6 -7 grades)	71
	Uncle Sam (6 -7 grades)	73
	The american cowboy (6 -7 grades)	76
	The chewing gum (6 -7 grades)	78
<i>Букарева М.Б.</i>		
	Peter’s beach (9-10 grades)	81
<i>Акинина Е.А.</i>		
	Life Problems for the Americans with Disabilities (9-10 grades)	82
	The teenage textbook (9-10 grades)	86
<i>Лазаренко Н.Н.</i>		
	Brian Godwin investigates a brand new sport (9 grade)	89
<i>Назаркина И.В.</i>		
	Convenient Hearing (9 grade. Авт. Хрусталева Л.В., Богородицкая В.Н)	91
<i>Савина М.Н.</i>		
	Budgeting Your Time (8 grade. УМК О.В. Афанасьевой, И.В. Михеевой)	94
<i>Смирнова О.Е.</i>		
	Дискуссия на базе прочитанного текста UFOs – have we been visited? (11 grade)	98
<i>Галустьян С.А.</i>		
	Generation Y at school and work (10-11 grades)	101
<i>Григорьева С.Н.</i>		
	Reading for Discussion and Education (10-11 grades)	103
	Reading for Discussion. How to avoid travelling	104
	Reading for Education. Mount Rushmore	106

<i>Селиванова Е.В.</i>	
Аутентичные тексты и их роль в развитии любознательности учащихся	108
The hot dog (5-9 grades)	109
A fence that affects the weather (5-9 grades)	112
<i>Лушина Т.П.</i>	
Problem of reading (5-6 grades)	113
<i>Смирнова И.В.</i>	
Тексты для чтения на немецком языке	116
Der Mann aus dem Eis (10-11 klassen)	116
Fridolin Frost, der Bumerang-Weltmeister (9-11 klassen)	117
Schule fertig, und dann? (9-11 klassen)	119
Stars gegen Alkohol (9-11 klassen)	122
Tödliche Stunden (9-11 klassen)	123
Was ist typisch deutsch (8-9 klassen)	125
<i>Лохани Н.Н.</i>	
Инклюзивное образование в тематическом поле уроков немецкого языка (аспект чтения)	126
Eine Schule für alle (9-11 klassen)	
<i>Миринова Л.Г.</i>	
Работа с поэтическими текстами на уроках немецкого языка	131
Meine Deutschlehrerin (5-7 klassen)	
Тексты по страноведению Германии	135
Muenchen einige Ideen (7-10 klassen)	
<i>Венедиктова Т.М.</i>	
Читаем на французском языке	
Trop Tard! (8-10 les classes)	139
Mannequin. Quel beau métier! (8-10 les classes)	142
Partir en vacances : toujours un luxe? (8-10 les classes)	144
Le capitaine Nemo (7-8 les classes)	145
Наши авторы	148

Ответственный за выпуск

Сергеева Т.Н., директор МАОУ ДПО Городского информационно-методического центра, Заслуженный учитель РФ

Технический редактор, корректор

Смирнова А.В., методист высшей квалификационной категории МАОУ ДПО Городского информационно-методического центра, Отличник народного просвещения

Компьютерная верстка, дизайн

Костенков А.В., методист МАОУ ДПО Городского информационно-методического центра

Брошюра выпущена в электронном варианте
и размещена на сайте МАОУ ДПО «ГИМЦ» г. Владимира

<http://www.gimc.ru/>